

# Academia 2009

**Formación permanente  
transnacional de los profesionales  
europeos de la orientación**

# Introducción

El Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP), dependiente de la Subdirección General de Formación Profesional, ha participado en el Proyecto de movilidad transnacional ACADEMIA, como viene siendo habitual desde el inicio del mismo.

El CNROP está integrado en la Red Europea de Centros de Recursos para la Orientación (EUROGUIDANCE), que funciona en países de la Unión y del Área Económica Europea.

Academia se encuentra dentro del programa sectorial Leonardo da Vinci (englobado dentro del OAPEE, Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos), que tiene como objetivo promover la movilidad educativa y profesional en Europa.

Desde su implantación Academia (Proyecto de Intercambio de Profesionales europeos de la Orientación) se ha convertido en un verdadero programa de formación permanente transnacional que tiene como objetivo general mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición de nuevas competencias. Pretende enriquecer la labor profesional que desarrollan diariamente en sus centros educativos dos grupos de beneficiarios: los orientadores y los profesores de Formación y Orientación Laboral.

Como objetivos concretos el proyecto pretende conocer nuevas formas de enseñanza-aprendizaje y competencias básicas en el ámbito de la Formación Profesional, enfoques centrados en el usuario de los servicios de orientación, competencias en el uso de las TIC e idiomas, formación de formadores, intercambios de experiencias y asimismo, potenciar la dimensión europea de la orientación conociendo otras oportunidades de formación y empleo, contribuyendo a reforzar los vínculos entre servicios de orientación en Europa.

# BÉLGICA

Bruselas, del 25 al 29 de mayo de 2009

## BÉLGICA

### ORIENTACIÓN E INSERCIÓN ESCOLAR Y PROFESIONAL DE POBLACIÓN DE RIESGO EN BÉLGICA FRANCÓFONA.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bruselas, (Bélgica).

Fechas: Del lunes 25 al viernes 29 de mayo de 2009.

#### CONTEXTO

Bélgica es un Estado federal dividido en tres regiones: Flandes, al norte, donde se habla neerlandés; Valonia, francófona, al sur, y Bruselas, la capital bilingüe, donde el francés y el neerlandés son cooficiales. También hay una minoría de habla alemana constituida por unas 70 000 personas en la parte oriental del país.

El paisaje belga es variado: 67 kilómetros de costa y llanuras litorales frente al Mar del Norte, una llanura central y suaves colinas y bosques en la región de las Árdenas, en el sureste.

Bruselas alberga varias organizaciones internacionales, como la mayoría de las instituciones europeas o la sede de la OTAN.

La región de Bruselas tiene una población de un millón de habitantes aproximadamente, siendo su población activa de 682.000. Su tasa de paro está en torno al 19'6%, Flandes del 5'8% y Valonia el 15%.

En Bruselas el 65% de la población desempleada no tiene el Diploma de Enseñanza Secundaria y el número de parados menores de 25 años es del 35%.

Bélgica mantiene una doble organización; geográfica y por comunidades lingüísticas generando, un funcionamiento complejo y que en ocasiones produce un conflicto de competencias. En este sentido, nos podemos encontrar que en un mismo territorio, incluso en un mismo colegio, la organización del servicio de orientación sea responsabilidad de las

autoridades regionales, mientras que el servicio educativo depende de las autoridades de la comunidad lingüística, por tanto, en ocasiones se pueden generar ciertas disfunciones.

Hay que añadir un factor más de complejidad que es la religión, con un 50% de católicos y el otro 50% pertenecientes a otras confesiones.

Como resumen de este apartado podemos decir que las circunstancias anteriormente expuestas generan en numerosas ocasiones situaciones complejas.

## **PARTICIPANTES**

José Luis Carrasco (Sevilla, España): Orientador de Enseñanza Secundaria.

Andrea González Natera (Ceuta, España): Orientadora de Equipos de Orientación de Primaria.

Christine Hannoteaux (Cahors, Francia): Consejera de Educación.

Brice Olivier (Annonay, Francia): Consejera de Educación.

Aurélié Vionnet (Annemasse, Francia): Consejera de Educación.

María González Álvarez (Gijón, España): Profesora de Formación y Orientación Laboral.

Sylvie Falissard (St. Macaire, Francia): Coordinadora de Inserción.

Fabien Le Coze (Mulhouse, Francia): Consejero de Educación.

Natacha Orosco (Toulouse, Francia): Consejera de Educación.

Nathalie Boquelet (Le Havre, Francia): Consejera de Educación.

Myriam Karels (Luxemburgo, Luxemburgo): Educadora.

Elise Schuler (Cluses, Francia): Consejera de Educación.

Lorna Junker (Luxembourg, Luxemburgo): Orientadora.

## OBJETIVOS Y CONTENIDOS

- Conocer el Sistema educativo belga y los sistemas de orientación.
- Descubrir los métodos y procesos de educación, formación y de acompañamiento desarrollados para estudiantes y personas con distintas situaciones:
  - a. Alumnos de reciente incorporación.
  - b. Alumnos de la enseñanza especializada.
  - c. Jóvenes con dificultades de inserción socio-profesionales; orientación y guía en la dinamización de demandantes de empleo sin cualificación y personas con dificultades de inserción socio-laboral.
- Intercambiar información y experiencias con distintos profesionales de la orientación.
- Intercambiar experiencias profesionales con personas de otros países.

## MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN...

### Realidad socio-educativa.

El modelo de orientación belga se encuentra profundamente enraizado en la especificidad socio-cultural del país y en la estructura de su sistema educativo.

El primer aspecto, tratado con ocasión de referirnos al contexto, implica una dimensión plural de los servicios ofertados en este campo desde una perspectiva competencial y social.

En este sentido, debemos tener presente que Bélgica es un estado federal constituido por tres regiones, de manera que las competencias en materia de orientación tienen una distribución de base geográfica. Así- en un sistema que no nos es en absoluto ajeno- cada región asume la implantación y desarrollo de estos servicios.

Por otro lado, la especificidad socio-lingüística belga implica la coexistencia de un sistema paralelo de orientación en la región de Bruselas; uno dirigido al colectivo francófono y otro al flamenco.

El segundo aspecto, la especificidad del sistema educativo belga, aporta unas características propias al modelo de orientación.

El sistema educativo del país se caracteriza por su complejidad, ya que simultáneamente, coinciden tres itinerarios educativos, a partir de los 12 años: **Enseñanza General**, donde toda el currículum tiene que ver con la formación general, **Enseñanza Técnica**, con cincuenta por ciento de formación general y cincuenta por ciento técnica y la **Enseñanza Profesional**, con el veinticinco por ciento de formación general y el resto del tiempo para la formación práctica, las dos primeras conducen a la formación superior, y aunque desde la última también se puede llegar, la mayoría de los alumnos que la cursan van orientados al mundo laboral.

También existe otra formación para los alumnos que a partir de los 15 años se encuentran en riesgo de abandono del Sistema Educativo y no quieren continuar estudios en ninguno de los itinerarios educativos descritos anteriormente, la Formación en Alternancia, con dos días en los centros educativos y los tres restantes en una empresa.

La Educación es obligatoria hasta los 18 años.

### Modelo de orientación.

Dada la complejidad y la falta de un diseño homogéneo para todo el país, hay una gran diversidad de itinerarios formativos-profesionalizadores que actúan como puente hacia enseñanzas superiores.

Si bien desde edades relativamente tempranas el alumno/a es orientado hacia la capacitación técnica (nuestro equivalente a la Formación Profesional) o al acceso a la universidad; el sistema presenta cierta flexibilidad al permitir que se establezcan vías y puentes de acceso continuamente entre ambos ámbitos.

De manera que para el sistema de orientación es una parte esencial la construcción continua del itinerario formativo-profesionalizador del alumno/a.

Sentados estos presupuestos comunes, procederemos a señalar a continuación la organización específica del sistema de orientación de la región de Bruselas en el ámbito francófono, que ha sido objeto de análisis en la presente estancia formativa.

La estructura de la red de orientación en este sentido, podemos sistematizarla en:

**a. Servicios de orientación imbricados en el sistema educativo y dirigidos a los alumnos/as que se encuentran cursando enseñanzas regladas no universitarias:**

Los P.M.S. (Centro Psico-médico y social):

- Naturaleza: órgano independiente cuyo objetivo es asistir a varios centros educativos desde una perspectiva psicomédica y social. No depende jerárquicamente de la dirección de los centros a los cuales asiste. No obstante, el centro educativo pone a su disposición los recursos materiales necesarios para el desarrollo de su labor.
- Composición: Director/a, Consejeros psicopedagógicos, Trabajadores sociales y enfermero/a.
- Objetivos:
  1. Promover las condiciones psicológicas, psicopedagógicas de salud y sociales que ofrecen al alumno el desarrollo de su



personalidad y prepararle para su papel de ciudadano autónomo y responsable.

2. Contribuir al proceso educativo del alumno a lo largo de su itinerario académico.
  3. Realizar la Evaluación multidisciplinar y redactar el Dictamen, para la admisión en el tipo adecuado de Enseñanza especializada.
- Programas: Las actividades de un Centro P.M.S deben satisfacer a los programas de Base, Programa Específico y Proyecto de Centro.

El Programa de Base, contiene las siguientes Actividades: Oferta de servicio a los consultantes, dar respuesta a las demandas, las acciones de prevención, el diagnóstico y la guía, la orientación escolar y profesional, la educación de la salud.

En su funcionamiento tiene cierto parecido con los equipos de orientación de primaria.

#### **b. Servicios dirigidos al público francófono adulto en general y en especial a desempleados con dificultades para la inserción laboral.**

- Organismos:
  1. Actiris: es el organismo que se ocupa de todo lo que tiene que ver con el empleo en Bruselas. Parecido a los servicios de empleo de las distintas comunidades autónomas de España.
  2. Bruxelles Formation: organiza la oferta de Formación Profesional en sus propias instalaciones y en colaboración con otros organismos y sectores.
  3. Misiones Locales, dependientes de Bruxelles Formation, por los distintos barrios se ocupan de trabajar la formación y la orientación laboral de personas desempleadas.

- **Objetivos:**

Ayudar a los desempleados y a los trabajadores asalariados a:

1. Cualificarse en un oficio.
2. Formación permanente.
3. Reconvertirse en otra profesión.

Y también se encarga de:

1. La formación individual en empresa (F.P.I.E.).
2. La Validación de Competencias.
3. Acompañamiento al desempleado en la reconversión profesional según el tipo de perfil profesional.

## **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.**

### **a. En el ámbito de la Orientación Escolar:**

Los Centros .P.M.S. en Bélgica francófona, tienen un funcionamiento parecido a los Equipos de Orientación Educativa y Psicopedagógica en cuanto a que están localizados fuera de los centros y trabajan para ellos, y se diferencian en que los PMS se encargan de los alumnos de toda la escolaridad obligatoria y los Equipos en España, solo de E. infantil y E. Primaria.

En España, los Institutos tienen un Departamento de Orientación, con, al menos un\la orientador\la por Centro y en Bélgica son atendidos por los citados P.M.S.

### **b. En el ámbito de la Orientación profesional para adultos:**

Al no ser nuestro ámbito laboral, no dominamos la organización en España, además de las diferencias que hay en las distintas Comunidades Autónomas, pero en general el sistema de formación y cualificación a desempleados es parecido al trabajo que se realiza en nuestras Oficinas de Empleo.

## **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA...**

En cuanto al perfil profesional también hay que distinguir los dos ámbitos, ya que en los P.M.S. (orientación escolar) el perfil coincide con un psicólogo/a, o psicopedagogos/as, quizás lo distinto pueda ser la presencia del enfermero o enfermera y que se ocupan de toda la orientación desde la etapa de infantil hasta secundaria.

En los Centros de formación profesional para adultos el orientador no tiene que ser obligatoriamente un psicólogo, es más la mayor parte suelen ser Trabajadores sociales. No conocemos el sistema de Formación continua en Bélgica, para estos profesionales.

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS...**

El programa desarrollado en Bruselas, contaba con dos jornadas dedicadas a este tema, y aunque ya hemos expuesto más arriba el funcionamiento de ACTIRIS y BRUXELLES FORMATION son los Organismos encargados del Empleo y la Formación respectivamente, tanto para desempleados como para aquellos trabajadores que necesitan reciclarse, aprender técnicas nuevas e incluso cualificarse en una nueva profesión por que la que tenía ya no tiene salida en el mercado laboral actual.

## **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (INMIGRACIÓN, DISCAPACIDAD, MARGINACIÓN, DISCRIMINACIÓN POR SEXO...).**

El Programa trata fundamentalmente estos colectivos en riesgo de exclusión social y por ello nos presentaron varios programas:

### **a. CEFA, Centros de educación y formación en alternancia:**

Están organizados en establecimientos de enseñanza secundaria que organizan formación técnica y profesional.

La formación en alternancia se organiza entre periodos de formación impartidos en un Centro y periodos de formación en empresa, donde el aprendizaje se desarrolla en el interior de un proceso de producción con el objetivo de favorecer su inserción socio-profesional.

### **b. Aulas pasarelas:**

Son agrupamientos de alumnos inmigrantes recién llegados al Sistema educativo, desde otras culturas y con otras lenguas. Se agrupan para ofrecerles unas estrategias mínimas para que puedan incorporarse al aula ordinaria.

### **c. Centros de enseñanza especializada: la integración no se desarrolla en los centros ordinarios.**

Están organizadas para responder a las necesidades educativas específicas de ciertos alumnos, con el objetivo de integrarles socialmente y que consigan su inserción socio-profesional.

Está organizado en ocho tipos de enseñanza especializada. Utilizan el PIA (una especie de ACI), el Plano Individual de Aprendizaje, que es un instrumento metodológico elaborado para cada alumno que se va reajustando durante toda su escolaridad.

Los PMS son los que hacen el diagnóstico y deciden de forma conjunta (psicólogo\,a, trabajador\,a social y enfermero\,a), el director del centro y con la conformidad de los padres, el tipo de enseñanza especializada que va a recibir el alumno.

### **RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES EN INTERNET, ENLACES WEB PARA DESCARGAR MATERIALES...**

En estas páginas se pueden encontrar todo lo necesario para acceder a los servicios públicos de empleos y a la formación.

[www. bruxellesformation.be](http://www.bruxellesformation.be)

[www. cocof.be](http://www.cocof.be)

[www. febisp.be](http://www.febisp.be)

www.actiris.be  
www.irisnet.be  
www.enseignement.be  
www.dorifor.be  
www.efpme.be  
www.cvdc.be  
www.milocs.be

### **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN LA ESTANCIA, AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO. FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA...**

#### **Valoración del programa.**

Entendemos como muy positivo el programa Academia, pues nos ha permitido conocer otras realidades, otras personas, otras experiencias y esto nos ha repercutido, tanto a nivel personal como profesional.

#### **Aplicación de los conocimientos adquiridos a nuestra realidad profesional.**

Dentro del ámbito de la Orientación Escolar (donde trabajamos los tres profesionales de España) lo más aprovechable sería el profundizar más en la puesta en marcha de la Formación en Alternancia (dispositivo que permite que alumnos en riesgo de abandono del sistema escolar cursen unas enseñanzas profesionales en donde la mayor parte del tiempo están en prácticas en la empresa).

#### **Puntos fuertes y débiles.**

Lo mejor: la acogida, la organización y el permitirnos disponer de una idea general del Sistema de Orientación en Bruselas francófona.

Lo peor: La falta de tiempos y espacios para un intercambio formal de experiencias profesionales entre los distintos orientadores que participaban en el Programa y el no haber programado actividades culturales o de ocio. Quizás hubiera sido necesario un mayor

acompañamiento por parte de los responsables de la acogida, a la hora de realizar algunas visitas.

## CONCLUSIONES

La Valoración del Programa es globalmente positiva, ya que nos ha posibilitado:

- a. Conocer el sistema educativo y el modelo de orientación belga, así como la implementación de los mismos a través de diversos programas y experiencias.
- b. Intercambiar experiencias con profesionales de la orientación de distintas nacionalidades que nos ha permitido conocer otras prácticas y formas de trabajar.
- c. Hacernos conscientes de la problemática socio-económica de Bruselas y conocer nuevas formas de hacer frente al desempleo en colectivos inmigrantes con bajo nivel de formación y cualificación.
- d. Iniciar contactos para posibles proyectos de intercambios con personas de otros centros y países.

# DINAMARCA

Aarhus, del 20 al 24 de abril de 2009

## **DINAMARCA**

### **ORIENTACIÓN E INTEGRACIÓN DE MINORIAS ÉTNICAS – INICIATIVAS EN DINAMARCA.**

#### **FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO**

Lugar: Aarhus, (Dinamarca).

Fechas: Del 20 al 24 de abril de 2009.

#### **INTRODUCCIÓN: Contexto, Participantes.**

El lugar de encuentro es en la VIA University Collage, EVU ubicada en Viby J, área de Aarhus.

Los contenidos están centrados en la orientación intercultural, el sistema educativo danés y en particular en los servicios de orientación dirigidos a jóvenes, en un ámbito muy concreto, la orientación educativa y vocacional.

La metodología de trabajo se ha basado prioritariamente en presentaciones, exposiciones, visitas-estudio y grupos de trabajo.

#### **PARTICIPANTES**

Elena Belzunegui Vesperinas, Orientadora en un centro de Formación Profesional. (España).

Elena López Sánchez, orientadora en un Colegio Público de Educación Infantil y Primaria. (España).

Fabrizia Soprano: Profesora de inglés en el Instituto Técnico Industrial “Leonardo da Vinci”. (Italia).

Marinilla Maffi: Coordinadora de expertos de orientación y del desarrollo de actividades para jóvenes (entre 15 y 30 años). (Italia).

Marie Loye: Miembro del Servicio de Orientación Profesional en el Norte de Irlanda. (Reino Unido).



Dee Ramsay: Miembro de un Servicio de Orientación para jóvenes y adultos. (Reino Unido).

Sólveig R. Kristinsdóttir: Orientadora que comparte el trabajo en dos centros: en una escuela elemental, y en un centro de adultos. (Islandia).

Eydis Katia Guðmundsdóttir: Orientadora que comparte el trabajo en dos centros: en una escuela elemental, y en un centro de adultos. (Islandia).

## OBJETIVOS

El principal objetivo ha sido el de dar a los participantes una visión general sobre las iniciativas promovidas en Dinamarca con el fin de estimular la integración, así como contrastar las prácticas y sistemas de orientación de los países participantes.

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN

Partiendo de la base de que a lo largo de esta semana nos hemos centrado particularmente en la orientación educativa y profesional, considerada como un proceso continuo de ayuda para que el individuo llegue a ser más consciente de sus habilidades, intereses y posibilidades, y sea capaz de tomar decisiones acertadas y realistas, hemos destacado como aspectos relevantes, dentro de este marco, los siguientes:

- **El concepto del aprendizaje a lo largo de toda la vida.** Este lema presente en todos los foros internacionales, “Lifelong for learning” se convierte en uno de los principios fundamentales en los que se va a sustentar la orientación. El aprendizaje a lo largo de toda la vida, estará estrechamente vinculado a la posibilidad de acceso y cercanía de los servicios de orientación a todo ciudadano, esté o no esté escolarizado.
- **La creación de centros de orientación independientes a las instituciones o sector.** Uno de los objetivos planteados con la

reforma de los servicios de orientación del 2004 fue precisamente, la independencia de los servicios de orientación de los intereses sectoriales e institucionales. Muchos alumnos consideran esto una ventaja porque no se encuentran con opiniones preconcebidas cuando se han de analizar y valorar sus posibilidades de futuro.

- **La atención a los ciudadanos menores de 25 años** que se encuentran fuera del sistema escolar, profesional o del mercado laboral. Los centros de orientación están obligados a establecer contacto con estos jóvenes para analizar conjuntamente sus posibilidades y opciones educativas y/o laborales.
- **La atención a los jóvenes que abandonan los estudios y de aquellos que se encuentran en situación de riesgo.** Los servicios de orientación están también comprometidos en la tarea de tratar de reducir, en la medida de lo posible, el número de alumnos o alumnas que abandonan sus estudios. Con ellos, y con aquellos que se encuentran en situación de riesgo, han de contactar y ver las posibilidades del retorno a los estudios o analizar otras opciones educativas, profesionales y/o laborales.
- **Énfasis en el desarrollo de sistemas de garantía de calidad.** Se insiste en la previsión de un plan que garantice la calidad del servicio. Se considera importante la transparencia en las actividades desarrolladas y en los resultados para asegurar un alto nivel de calidad.
- **Lanzamiento de un portal nacional de la orientación** que proporcione información amplia sobre los diferentes programas educativos, ocupaciones, salidas laborales y oportunidades para el aprendizaje en el extranjero, etc.

## **MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, AMBITOS DE INTERVENCIÓN**

Durante años, el sistema de orientación en Dinamarca ha ido desarrollando una compleja estructura con diversos tipos de servicios de orientación, ofrecido por diferentes instituciones educativas, municipios,

el servicio público de empleo, y otras muchas organizaciones e instituciones.

Con la nueva estructura, propuesta a partir de la reforma de los servicios de orientación en el año 2003, se establecen una serie de servicios independientes: cuarenta y seis **Centros Municipales de Orientación para jóvenes**, que abarca cada uno de ellos una amplia área geográfica además de diferentes tipos de centros escolares; y siete **Centros Regionales de Orientación** fundados por el Ministerio de Educación. Ambos tipos de centros prestan una especial atención a los momentos de transición que presenta el Sistema Educativo.

**Los Centros de Orientación para jóvenes** tienen especial responsabilidad en los momentos de transición desde la Educación Obligatoria a la Educación Secundaria Superior y trabajan en colaboración con los directores de los centros y el profesorado que desarrolla una orientación general a lo largo de toda esta etapa, (de edades comprendidas entre los 12 y 16 años).

Estos centros también tienen entre sus funciones, establecer contacto con jóvenes menores de 25 años que se encuentran fuera del sistema educativo o del mercado laboral, y son automáticamente informados cuando un joven abandona la escuela o instituto. Además, el propio sistema de administración recuerda a los centros de orientación la necesidad de contactar con aquellos individuos que por diferentes razones se encuentran en una situación de riesgo. En todos estos casos, contactan con la persona en cuestión y analizan conjuntamente las posibles opciones educativas y/o laborales.

Por otra parte, este servicio está abierto a todos los jóvenes menores de 25 años. Estos pueden contactar directamente con los centros de orientación y concertar una cita o sesión.

Los **Centros Regionales de Orientación** son particularmente responsables de la orientación en la transición de la Educación Secundaria Superior, o post-obligatoria a la Educación Superior y/o universitaria, proporcionando información sobre las opciones de educación superior y las posibles salidas ocupacionales y/o laborales.

En colaboración con los centros escolares, los Centros de Orientación organizan una amplia variedad de actividades: Workshops, seminarios, ferias profesionales, y sesiones individuales o de grupo que se desarrollan en el propio centro escolar.

De la misma manera que sucede en los Centros de Orientación anteriormente citados, cualquier joven o adulto interesado en la educación superior, puede localizarles en sus oficinas o contactar con ellos vía teléfono, e-mail o SMS para concertar una cita o sesión de orientación.

Entre ambos tipos de centros, la **coordinación y colaboración** con el fin de asegurar un sistema de orientación coherente y la previsión de un **sistema de garantía de calidad** que aporte datos sobre el beneficio de la orientación y ayude a mejorar la práctica orientadora, son aspectos clave que se recogen en su planteamiento.

Actualmente, estos centros de orientación independientes, coexisten con otro tipo de servicios de orientación, ofertados por distintos profesionales o instituciones; como son, por ejemplo, la orientación general impartida por el profesorado en la Educación Primaria y Secundaria Básica; la orientación que realizan los profesores-orientadores en la Educación Secundaria Superior, que comparten tareas docentes y orientadoras; la Orientación Universitaria, con distintos proyectos y programas, la orientación para Adultos, o la desarrollada por las propias oficinas de trabajo o empleo, más vinculadas éstas últimas con consultas y ofertas de trabajo.

Durante la estancia en la Academia hemos tenido la ocasión de visitar y recibir información sobre el funcionamiento en el ámbito de la orientación de diferentes profesionales y servicios: visitamos un Centro de Orientación para jóvenes, Centros de Educación Secundaria Superior, como el Langkaer Gymnasium, donde además de exponernos el plan de orientación del centro, pudimos compartir impresiones con algunos alumnos; la Universidad de Aarhus en la que nos presentaron un proyecto para la atención de alumnos con dificultades en el lenguaje oral y/o escrito de la lengua danesa; y el Centro Comunitario de Gjellerup, ubicado en un área desfavorecida de Aarhus, con proyectos dirigidos a jóvenes, padres e hijos.

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA

Con anterioridad a la nueva ley de orientación, existían muchos orientadores, con preparación diversa, con un funcionamiento descentralizado que derivaron en diferentes maneras de ejercer la orientación, con una práctica más cercana a una singular tarea o función que a una profesión. Con la reforma se plantea, además de la centralización de los servicios, un programa común a nivel de Diploma o Master, que profesionalice el ejercicio de la orientación.

En este marco, tenemos la ocasión de asistir en la Universidad de Aarhus donde nos presentan el programa que ofertan para obtener el Diploma en Orientación Educativa y Profesional (60 ECTS).

El programa se estructura en tres módulos básicos de 9 ECTS cada uno de ellos, dos módulos opcionales, de otros 9 ECTS cada uno y un proyecto final (15 ECTS).

Los tres módulos obligatorios se refieren a la orientación y su práctica (teorías de orientación, metodología, ética, ICT en orientación, etc.); la orientación y el individuo (grupos, desarrollo humano, teorías sobre el aprendizaje); y la orientación y la sociedad (condiciones y políticas de mercado, sistema educativo, desarrollo de la sociedad, etc.)

Los requisitos para poder acceder al programa son el de haber completado como mínimo un ciclo corto de Educación Superior (Ej. Profesor/a, Trabajador/a Social,..) y contar con, al menos, dos años de experiencia en el ámbito de la orientación. También, es posible continuar con un master.

Ambos programas son ofrecidos dentro del marco de la Educación para Adultos y no suponen una dedicación completa. En horario completo equivaldría a 12 meses de duración.

Por otra parte, también se contempla un **plan de formación continua** para el personal de los centros, que conlleva la asistencia a cursos, supervisiones regulares y encuentros donde se analizan diferentes temas.

Así mismo, el Ministerio de Educación, como responsable del desarrollo de un Centro Nacional de Expertos en Orientación, desarrolla entre otras actividades, la recopilación de modelos de las mejores prácticas, estudio de iniciativas, encuestas sobre propuestas, y promueve el desarrollo de un centro de recursos virtuales dirigido específicamente a los orientadores, donde se incluyen novedades, un periódico on.line en orientación, librería virtual y links de la legislación relevante, con el fin de apoyar y difundir la información en el ámbito de la orientación.

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS...**

A pesar de que Dinamarca refleja también la situación de crisis mundial, el número de desempleados se sitúa en un 4,8%.

Es bastante común que el alumnado a partir de 15 años compagine sus estudios obligatorios o postobligatorios con trabajos a tiempo parcial durante algunas horas semanales.

Tras terminar sus estudios postobligatorios, muchos deciden tomarse un año para madurar sus decisiones, trabajando y ganando experiencia en distintos sectores.

El sistema de orientación que allí tienen, permite atender a los jóvenes que todavía no han alcanzado a los estudios universitarios o superiores de formación profesional; Para ello existen 45 centros de orientación que trabajan con personas de hasta 25 años; Además existen 7 centros regionales para trabajar con aquellas personas que deciden cursar estudios superiores.

A la vez, también, se orienta a adultos que, aun no teniendo una formación reglada completa, pueden terminarla o llegar a convalidar su formación para alcanzar determinadas titulaciones; Del mismo modo los adultos son formados en aquellas competencias que les demanda el mercado de trabajo.

La principal idea en su cultura académica es la de educación a lo largo de la vida, por lo que se les brinda la posibilidad de continuar realizando estudios superiores tales como los de formación profesional destinada a adultos.

Toda persona que decida continuar sus estudios recibe becas económicas del estado, incluida la formación para adultos.

### **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (INMIGRACIÓN, DISCAPACIDAD, MARGINACIÓN, DISCRIMINACIÓN POR SEXO...)**

Dinamarca cuenta con un 9,1% de inmigrantes y descendientes de inmigrantes.

La mayoría de ellos realizan los estudios obligatorios aunque existe un mayor porcentaje de abandono entre los inmigrantes que entre los daneses.

La mayor tasa de paro se encuentra en los inmigrantes provenientes de países del este de Dinamarca.

Dicho país cuenta con el Ministerio de Inmigración que permite y gestiona determinados recursos para este sector, entre ellos programas para asociacionismo, búsqueda de empleo y viviendas.

La filosofía predominante para trabajar con las minorías es la de inclusión, mediante la que se persigue que se conozca y respeten las costumbres y cultura de los inmigrantes de manera que ambas culturas convivan en la misma sociedad.

En los colegios, se trabaja para que exista un reparto de la población inmigrante entre todos los centros, evitando los guetos y cerrándose en alguna ocasión escuelas en las que la población inmigrante era muy elevada.

Los centros de educación obligatoria cuentan con un último curso (10º), para atender a aquel alumnado con mayor dificultad en algunas áreas; igualmente, tanto en los centros de educación obligatoria como

postobligatoria, se trabaja con alumnos con mayor dificultad para el aprendizaje, reforzándose sobre todo los aspectos lecto-escritores.

Determinados cursos de formación profesional permiten que alumnos (menores de 25 años, que no han alcanzado las competencias básicas de la educación postobligatoria), puedan cursar estudios que les habilite para algunas profesiones o les permita continuar en el sistema educativo.

Los centros de bachillerato cuentan con grupos para alumnos que cursaron el 10º curso de educación obligatoria, de forma que realizan el bachillerato en 2 cursos en lugar de 3 (como los otros alumnos). Del mismo modo, los adultos que hayan abandonado la educación obligatoria pueden acceder a este tipo de bachillerato, lo que les permite retomar el sistema educativo.

Durante la estancia, hemos visitado un centro que trabaja con inmigrantes, proporcionándoles orientaciones para formación y empleo, así como habilidades sociales básicas que les permitan la mejora e integración en sociedad;

Del mismo modo, hemos visitado una comunidad de recursos destinados a ellos, la cual disponía de biblioteca, servicio de orientación y asociacionismo para su mejor interrelación; Tal comunidad se encuentra ubicada en una de las zonas donde más inmigración recibe y está abierta a cualquier ciudadano (inmigrante o danés).

A la vez, hemos conocido un programa que trabaja con alumnos bilingües (por provenir de otros países de diferente lengua) y disléxicos en la Universidad de la ciudad de acogida.

Respecto a la inclusión de mujeres inmigrantes, hemos conocido un programa que trabaja tratando de crear vínculos reales entre mujeres danesas y no danesas, proporcionando información y recursos que necesitan aquellas mujeres que acaban de llegar a Dinamarca.

Respecto a los jóvenes que se encuentran fuera del mundo académico y laboral, los centros de orientación son informados por parte se los



servicios sociales, de manera que trabajan conjuntamente para su adecuada integración.

### RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES EN INTERNET, ENLACES WEB PARA DESCARGAR MATERIALES...

Portales de integración, educación y orientación en Dinamarca:

[www.eng.uvm.dk](http://www.eng.uvm.dk)

[www.ug.dk](http://www.ug.dk)

[www.vidar.dk](http://www.vidar.dk)

[www.ciriusonline.dk/Default.aspx?ID=5174&Purge=True](http://www.ciriusonline.dk/Default.aspx?ID=5174&Purge=True)

<http://eng.uvm.dk>

[www.koen-etnicitet.socialfondene.net/default.asp?id=9](http://www.koen-etnicitet.socialfondene.net/default.asp?id=9)

Portales sobre el Ministerio de extranjerías:

[www.um.dk/en](http://www.um.dk/en)

[www.nyidanmark.dk/en-us](http://www.nyidanmark.dk/en-us)

[www.brugforalleunge.dk/languages/](http://www.brugforalleunge.dk/languages/)

[www.oecd.org/dataoecd/8/28/38195773.pdf](http://www.oecd.org/dataoecd/8/28/38195773.pdf) (Mercado de trabajo).

Portales sobre la visión general europea en orientación:

[www.eurogidence.net](http://www.eurogidence.net): Orientación a nivel europeo.

<http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/08/st15/st15030.en08.pdf>

[www2.trainingvillage.gr/etv/publication/download/panorama/4045\\_en.pdf](http://www2.trainingvillage.gr/etv/publication/download/panorama/4045_en.pdf)

### VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN LA ESTANCIA AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO. FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA...

El programa estuvo bien planificado puesto que, antes de la llegada a la ciudad de estancia se nos informó sobre la programación que íbamos a desarrollar vía e mail, así como se nos envió información teórica de

los puntos a tratar durante nuestra estancia; Del mismo modo, consideramos positivo que, durante el primer día nos presentaron la información necesaria para ayudarnos a comprender los contenidos que, durante los días posteriores fuimos conociendo mediante las visitas a los distintos centros.

Como puntos fuertes destacamos las visitas reales y la posibilidad de interrelacionarnos con trabajadores, alumnos e inmigrantes, quienes expusieron su trabajo y contestaron a nuestras dudas.

Igualmente positivo fue la organización de las coordinadoras del lugar de estancia.

Nos sirvió de gran ayuda que la presentación de los contenidos se apoyara en textos escritos, pues nos facilitó la comprensión del idioma; De igual modo, el hecho de ir acompañada por otra persona de la misma nacionalidad permite compartir y aclarar dudas.

Como punto algo más débil quizá destacar que no tuvimos suficientes momentos para trabajar en pequeños grupos, de manera que no pudimos comparar aquello que nos exponían con lo que cada una de las participantes tenía en su país o localidad.

## **CONCLUSIONES**

El programa es una experiencia muy positiva para conocer la forma de trabajo en nuestro mismo campo profesional en diferentes países; Permite conocer de primera mano tales características al poder interactuar constantemente con personas nativas de cada una de las nacionalidades, no solo durante los encuentros formales sino también informales.

# ESLOVENIA

Ljubljana, del 10 al 15 de mayo de 2009

## ESLOVENIA

### GUIDANCE IN SLOVENIA.

### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Ljubljana, (Eslovenia).

Fechas: Del 10 al 15 de mayo de 2009.

### INTRODUCCIÓN: Contexto, Participantes.

La orientación educativa y profesional tiene una larga historia en Eslovenia y cierta autonomía profesional desde el año 1955. Adquiere gran impulso en el marco del Servicio de Empleo de Eslovenia (SEE), institución nacional líder en el ámbito de la orientación y el empleo, con la creación de la red de centros de información y orientación profesional que se está ampliando desde el año 1998.

La orientación profesional en Eslovenia opera en tres niveles que se complementan mutuamente: a) la orientación y el asesoramiento proporcionados por las instituciones educativas, b) la orientación y el asesoramiento proporcionados por los servicios de empleo de la administración y C) las empresas y agencias privadas de orientación.

El propósito básico, como no podía ser de otra manera, es el apoyo a las personas en las tomas de decisiones educativas y planes de carrera sobre la base del aprendizaje permanente, a lo largo de toda nuestra vida. Todas las personas en Eslovenia tienen derecho a acceder a los servicios de orientación y asesoramiento de las instituciones y organismos públicos con independencia de si están estudiando, trabajando o desempleados/as. Así pues, las personas encargadas de la orientación en las instituciones educativas y las que lo hacen en el marco del empleo son los actores principales del asesoramiento y el consejo de orientación educativa y profesional. Ambos asesores intentan estar en contacto y actuar de una forma coordinada para ofrecer un servicio de calidad con información actualizada y centrada en las demandas de sus clientes. En el año escolar 2006/07 más de 800 orientadores/as fueron empleados/as en distintos puestos dentro del

ámbito de la orientación educativa, 600 en educación primaria, 140 en las escuelas secundarias y 60 en educación infantil.

Por lo que respecta a los participantes que coincidimos en Eslovenia en el marco del programa Academia 2009, decir que configuramos un grupo muy heterogéneo, tanto por países y culturas de origen como por desempeño profesional. La representante de Francia trabaja en el ámbito de la administración pública, divide su labor orientadora en dos instituciones de enseñanza, en un instituto y en la universidad. El representante de Islandia desarrolla su labor asesora en el ámbito de la empresa privada, en itinerancia por distintas poblaciones y como asesor de personas adultas, empleadas y desempleadas. La representante de Escocia, dentro de la administración educativa divide su quehacer orientador entre la educación secundaria y la universidad. La representante de Inglaterra trabaja para una empresa privada en las afueras de Londres como orientadora de personas y colectivos marginales. La colega de Suecia es orientadora dentro de la administración educativa en secundaria. La compañera de España desarrolla su labor como orientadora de secundaria en un instituto de León y, por último, el representante de Galicia desempeña su labor orientadora en un instituto de secundaria del sur de Galicia.

## OBJETIVOS

- Conocer el sistema de educación y de orientación de Eslovenia y de los países de procedencia de los participantes en el programa.
- Conocer la carrera profesional del orientador, estudios universitarios de procedencia, competencias profesionales, modelos de orientación, ámbitos de intervención de los diferentes países.
- Analizar de manera comparativa las estrategias para abordar diferentes cuestiones educativas de relevancia, abandono temprano del sistema educativo, multiculturalidad, necesidades educativas especiales, orientación dentro /fuera de las instituciones educativas, coordinación con otros servicios.
- Mejorar la práctica educativa

## ASPECTOS RELEVANTES Y DIFERENCIADORES

Un aspecto que nos llamó especialmente la atención es la gran cantidad de tareas eminentemente administrativas relacionadas con las matrículas, boletines, etc. que tienen que llevar a cabo las personas encargadas de la orientación en las escuelas de primaria y secundaria. Diversos documentos del Ministerio de educación esloveno señalan como un 35% de la jornada laboral el tiempo dedicado exclusivamente por estos/as profesionales a tareas de orientación en la educación básica mientras que sólo sería un 20% en la enseñanza superior.

También nos pareció relevante el que no exista una legislación específica relacionada con la orientación y la dependencia del servicio esloveno de empleo en cuanto a métodos y herramientas concretas de trabajo.

Otro punto interesante es la existencia de un servicio de información relacionado con el empleo y las profesiones dentro de la biblioteca central de Liubliana, muy visitado y demandado, donde se hace un seguimiento y se les brinda un asesoramiento personalizado a las personas que están estudiando y también a las trabajadoras y desempleadas.

Nuestros/as colegas eslovenos/as se quejaban mucho de la falta que tienen de formación y de cualificación para hacer frente a las ingentes y diversas tareas que tienen que llevar a cabo diariamente así como de la falta de herramientas concretas de apoyo.

## MODELO DE INTERVENCIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN , ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN

Tal y cómo se refleja en el punto 3 la red de orientación se establece tanto desde los centros educativos fundamentalmente de Enseñanza Primaria (9 cursos, estructurados den tres ciclos), los centros de Empleo y también las empresas privadas. Por lo tanto en las tareas de Orientación están implicados dos Ministerios: el Ministerio de Educación y Deporte y el Ministerio de Trabajo, Familia y Asuntos Sociales.

En los centros de Educación Infantil (educación no obligatoria) y Primaria el principal objetivo del asesoramiento por parte del servicio de orientación

es asegurar el desarrollo óptimo del niño/a independientemente del sexo, origen social y cultural, religión, nacionalidad y constitución física y mental; en consecuencia el principal objetivo es ayudar y cooperar en el desarrollo del programa básico de educación. Las actividades principales a desarrollar son apoyo, medidas preventivas y de desarrollo, planificación y evaluación.

En los centros de Secundaria existen orientadores pero no en todos.

La labor fundamental de orientación educativa y profesional se realiza desde los centros de Empleo. Desde estos centros se presta especial atención a la orientación profesional con el objetivo de aumentar la empleabilidad tanto de los jóvenes como de los adultos. Cada vez se presta más atención al asesoramiento dirigido al aprendizaje permanente (lifelong learning).

Las actividades fundamentales que se realizan son:

- Acceso a información relacionada con las diferentes profesiones, educación y formación profesional.
- Potenciar el conocimiento de los propios intereses, competencias y ventajas y relacionarlas con el mercado laboral.
- Búsqueda de estrategias para superar obstáculos especialmente con desempleados de larga duración.
- Adquisición de herramientas de transición al mercado laboral o al campo educativo.
- Reconocimiento de la necesidad de apoyo en la planificación profesional de manera individual o en grupos de trabajo.

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR/A

Por lo que respecta a la figura de la persona encargada de la orientación en Eslovenia señalar que su perfil es muy similar al nuestro: titulados en psicología, pedagogía y otras ciencias sociales. Hay 800 asesores/as

trabajando en instituciones educativas aunque sólo dedican entre un 35-40% de su tiempo a tareas relacionadas con la orientación educativa y profesional. Por lo que respecta a las funciones que tienen que llevar a cabo, excepción hecha de la gran carga de trabajo administrativo, son muy parecidas a las que desarrollamos en nuestro país. Quizá un aspecto relevante a destacar es que son contratadas/os y sus contratos se renuevan cada año. Como ya hemos comentado ellas/os destacan su, casi inexistente formación, y la gran cantidad y diversidad de tareas a realizar.

### **TRANSICIÓN AL TRABAJO Y A OTROS ESTUDIOS SUPERIORES: METODOLOGÍAS, MATERIALES**

Es importante destacar el sistema de activación que se utiliza desde los servicios de Empleo para potenciar la formación y la búsqueda de empleo, de tal manera que cuando una persona desempleada y registrada en el Servicio de Empleo tiene la obligación de diseñar un plan de empleo con la ayuda del orientador en el que se definen los objetivos y las actuaciones inmediatas. Todas las personas reciben asesoramiento individual y tienen la posibilidad de reunirse en grupos de trabajo.

Los materiales a destacar son: una aplicación informática “Kam in kako” (Dónde y cómo) con una extensa base de datos de en las que se incluye el catalogo de profesiones, el libro de trabajo “Career pathway” diseñado para alumnos que se encuentren en proceso de de escoger profesión y los estudios que le facilitan su ejercicio.

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO EN TRANSICIÓN**

En este punto debemos resaltar el papel del Servicio de Empleo de Eslovenia (SEE), con sus oficinas locales y regionales dirigidas por la sede central en Liubliana. El SEE proporciona información y asesoramiento profesional a cualquier persona que lo necesite (adultos, jóvenes que abandonan la escuela, estudiantes). El SEE cofinancia además los centros de recursos para la orientación profesional (CNROP) incluido el centro de coordinación nacional. Así, en el sector de empleo



público, toda orientación y asesoramiento profesional dirigido a la búsqueda de empleo, al cambio de trabajo o a la realización de nuevos estudios es proporcionada por los/as asesores/as que trabajan en estas oficinas regionales y locales, así como en los centros de recursos de orientación profesional. Entre los servicios novedosos que ofrecen está una prueba que se hace en el ámbito educativo, en 8º grado y a la edad de 14 años, que sirve para identificar las preferencias, aptitudes e intereses profesionales y en la que los/as alumnos/as son informados/as de las diferentes ocupaciones y posibilidades desde diferentes ángulos: las competencias necesarias para trabajar, las características del mercado de trabajo, las empresas y organizaciones que emplean personas para cada trabajo o como realizar una toma de decisiones o un curriculum vitae.

### **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (INMIGRACIÓN, DISCAPACIDAD, MARGINACIÓN...)**

Finalmente desde el Ministerio de Educación y Deporte se ha organizado una red de orientación específica para jóvenes entre 15 y 27 años que han abandonado la Educación Primaria o Secundaria y no están cursando ningún tipo de estudios o que han estado en el mercado laboral y lo han abandonado también, así como alumnos absentistas. Dentro de este colectivo se incluyen personas en riesgo de marginación o exclusión social.

### **RECURSOS DE ORIENTACIÓN**

#### **National Links**

[www.mss.gov.si](http://www.mss.gov.si)  
Ministry of Education and Sport.

[www.mvzt.gov.si](http://www.mvzt.gov.si)  
Ministry of Higher Education, Science and Technology.

[www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)  
Ministry of Labour, Family and Social Affairs.

[www.acs.si](http://www.acs.si)

Slovenian Institute for Adult Education.

[www.cpi.si](http://www.cpi.si)

National Institute for Vocational Education and Training.

[www.cmepius.si](http://www.cmepius.si)

CMEPIUS (Centre for Mobility and European Programmes of Education and Training).

[www.ric.si](http://www.ric.si)

National Examination Centre.

[www.zrssi.si](http://www.zrssi.si)

National Education Institute of the Republic of Slovenia.

[www.ess.gov.si](http://www.ess.gov.si)

Employment Agency of Slovenia.

[www.ess.gov.si/NCIPS](http://www.ess.gov.si/NCIPS)

Vocational Information and Counselling Centre.

[www.gzs.si](http://www.gzs.si)

Chamber of Commerce and Industry of Slovenia.

[www.ozs.si](http://www.ozs.si)

Chamber of Craft of Slovenia .

[www.uradzamladino.gov.si](http://www.uradzamladino.gov.si)

Office of Youth of RS.

[www.misss.org](http://www.misss.org)

MISSS - Youth Information and Counselling Center of Slovenia.

[www.movit.si](http://www.movit.si)

MOVIT - Institute for Promotion of Youth Mobility.

[www.nrpslo.org](http://www.nrpslo.org)

National occupational qualification reference point.

[www.mszs.si/eurydice](http://www.mszs.si/eurydice)  
Eurydice Slovenia.

[europa.eu.int/ploteus/portal/home.jsp](http://europa.eu.int/ploteus/portal/home.jsp)  
PLOTEUS (Porta Ion Learning Opportunities throughou tthe European Space).

[www.virtuorientation.net](http://www.virtuorientation.net)  
VIRTUORIENTATION - tool for assistance in making decisions on career, occupation.

[www.portalznanja.com](http://www.portalznanja.com)  
Portal of knowledge.

### **International links**

[www.eurydice.org](http://www.eurydice.org)  
EURYDICE-The Information Network on Education in Europe.

[www.estia.educ.goteborg.se](http://www.estia.educ.goteborg.se)  
Estia, a bridge to the European mobility, vocational training and education in Europe.

[portal.unesco.org/education](http://portal.unesco.org/education)  
Unesco portal on rights in education.

[europa.eu.int/comm/education/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/education/index_en.html)  
Education and training 2010.

[europa.eu.int/comm/education/policies/lll/life/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/education/policies/lll/life/index_en.html)  
Making a European Area Of Lifelong Learning A Reality – EU website on lifelong learning.

[europa.eu.int/comm/education/policies/2010/doc/resolution2004\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/education/policies/2010/doc/resolution2004_en.pdf)  
Draft Resolutionon Streng the ning Policies, Systems and Practices in the field of Guidance through out life in Europe.

[www.europa.eu.int/eures/index.jsp](http://www.europa.eu.int/eures/index.jsp)  
European Job Mobility Portal.

[www.eurodesk.org/new](http://www.eurodesk.org/new)  
EURODESK - European network of information services for the youth.

<http://europa.eu/youth>  
Europa.eu/youth - European Youth Portal.

[www.oecd.org/document](http://www.oecd.org/document)  
OECD web page - documents.

[www.trainingvillage.gr/etv/Projects\\_Networks/Guidance](http://www.trainingvillage.gr/etv/Projects_Networks/Guidance)  
Cedefop - website for counselling.

[www.euroguidance.org.uk](http://www.euroguidance.org.uk)  
Euroguidance.

[www.guidenet.org](http://www.guidenet.org)  
Guidenet - European Network of expertise in the field of Guidance.

[www.iaevg.org](http://www.iaevg.org)  
International Association for Educational and Vocational Guidance -  
IAEVG.

[www.iccdpp.org](http://www.iccdpp.org)

## CONCLUSIONES

- Valoramos muy positivamente nuestra participación y el impacto de la experiencia como participantes en un proyecto de movilidad Leonardo da Vinci tanto desde el punto de vista personal como profesional (empleabilidad, sistema educativo, F.P, etc).
- Es claro también que mejoramos nuestras competencias y aptitudes individuales, tanto personales como profesionales, sobre todo en el conocimiento de la orientación educativa y profesional.
- Avanzamos considerablemente en el conocimiento de la Formación Profesional, no sólo de Eslovenia sino también a nivel europeo, de cara a promoverla y potenciarla.

- Estrechamos vínculos personales y profesionales con el objetivo de conformar una red europea consistente de profesionales de la orientación y la formación profesional.
- Estamos mucho más capacitados para contribuir a la mejora de la calidad de los sistemas educativo, de formación profesional y de orientación educativa y profesional tanto a nivel nacional como transnacional.

### **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN LA ESTANCIA, AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO, FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA ESTANCIA**

El programa de actividades permitió el conocimiento del sistema de orientación en Eslovenia de una manera exhaustiva y completa.

La primera jornada tuvo lugar en un centro de información y asesoramiento vocacional del Servicio de Empleo de Eslovenia.

Fue una jornada fundamentalmente teórica que nos permitió conocer en profundidad el Sistema educativo en Eslovenia ,el sistema de orientación, el Servicio de Empleo ,el desarrollo de la carrera profesional de Orientación fundamentalmente en la última década , la situación del mercado laboral, el funcionamiento del centro de Orientación en Ljubljana así cómo los recursos de que dispone en Internet.

Posteriormente las dos jornadas siguientes de trabajo tuvieron un carácter más práctico y visitamos diferentes centros:

- Infantil y Primaria (Danila Kumar Schooland International Department).
- Secundaria, el centro Zavod Bob “proyecto de aprendizaje para la juventud”.
- Un centro de Formación Profesional “Secondary School of Civil Engineering, Land Surveying and Economics en Ljubljana.

- Un centro de Protección a la Infancia “Production Schooll, Youth Home Jarse”.

La cuarta jornada la dedicamos a hacer una breve presentación del sistema educativo de los países de procedencia de los participantes en Academia ante un grupo de orientadores/as eslovenos/as. Posteriormente tuvimos un interesante debate con ellos.

La última jornada la dedicamos a la evaluación de las actividades realizadas ya ala visita de la Biblioteca Metropolitana de Ljubljana y dentro de ésta el Servicio de Información para el empleo, el centro de aprendizaje autónomo y el centro de intercambio de aprendizajes .

Creo que el programa fue completo e interesante. El único aspecto a modificar es un cambio en el orden del programa, es decir creo que después de la exposición teórica de los servicios de orientación de Eslovenia, se podría realizar la mesa redonda con la exposición y debate sobre los sistemas de orientación de los diferentes países y a continuación las visitas a los centros, de esta manera el intercambio de opiniones entre los participantes es mas completo puesto que ya se conoce el funcionamiento en cada país.

# ESTONIA

Tallinn and Pärnu, del 20 al 24 de abril de 2009

## **ESTONIA**

### **LABOR MARKET INFORMATION IN ESTONIA. INFORMACIÓN SOBRE EL MERCADO LABORAL EN ESTONIA.**

#### **FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO**

Lugar: Tallinn and Pärnu, (Estonia).

Fechas: Del 20 al 24 de abril de 2009.

#### **PARTICIPANTES**

Ms. Louise Hare. Consejera vocacional. (Dinamarca).

Mr. Thomas Holberg Wied. Orientador. (Dinamarca).

Mr. Fabien Gorszczyk. Consejero vocacional. (Francia).

Ms. Sylvie Muller-Decker. Psicóloga-pedagoga. (Luxemburgo).

Ms. Elisa Kristina Martínez Aramburu. Dinamizadora emprendizaje. (España).

Ms. Azucena Fernández Lorences. Orientadora. (España).

Ms. Lucy Coddington. Consejera vocacional. (Reino Unido).

Ms. Sian Badham. Orientadora. (Reino Unido).

Kaia Sepman. Consejera de juventud. (Estonia).

Liise Verpson. Coordinadora. (Estonia).

#### **OBJETIVOS**

El objetivo de esta visita ha sido conocer la labor del gobierno de Estonia para integrar en el mercado laboral tanto a la gente joven, como a las personas en peligro de exclusión social (parados de larga duración, mujeres desempleadas, inmigrantes...)



## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES

El sistema es muy similar al seguido en España para la integración al mercado laboral de todo aquel que desee trabajar. De todos modos, nos llamaron especialmente la atención dos aspectos a tener en cuenta:

- a) Casi un 30% de la población se comunica habitualmente en Ruso, llegando a no saber nada de Estonio, con todos los problemas de integración que eso supone.
- b) La universidad es gratuita para el 60% del alumnado que lo solicita. En función de las calificaciones obtenidas en bachiller. El 40% con las notas más bajas, si desea estudiar tiene que pagárselo (existen muchos sistemas de becas que se pagan después de finalizar la carrera), fomentando el interés del alumnado por su expediente académico. Así como, para obtener el título de Bachillerato, el alumnado debe pasar un examen general, lo que produce las preferencias por determinados centros, que parece que ofrecen una formación mejor, de cara a obtener el título.

## MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN

El sistema de orientación actúa tanto en los propios centros educativos como en centros de atención a jóvenes, centros de empleo, empresas y otros sectores afines, con carácter público o privado.

El sistema de orientación trata de adecuarse los diferentes momentos en la vida del estudiante/trabajador, dividiendo la orientación en tres grandes apartados: Orientación educativa, consejero orientador e información orientadora.

Una de las reivindicaciones continuas desde los diferentes ámbitos, es aún la poca inversión que se realiza en este ámbito.

## **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA**

El sistema de orientación en Estonia, tal y como lo conocemos actualmente, es relativamente nuevo, ya que el Centro de Recursos Nacional para la Guía Profesional se estableció en 1.998 y en 1. 999 se estableció el sistema de Actuación para Empleo Juvenil.

Desde el 2.005 están definidas las competencias y necesidades que debe cubrir un orientador, creando 3 especialidades: Consejero orientador, información orientadora y especialista en la coordinación de la orientación en los centros educativos.

La mayoría de los orientadores son psicólogos, sociólogos o han trabajado con jóvenes en centros de formación-orientación.

En 2.006, el Colegio de Orientadores de Estonia organizó el primer curso para la obtención de la Cualificación Profesional para Consejeros Orientadores.

Desde entonces y hasta hoy están definiendo nuevos perfiles en función de las necesidades de cada grupo de actuación.

En estos momentos están inmersos en la labor orientadora a nivel universitario, ya que hasta ahora el sistema de orientación no llegaba a ese nivel, pero cubiertas todas las etapas anteriores, han visto la necesidad de abordar también ese campo.

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS**

En función de las necesidades orientadoras, la persona acude a un departamento o a otro. Si lo que necesita es un cambio laboral, acudirá a las oficinas de empleo, donde le informarán de las opciones en caso de desempleo, ayudas económicas por traslado, ..., en cambio si lo que necesita es mejorar su actual perfil laboral, acudirá a las oficinas

orientadoras para que puedan ayudarle a encontrar el mejor camino a seguir: formación, especialización, marketing laboral...

También están haciendo una gran labor en el ámbito de la formación profesional, pasando de ser una opción elegida por una minoría, normalmente marginada al ámbito del fracaso escolar o gente con bajo nivel de estudios, a una porción cada vez más amplia del alumnado, que ya no lo ve como una mala opción, sino como una alternativa a tener en consideración para entrar en el mercado laboral.

### **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (INMIGRACIÓN, DISCAPACIDAD, MARGINACIÓN, DISCRIMINACIÓN POR SEXO...).**

Para tratar de evitar la marginalidad de ciertos sectores, han creado bolsas de trabajo específicas así como bolsas de ayuda para los sectores más desfavorecidos, es decir, compensaciones económicas para las empresas que los contraten, ayudas para facilitar la integración, tanto de tipo formativo como económico, etc.

En este sentido, nos gustaría resaltar la atención directa que se les da a los que tienen problemas con el alcohol, ya que es uno de los aspectos que más preocupa a la sociedad estona.

### **RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES EN INTERNET, ENLACES WEB PARA DESCARGAR MATERIALES**

Página muy completa creada por Innove (departamento de acogida en Estonia) donde se puede encontrar todo lo que hemos hecho durante nuestra estancia. Incluidos enlaces a las diferentes presentaciones y conferencias a las que hemos acudido.

[http://wd.innove.ee/career-services/euroguidance/academia/academia-2009-in-estonia\\_0](http://wd.innove.ee/career-services/euroguidance/academia/academia-2009-in-estonia_0)

Sistema educativo en Estonia

[www.hm.ee](http://www.hm.ee)

Información sobre el mercado laboral, oportunidades de empleo, ayuda en la obtención del primer empleo, desempleados...

[www.tta.ee](http://www.tta.ee)

[www.tootukassa.ee](http://www.tootukassa.ee)

Información sobre estudios superiores. Universidades de Tartu y Pärnu

[www.ut.ee](http://www.ut.ee)

**Pasamos a relatar las experiencias recogidas durante nuestra estancia en Estonia (Tallinn y Pärnu). Dado lo extenso del programa, y para seguir un orden cronológico, nos basamos en el propio programa de la organización Innove.**

## MONDAY, APRIL 20

<b>Foundation for Lifelong Learning Development Innove</b>		<b>Lõõtsa 4, Tallinn <a href="http://www.innove.ee">www.innove.ee</a></b>
9.45	<b>Acogida</b>	Foundation Innove
10:00	<b>Bienvenida:</b> Ms. Lea Orro nos explica la importancia para el pueblo Estonio del Mercado Laboral, y su intento por generar nuevos empleos tanto para la gente joven como para las personas en peligro de exclusión social (parados de larga duración, mujeres desempleadas, inmigrantes....)	Ms Lea Orro Foundation Innove
10:15	<b>Overview of the National Resource Centre for Guidance, Career guidance provision in Estonia</b> Ms. Margit Rammo nos da una visión general de los recursos que asigna el gobierno tanto en forma de Centros especialistas en itinerarios individualizados, como en la definición de carreras/caminos para la formación.	Ms Margit Rammo Foundation Innove
10:50-11:15	<b>Tour in Innove</b>	Ms Margit Rammo Ms Liise Verpson

11:00	<b>Overview of the Education System of Estonia</b> Mr. Andres Lokk nos da una visión general de lo que se está haciendo actualmente para la integración de los jóvenes al mercado laboral.	Mr Andres Lokk Estonian Youth Work Centre
12:15	Lunch	Restaurant Mercado
13:00	<b>Overview of the Ministry of Social Affairs (MoSA)</b> Visita a un centro que trabaja con jóvenes, normalmente conflictivos, ayudándoles a encontrar la mejor vía formativa.	Ms Kerstin Peterson MoSA
13:40	<b>Practical arrangements</b>	Ms Liise Verpson Foundation Innove
14:00	<b>Group work “Speed Meeting”</b> Cada uno de los participantes explica a los demás, en grupos de dos, su trabajo en su propio país.	Academia participants
17:15	<b>Guided city tour on foot in Old Town</b> Visita a la ciudad.	Mr Jüri Kuuskemaa
19:00	Welcome Dinner	Academia participants

## TUESDAY, APRIL 21

9:30- 11:00	<b>Welcome to the Westholm High School</b> Trabajo de campo. Visita a un centro educativo y conversación con los estudiantes del mismo.	Ms Alla Eenmaa
11:30- 12:00	<b>Welcome to the Ministry of Social Affairs</b> Visitamos el departamento de análisis e información laboral del ministerio, donde nos explican las labores realizadas para extender su política de empleo.	Kadi Siimer MoSA
12:15	Lunch	In MoSA Cafeteria
13:00- 13:30	<b>Statistics Estonia (ES)</b> Datos estadísticos sobre el empleo en Estonia.	Ms Ylle Pettai ES
13:40- 14:00	<b>Rajaleidja “Pathfinder”</b> Cómo y dónde encontrar información orientadora sobre el mercado laboral y las posibles ayudas existentes en la red.	Ms Kati Raudsaar Foundation Innove

14:20	<b>Job Information and the Youth</b> Labores realizadas para acercar el empleo a los jóvenes. Búsqueda del primer empleo, mejora, formación necesaria...	Mr Martti Martinson Estonian National Youth Council
15:00	<b>Youth Counselling while entering the Labour Market</b> Programas especiales para fomentar el autoempleo en los jóvenes, ayudas económicas, fuentes de recursos....	Mr Raido Raudnagel Labour Market Board
15:30	<b>Practice/ techniques from the participants</b> Información práctica sobre nuestra inminente visita a Pärnu.	Academia participants
17:30	<b>Departure to Pärnu</b> (130 km)	From the Hotel
19:00	<b>Accommodation // Free time in Pärnu</b> Optional dinner at 19:30 in restaurant Edelweiss	Hotel Pärnu <a href="http://www.bristolhotel.ee">www.bristolhotel.ee</a> <a href="http://www.visitparnu.com">www.visitparnu.com</a>

### WEDNESDAY, APRIL 22

9:45	The group will be met by the representative of the Study Counselling Centre	Hotel Pärnu
10:00	<b>Welcome to the Pärnu Study Counselling Centre (PSCC)</b> En el centro de asesoramiento de estudios de Pärnu nos explican las diferentes opciones educativas existentes. Además nos presentan las diferentes problemáticas con las que se encuentran y las soluciones aplicadas en cada caso.	Specialists of PSCC - Ms Silja Lilles Sula. Career information. - Ms Kätlin Muru. Career counselling. - Ms Kersti Keskküla. Social counselling
11:00	<b>Work Information for the Youth in Pärnu</b> Labores de acercamiento a la juventud para su inmersión en el mercado laboral	Ms Gerli Mets Labour Market Board-Employment Office of Pärnu
11:30 – 13:00	<b>Vocational Education and Training Centre of Pärnu</b> Centro de formación profesional, en el que vemos diferentes alumnos trabajando, así como la distribución de los cargos entre el personal. Nos llaman la atención las responsabilidades que recaen sobre los representantes del alumnado, así como el estatus que estos tienen dentro del centro.	Mr Valdeko Gailit Career coordinator

13:15	Lunch	Hahn Pub
14:25	<b>Business Activity of Students in Pärnu</b> Vemos programas para la motivación emprendedora del alumnado. Creación de empresas en el aula, Job shadow day (un día en el que uno puede desempeñar el oficio que quiera y comportarse como si lo estuviera ejerciendo, con casos simulados para cada especialidad), empresas promovidas por los propios alumnos...	Ms Kristi Suppi (majandusõpetajate aineühenduse juht)
15:00	<b>Why work abroad as a volunteer?</b> Sistema de voluntariado estudiantil y para jóvenes.	Mr Harald Werner Volunteer assistant in the PSCC
15:30 – 16:00	<b>Pärnu College of Tartu University</b> Visita a la Universidad de Pärnu.	Ms Errit Kuldkepp Training specialist in College
16:00	<b>Practice/ techniques from the participants</b> Información práctica.	Academia participants
17:30	<b>Departure to Tallinn (130 km)</b>	Hansabuss
19:00	<b>Accommodation</b>	L'Ermitage Hotel

## THURSDAY, APRIL 23

<b>National Examinations and Qualifications Centre</b>		Lõõtsa 4, Tallinn
9:30	<b>Entrepreneurship Studies at General and Vocational Education Schools</b> Estudios de Espíritu emprendedor en Educación General y Profesional. Empresa virtual (tipo a las empresas simuladas de la FP), plan para la creación de empresas reales en el aula (tipo al programa EJE), fomento del autoempleo...	Ms Epp Vodja Junior Achievement Ms Aili Kõiv Foundation Innove
10:30	<b>Successful Student Company Roheline Jälg (“Ecological Footprint”)</b> 3 estudiantes nos presentan su proyecto empresarial. Con una media de 18 años tienen una empresa que genera beneficios, es ecológica, protege el medio ambiente, han conseguido empresas que les patrocinen e incluso están a la espera de ser contratados por el gobierno.	Mr Margu Potisepp “Ecological Footprint”

10:45	<b>Youth in Action in Estonian Bureau</b> Trabajo con los jóvenes	Ms Marit Kannelmäe-Geerts Coordinator
12:30	Lunch	Restaurant Mercado
13:15	<b>Youth Work / Work Education</b> Emprendizaje, aprendiendo a trabajar, orientación laboral....	Ms Epp Reedik Estonian Youth Work Centre
14:00	<b>Practice/ techniques from the participants</b> Los participantes muestran las diferentes técnicas aplicadas en sus centros para orientar al alumnado durante su proceso educativo y profesional	Academia participants

## FRIDAY, APRIL 24

<b>Foundation for Lifelong Learning Development Innove</b>		Lõõtsa 4, Tallinn
10:00	<b>Career Information Materials published by Foundation Innove</b> Información exhaustiva de los diferentes materiales publicados por la fundación Innove, tanto en formato digital como papel.	Ms Kadri Eensalu Ms Liise Verpson
11:00	<b>Practice/ techniques from the participants</b> Los participantes muestran las diferentes técnicas aplicadas en sus centros para orientar al alumnado durante su proceso educativo y profesional	Academia participants
12:00- 14:00	Conclusions / End of the study week Conclusiones, evaluación y despedida.	Academia participants

## CONCLUSIONES

El programa ha sido intenso pero muy interesante. Hemos conocido nuevos sistemas educativos, no solo el de Estonia, también los de los demás países participantes, lo que ha enriquecido nuestra visión del sistema educativo así como de los diferentes recursos orientadores aplicados en cada país/centro.



La organización ha sido excelente, tanto por la acogida y el planning de trabajo como por el ambiente creado entre los participantes del programa.

# FINLANDIA 1

Seinäjoki, del 20 al 24 de abril de 2009

## FINLANDIA 1

### RETOS EN EL TRABAJO DIARIO DE LOS ORIENTADORES FINLANDESES

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Seinäjoki, ciudad situada en Ostrobothnia del Sur (Finlandia).

Fechas: Del 20 al 24 de abril de 2009.

En Finlandia, la organización ha correspondido a SEDU ( Centro para la Educación y Orientación Vocacional) y CIMO, (Centro para la Movilidad Internacional)

#### INTRODUCCIÓN

##### Contexto.

Como se ha indicado arriba, la estancia tuvo lugar en la ciudad de Seinäjoki, a 350 km al norte de Helsinki. Esta ciudad es una de las ciudades más importantes de la región de Ostrobothnia del Sur, con una población de 56.000 habitantes. Aquí se concentra un gran número de pequeñas y medianas empresas, cuyas actividades industriales se enmarcan en el sector de la alimentación, el metal o la construcción.

En la ciudad también hay numerosos Centros y equipos deportivos, así como instituciones que desarrollan las variadas actividades culturales de la región: el Centro Cultural Alvar Aalto, Teatro, Galería de Arte. A lo largo del año tienen lugar múltiples eventos, como el Festival de Tango (música por la que los finlandeses sienten verdadera adoración).

A nivel educativo, en Seinäjoki se encuentra la sede de SEDU, que aglutina diversos Centros de todos los niveles; la Universidad de Ciencias Aplicadas; varios centros de investigación entre ellos el Health Care Technology Centre Mediwest o el Parque de las Ciencias de Seinäjoki.

Es una ciudad muy bien comunicada con el resto del país. Quizás por ello ha sufrido un rápido crecimiento económico en los últimos años,

siendo en la actualidad la sexta área más importante de Finlandia, desde el punto de vista económico.

### Participantes.

El grupo de trabajo lo hemos formado 8 profesionales de la Orientación, procedentes de 6 países diferentes.

García Sánchez, M. Pilar. Orientadora I.E.S. María Moliner, Segovia (España).

Jiménez de los Galanes Cejudo, Emilia. Orientadora I.E.S Valle del Saja, Cabezón de la Sal (España).

Duvergne, Alexandra. Orientadora Centro CIO, Dole (Francia).

Harrison, Lynn. Jefa de Orientadores en Calday, Grange Grammar School (Reino Unido).

Jósefsson, Kettil. Orientador, Servicio Público de Empleo (Islandia).

Metelcová, Dana. Orientadora, Profesora de Lengua Extranjera, Escuela de Enfermería (República Checa).

Poumeron, Agnès. Bibliotecaria y Orientadora en Educación Superior, Oficina de orientación de la Universidad de Reims (Francia).

Principi, Cintia. Profesora de Lengua Extranjera, Orientadora para estudiantes inmigrantes de secundaria, IC Carpi 2, (Italia).

### OBJETIVOS

- Conocer el Sistema Educativo Finlandés, especialmente en lo referente a Orientación.
- Adquirir una visión general acerca de las iniciativas que se están llevando a cabo en este ámbito actualmente en Finlandia.

- Observar la práctica diaria de diferentes Orientadores de la región de Ostrobothnia del Sur, no sólo en el ámbito educativo, sino también en el laboral.
- Contrastar los Sistemas de Orientación de los diferentes países participantes en la experiencia.
- Conocer las directrices generales europeas en cuanto a la orientación y asesoramiento vocacional se refiere, para los países de la UE.

### **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO, EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Son dos, principalmente, los aspectos que marcan la diferencia entre el Sistema de Orientación Finlandés y el Español:

- Las funciones que en España son atribuidas a la figura del Orientador, en Finlandia son desarrolladas por tres profesionales distintos:
  - Orientador Vocacional
  - Profesional para evaluar las necesidades educativas especiales
  - Profesional encargado del tratamiento de problemas personales que incidan en el rendimiento académico, problemas de relación en el aula y problemas sociales, entre otros.
- La formación académica del Orientador Vocacional es muy diferente de unos profesionales a otros y no tiene que ser necesariamente una formación en Psicología, ni en Pedagogía. Existen hasta cuatro formas de acceder a la formación de Orientador en Finlandia, bien a través de masters (360 ECTS), o bien desde otros estudios a los que se les van sumando créditos en Orientación y/o Pedagogía.

Otros rasgos característicos del Sistema de Orientación en Finlandia son los siguientes:

- En la Educación y en la Orientación están implicados tanto el Ministerio de Educación como el Ministerio de Trabajo, así como otras instituciones a nivel Nacional, Regional o Local.
- La Orientación se lleva a cabo tanto de forma individualizada (haastatelu) como en grupo- clase.
- La Orientación está muy centrada en el alumno, en apoyar de forma individualizada a cada estudiante para diseñar su curriculum, ayudar a cada uno a seleccionar las materias más relevantes para su educación y para la planificación de su carrera profesional y su trabajo futuro, así como en desarrollar herramientas para el estudio.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

La Orientación Educativa está presente en todos los niveles de escolaridad: Infantil, Primaria, Secundaria, Enseñanzas Profesionales, Universidad, así como en la Educación de Personas Adultas.

Existe una gran vinculación con instancias laborales como son las Oficinas de Empleo, y el Centro para la Movilidad Internacional CIMO.

La estructura de Orientación se desarrolla en diferentes niveles de cooperación:

- A nivel Nacional: se marcan los objetivos de mejora de las políticas de orientación y asesoramiento.
- A nivel Regional: se preparan los planes estratégicos de orientación para la provisión de servicios de orientación.
- A nivel Municipal: existen profesionales y grupos de asesoramiento para la planificación de currículos y apoyo para el crecimiento y desarrollo personal. Los profesionales promueven el desarrollo de habilidades de estudio y ayudan en las dificultades de aprendizaje, además de asesorar a los estudiantes desde el punto de vista vocacional y profesional.

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL**

Este nivel de Orientación se realiza en las Oficinas de Empleo y las Oficinas para el Desarrollo Económico, que cuentan con diferentes profesionales de la Orientación o Consejeros de Empleo.

Las citadas Oficinas ofrecen ayuda cuando un ciudadano necesita o quiere cambiar de trabajo; asesoran sobre diferentes opciones de formación adicional para promocionar en su vida laboral, o para mejorar sus capacidades como trabajador.

## **VALORACION DEL PROGRAMA DESARROLLADO**

El Programa desarrollado ha colmado nuestras expectativas. La excelente planificación de las actividades por parte de los anfitriones finlandeses ha sido una clave del éxito del Programa.

La estancia nos ha permitido observar el trabajo diario de los Orientadores en sus respectivos puestos de trabajo, así como observar la organización y funcionamiento de diversos Centros Escolares.

Los profesionales finlandeses son muy rigurosos en el cumplimiento de su trabajo y son eficaces en la gestión del tiempo que dedican a los alumnos, tanto en grupo- clase, como en asesoramiento personal, y también en el desarrollo de las reuniones. Cumplen rigurosamente con la planificación que llevan a cabo de las diferentes sesiones, lo cual constituye un buen ejemplo para nosotros, con el fin de lograr una mayor eficacia.

## **CONCLUSIONES**

Como resumen de todas las interesantes experiencias vividas a lo largo de la visita de estudio en Seinäjoki, destacamos los siguientes aspectos del Sistema Educativo Finlandés:

- Finlandia es el país europeo con mejores resultados académicos. Sin embargo, según nos informaron, también cuentan con

investigaciones que demuestran la infelicidad de los alumnos en las instituciones escolares. Esto unido a los dos incidentes violentos ocurridos recientemente en sendos Institutos, hace que sea un tema de máximo interés para los profesionales de la educación. La hipótesis que se baraja como causa es la competitividad del Sistema Educativo, unida al carácter individualista finlandés.

- La Educación básica y obligatoria comienza a los 7 años y, previamente, sólo hay un curso de Educación Preescolar, con lo cual, los estudiantes finlandeses no empiezan su escolarización hasta los 6 ó 7 años de edad. Esta enseñanza básica dura 9 cursos y posteriormente los alumnos tienen dos opciones, que se pueden cursar simultáneamente. Una opción es la Educación Secundaria post-obligatoria, organizada no por cursos, sino por materias, algunas obligatorias y otras elegibles por el alumno, que es quien configura así su propio itinerario educativo. La duración media de esta etapa es de 3 años y, al finalizar, la mitad del alumnado continúa estudios superiores. La otra opción es la Formación Vocacional, estructurada en módulos, con una duración total de 3 cursos y cuya finalidad es dotar a los alumnos de las habilidades necesarias para trabajar y también para poder continuar sus estudios. A partir de aquí, los alumnos vuelven a tener dos opciones: Universidad y Universidad de Ciencias Aplicadas. Pueden acceder a cada una de ellas desde cualquiera de las dos opciones anteriores.
- El alumnado es muy respetuoso con el profesorado y con las instalaciones. Las normas se establecen basándose en el respeto mutuo y en la confianza hacia los alumnos, fomentando así la responsabilidad personal. Por ejemplo, algunas normas observadas fueron la prohibición de abandonar el recinto escolar, únicamente indicado y no vallado; obligación de descalzarse antes de entrar a cada una de las clases, para mantener limpias las instalaciones; permisividad a la hora de utilizar el teléfono móvil en el aula, siempre que no interrumpiese el ritmo de la clase.
- Los retos del Sistema de Orientación en los restantes países europeos participantes también son similares. La Unión Europea



está tratando de unificar los objetivos de la orientación del futuro. Para ello ha contado con un grupo de expertos que ha desarrollado los siguientes objetivos comunes dentro del Espacio Europeo:

1. Centrar la orientación en los ciudadanos.
2. Establecer colaboración entre diferentes agentes orientadores.
3. Mejorar el acceso de los ciudadanos a los servicios de orientación.
4. Asegurar la calidad de dichos servicios.

Como conclusión general, podemos decir que ésta ha sido una experiencia muy positiva para conocer no sólo el Sistema Educativo Finlandés, sino también algunos aspectos de Sistemas Educativos y de Orientación de otros países europeos; también para intercambiar información y para establecer contactos de cara a un futuro trabajo de colaboración en red. Cabe destacar la exquisita organización de la estancia, cuidando hasta el último detalle, así como la amabilidad y eficiencia de los profesionales finlandeses. El clima de confianza creado entre todos los participantes ha hecho que esta experiencia sea muy enriquecedora, tanto a nivel profesional como personal.

# FINLANDIA 2

Joensuu, del 9 al 13 de marzo de 2009

## FINLANDIA 2

### ORIENTACIÓN A LO LARGO DE LA VIDA

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Joensuu, (Finlandia).

Fechas: Del 9 al 13 de marzo de 2009.

#### PARTICIPANTES EN EL INTERCAMBIO

El grupo de trabajo lo formamos 11 profesionales de la orientación que procedíamos de 7 países europeos. Los componentes del grupo ejercen su profesión en diferentes ámbitos relacionados con la orientación educativa o profesional. En la tabla siguiente detallamos el perfil de los participantes:

López Gómez, Jesús, Orientador, Jefe del Departamento de Orientación del IES Salvador Sandoval de Las Torres de Cotillas, Murcia.

Canales Giménez, Carmen, profesora de FOL en el IES Santiago Hernández, Zaragoza.

Astier, Murielle, orientadora en el centro de información y orientación de Bourgoin-Jallieu perteneciente al Ministerio de Educación, Francia.

Bond, David, orientador personal para Connexions Leicester trabaja 3 veces a la semana en una escuela y los otros dos en el centro, Leicester, Reino Unido.

Borello, Barbara, directora de proyectos de educación para jóvenes, COSP Verona, organización local, Verona, Italia.

Sciacca, Cristina, psicóloga y orientadora para adultos en Nuovo Cestot Emilia Romagna, Bolonia, Italia.

Brennan, Niamh, orientadora en educación de adultos, Leitrim Vocational Education Committee, Irlanda.

O'Reilly, Paul, orientador en Waterpark College, Waterford, Irlanda.

Lilles-Sula, Silja, orientadora en Parnu Study Counselling Centre, Estonia.

Saari, Mari, formadora en orientación, supervisora en el Centro de Orientación y Ayuda para la crisis en Tartu, Estonia.

Sundelin, Asa, profesora de Orientación en la Universidad de Estocolmo, Suecia.

## REPRESENTANTES DE LA ORGANIZACIÓN DE ACOGIDA

Kekki, Mikka coordinador de proyectos europeos, Centre for International Mobility CIMO, Helsinki, Finlandia.

Vanhalakka-Ruoho, Marjatta, Jefa de Departamento, Facultad de Educación, Universidad de Joensuu, Finlandia.

## OBJETIVOS

### Objetivo general.

Conocer el sistema de orientación y educativo finlandés

### Objetivos específicos.

- Conocer el sistema de orientación en Finlandia en enseñanza reglada (secundaria, formación profesional y Universidad), enseñanza no reglada y educación de adultos.
- Conocer la orientación prestada por servicios de empleo y asociaciones.
- Comparar su sistema de orientación con el sistema español.
- Conocer de cerca las tareas diarias de los orientadores a través de sucesivas visitas a sus centros de trabajo.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

### Trabajos previos.

Previamente a la estancia, cumplimentamos unas fichas de información sobre los sistemas y recursos de orientación en España solicitadas por la organización de acogida.

Además los organizadores nos indicaron la lectura y análisis del documento del Cedefop titulado “Mejorando las políticas y sistemas de orientación continua. El uso de herramientas de referencia comunes en Europa”.

### Actividades realizadas.

#### **Domingo 8 marzo.**

Llegada- Encuentro informal en la Universidad de Joensuu. Actividades de presentación de los asistentes.

#### **Lunes 9 marzo.**

Universidad:

- Conferencia sobre teorías de Orientación y conceptos de la orientación a lo largo de la vida.
- Conferencia sobre el sistema de orientación en Finlandia y disposiciones europeas relativas a la orientación.

Centro de la Asociación de Orientadores:

- Encuentro y cena con orientadores de la zona.

#### **Martes 10 de marzo.**

El grupo se divide en parejas de asistentes o en visitas individuales a diferentes organismos, acompañados siempre de uno o dos estudiantes de la carrera de Orientación. A los dos españoles nos tocó:

- Visita a un Colegio con Bachillerato Internacional.
- Visita a AIVO, centro de información y orientación auspiciado por la Unión Europea.

### **Miércoles 11 de marzo.**

- Puesta en común de todo el grupo de las experiencias en las diferentes visitas realizadas.
- Invitación a comer del Ayuntamiento de Joensuu.
- Charla sobre la gestión del Ayuntamiento en Educación por parte del Director de Educación de la ciudad.
- Puesta en común y discusión en grupo.

### **Jueves 12 de marzo.**

El grupo se divide en parejas de asistentes o en visitas individuales a diferentes organismos, acompañados siempre de uno o dos estudiantes de la carrera de Orientación. A los dos españoles nos tocó:

- Visita a un colegio de Formación Profesional.
- Visita a una asociación sin ánimo de lucro que ofrece talleres a jóvenes con dificultades.
- Encuentro por la tarde con todos estudiantes que nos han acompañado en una casa de la asociación de estudiantes donde nos ofrecen cena y sauna.

### **Viernes 13 de marzo.**

- Puesta en común de todo lo experimentado. Discusión sobre el texto de Cedefop y sobre los nuevos desafíos de cada país en la orientación.
- Cena de despedida.

## ASPECTOS DIFERENCIADORES DEL PAÍS DE ACOGIDA.

- En cuanto al modelo de gestión de la educación, la educación obligatoria hasta los 16 años, es gestionada por el Ayuntamiento de cada ciudad o población, mientras que la formación profesional corre a cargo de la provincia.
- El curso escolar en la secundaria post-obligatoria se divide en 5 periodos por lo que se realizan 5 evaluaciones. Cada periodo consta de dos meses y en cada uno se imparten 5 asignaturas. La duración de cada clase es de 75 minutos. Al final de cada periodo, se dedica una semana no lectiva a los exámenes, al final de la cual se proporcionan las calificaciones
- Cada escuela cuenta con un ATS, que atiende a los estudiantes que necesiten asistencia sanitaria
- Las enseñanzas de formación profesional, secundaria y bachillerato se imparten en institutos separados, gozando cada uno de independencia para organizar sus recursos. Un consejo formado por miembros relevantes del instituto eligen a los profesores que van a ser contratados. Aproximadamente en dos años, si se demuestra capacidad y hay vacante se adquiere la condición de fijo. Las remuneraciones de los profesores varían dependiendo si están en un instituto de secundaria o de formación profesional. Se retribuye por hora impartida, cobrándose como horas extras las horas que no consten en el contrato.
- Mayor preparación pedagógica del profesorado en cualquier etapa educativa.
- A los centros de información y orientación, el 80% de las personas que acuden han sido alumnos con necesidades educativas especiales, con dificultades de aprendizaje, dislexia o dificultades en su vida privada como adultos. No hay profesores suficientes que atiendan a los alumnos con dificultades en la secundaria. Sin embargo, un 95% de los alumnos completa su educación secundaria hasta los 16 años. Para conseguir esto, a los alumnos

se les ofrece una metodología variada y se les trabajan sus capacidades profesionales.

- Los orientadores en los centros de Formación Profesional apoyan a los ACNEES y les adaptan las áreas lingüísticas (estudian finlandés, inglés y sueco). Estos alumnos consiguen su título, con su asterisco correspondiente, y son contratados por las empresas, que miran sus capacidades y competencias para el trabajo a desarrollar.
- Entre un 50 y un 60% de los estudiantes pasan el examen de acceso a la universidad.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

Existe en todos los niveles educativos la figura del orientador, con funciones muy similares a las que le corresponden en España. La orientación se lleva a cabo normalmente de forma individualizada, no existiendo las clases de tutoría con una periodicidad semanal. Sin embargo muchos de los temas que aquí organiza el Departamento de orientación en Educación Secundaria, como sexualidad, educación vial, prevención de drogadicción, técnicas de estudio, son también impartidos allí por organizaciones colaboradoras. Estos temas forman parte del currículo nacional.

Un papel destacado tienen los orientadores en ayudar a los usuarios en sus itinerarios formativos y laborales.

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR

Lo más novedoso en cuanto a la figura del orientador, es que existe una carrera específica de orientador. Se imparte precisamente en la Universidad de Joensuu, donde tenía lugar nuestra estancia. Caben varias posibilidades para obtener la cualificación de orientador:

- Cursar la licenciatura en Orientación: Se admite cada año únicamente a 20 y tiene una duración de 4 años. Sus asignaturas principales están relacionadas con la orientación desde la ciencias



de la educación, la sociología de la educación y la educación para adultos.

- Cursar estudios de orientación integrados en otra carrera diferente: sólo se admiten 10 estudiantes y la duración es de dos años
- Cursar un master en Orientación: Si se tiene ya una licenciatura y la cualificación de profesor. En este caso se admite a 25 estudiantes y la duración de los estudios es de un año y medio.

## RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES

Se pueden consultar los siguientes, con versión en inglés:

- Consejo Nacional de Educación: [www.koulutusneetti.fi](http://www.koulutusneetti.fi)
- Ministerio de Educación: [www.opintuolotsi.fi](http://www.opintuolotsi.fi)
- Información sobre universidades, prácticas, búsquedas de empleo: [www.jobstep.net](http://www.jobstep.net)
- Ministerio de Trabajo: [www.mol.fi](http://www.mol.fi)
- Información sobre oportunidades en el extranjero: [www.maailmalle.net](http://www.maailmalle.net)
- Información sobre el sistema de educación: <http://finland.cimo.fi>

## CONCLUSIONES

Las condiciones objetivas que favorecen el éxito del sistema finés son varias y de distinta procedencia. Un país rico, poco poblado, muy civilizado, que facilita el acceso al sistema educativo y laboral de las personas con discapacidades de cualquier tipo, con estructuras igualitarias, invirtiendo un gran porcentaje del PIB en educación tanto para alumnos como para desempleados, con una gran conexión entre el sistema educativo y el laboral, que facilita la relación entre la orientación y la transición a la vida adulta y un reducido porcentaje de

alumnos inmigrantes. Además, el sustrato cultural luterano quizá facilite el camino para la excelencia académica: el esfuerzo personal. Excelentes instalaciones y un buen clima de convivencia son algunas de las ventajas. Por todo ello, la carrera docente es una de las más demandadas por los estudiantes pues sienten que esta profesión está muy bien valorada por la sociedad.

Creemos que en los centros educativos españoles debemos mejorar su organización, su ambiente de trabajo y su dinamismo pedagógico.

# FRANCIA 1

Dijon, del 30 marzo al 3 de abril de 2009

## FRANCIA 1

### L'ORIENTATION EN BOURGOGNE "UNE ACTION VOLUNTARISTE EN FAVEUR DE L'ÉGALITE DES CHANCES?"

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Dijon, (Francia).

Fechas: Del 30 de Marzo al 3 de Abril de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO, PARTICIPANTES

La estancia se realizó en Dijon (Francia) desde un Centro de Información y de Orientación (CIO). Se trata de un servicio público que depende directamente del Ministerio de Educación Nacional. Sus actividades están supervisadas por un inspector de la Educación Nacional encargado exclusivamente de la información y orientación.

Hemos tomado parte tres participantes de tres países.

Lara Bernini. Orientadora Laboral en el Ayuntamiento de Parma ITALIA.

Karin Meyer. Orientadora del Ministerio de Trabajo. LUXEMBOURG.

Arantza Elorza. Orientadora del Centro Educativo de Personas Adultas a lo largo de la vida. Bergara-Gipuzkoa. ESPAGNE.

#### OBJETIVOS

El objetivo básico de la visita se ha centrado en el conocimiento de distintos aspectos del modelo educativo Francés:

- Conocer el sistema de enseñanza en Francia.
- Acercar al modelo de orientación en Francia. Conocer la intervención de los consejeros de orientación, psicólogos (COP).

- Conocer diferentes asociaciones que desarrollan programas sobre la discriminación de la mujer, inmigración...
- Conocer el modelo de inserción de los jóvenes y la ayuda a los jóvenes de 16 a 25 años que se encuentran fuera del sistema educativo escolar.

### **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A LA ORIENTACIÓN**

Es un servicio de información escolar y profesional externo a los centros escolares, pero que colabora directamente con ellos asumiendo las tareas de orientación académica y profesional.

Atiende al público escolar y no escolar y, al tratarse de un servicio público, es gratuito.

Están constituidos por un director/a, varios consejeros-psicólogos (COP) y personal administrativo.

### **MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN**

El modelo de orientación de Borgoña se articula dentro de un sistema educativo nacional fuertemente centralizado, muy jerarquizado, con un cuerpo profesional de directores y un modelo de inspección regional y nacional muy potente. Esta jerarquía tiene gran influencia en todos los aspectos de la vida escolar y, también, en el ámbito de la orientación.

En cuanto a la forma de la orientación francesa, podemos decir que es básicamente externa, coordinada desde los CIO (Centres D'Information et Orientation). Estos centros se apoyan fundamentalmente en el trabajo de los COP (Conseillers d'Orientation-Psycholoques), que trabajan en parte en el propio CIO, donde atienden a cualquier persona que acude a solicitar información, y parte en los centros educativos de secundaria obligatoria, Collèges, post-obligatoria, Lycées y universitarios (coordinados en este caso con el Service d'information et d'orientation de la universidad). Para los jóvenes de 16 a 25 años sin titulación, la orientación se articula a través de las Missions Locales.

El modelo está muy protocolarizado, basado en gran número de formularios e informes, con una evaluación de los resultados de carácter fundamentalmente cuantitativo. La impresión es que se presta una menor atención a los procesos, aunque la dimensión de la visita no ha permitido profundizar en este extremo.

### **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES**

El Consejero –psicólogo- tiene, en los centros escolares, dos funciones primordiales:

1. El de consejero técnico junto a los directores de los centros y de los equipos educativos mediante:
  - Análisis de los dossier estadísticos anuales de orientación
  - Elaboración del proyecto de orientación de los centros escolares
  - Formación del personal que colabora en las tareas de orientación (Tutores, profesorado, etc.)
2. El de colaborador del alumnado en la construcción de su proyecto académico y/o profesional mediante:
  - Entrevistas individuales
  - Informes psicopedagógicos
  - Informaciones colectivas: charlas, conferencias, etc.
  - Participación en la realización de foros sobre estudios profesionales y otros estudios.

En este rol tiene una gran importancia el diálogo con las familias y el alumnado.

También, tienen una jornada de permanencia en el CIO para el asesoramiento a las personas que lo soliciten (adultos, familias, ...)

## **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (MARGINACIÓN, DISCRIMINACIÓN POR SEXO...)**

### **a. Cooperativa femenina técnica (FETE)**

Esta estructura fue creada en Borgoña en 1.991. Su objetivo es promover los oficios técnicos para las mujeres y hacer progresar en la igualdad profesional de los empleos. Sus actividades se centran en tres ámbitos: animación en red sobre la igualdad profesional, trabajo sobre la orientación a mujeres en particular y la inserción profesional de mujeres jóvenes inmigrantes.

### **b. La Misión local**

Es un organismo subvencionado por el Estado, la Administración regional y la local. Se dirige a jóvenes de 16 a 25 años sin titulación académica y sus campos de intervención son las siguientes:

- Construcción de un proyecto personal
- Formación
- Búsqueda de empleo
- Vida cotidiana: alojamiento, movilidad, salud, cultura...

### **Acciones.**

- Acogida personalizada
- Información
- Orientación
- Seguimiento y acompañamiento individualizado
- En ocasiones, prestaciones económicas

Todo ello, se desarrolla en colaboración con la Agencia Nacional para el Empleo, los CIO y las empresas de la zona.

## **RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES EN INTERNET, ENLACES WEB PARA DESCARGAR MATERIALES.**

Para tener una información más completa del modelo educativo francés y de la orientación en Francia, se pueden visitar las siguientes páginas Web:

[www.ac-versailles.fr/orientation/liens/default.htm](http://www.ac-versailles.fr/orientation/liens/default.htm)

(Página web de la Académie de Versailles, con una gran cantidad de enlaces de interés para educadores y orientadores).

[www.orientation-lyon.org](http://www.orientation-lyon.org)

(Página web de la Académie de Lyon).

[www.onisep.fr](http://www.onisep.fr)

(Portal del ONISEP, la organización que genera mucha cantidad y excelentes recursos para la orientación académica y profesional en Francia).

[www.crijbourgogne.com](http://www.crijbourgogne.com)

(Portal del Centro de información y documentación para la juventud de Borgoña).

[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

(Portal del Ministerio de educación nacional).

[www.lesmetiers.net](http://www.lesmetiers.net)

(Información sobre los oficios y las formaciones).

[www.canalmetiers.tv](http://www.canalmetiers.tv)

(Canal de oficios: oficios, campos profesionales y formaciones en video).

**VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO:  
APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS  
EN LA ESTANCIA, AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO.  
FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA**

En cuanto a la valoración, le damos una calificación muy positiva, con un conocimiento amplio del modelo de orientación francés. Se ha puesto más el acento en el conocimiento del sistema educativo francés y su relación con los servicios de orientación, que en el conocimiento de las herramientas de uso diario y de los procesos del orientador en su trabajo con alumnos padres y profesores.

Entre las fortalezas se encuentran:



- Resaltar la importancia de la coordinación de las diferentes instituciones con el fin de mejorar la eficacia de las acciones.
- Figura del documentalista y su papel en la distribución y organización de las publicaciones del ONYSEP, relacionadas con la orientación vocacional en todos los niveles educativos y del mundo laboral, elemento muy importante a mi juicio para mantener informados a los consejeros, alumnado, profesorado y familias.
- Modelo jerarquizado, con un cuerpo profesional de directores y un modelo de inspección regional y nacional muy potente, de esta manera, tienen mucha influencia en todos los aspectos de la vida escolar y también en el ámbito de la orientación.

## CONCLUSIONES

Como consecuencia del desarrollo del programa, hemos obtenido una amplia información del modelo de orientación en Francia, con la que podemos establecer los elementos esenciales sobre el modelo, los contenidos y los recursos del mismo.

En cuanto al modelo de orientación en Borgoña ya hemos señalado que se articula dentro de un sistema educativo nacional muy centralizado y muy jerarquizado.

La forma de la orientación francesa, podemos decir que básicamente externa, coordinada desde los CIO (Centres d'Information et Orientation). Estos centros se apoyan fundamentalmente en el trabajo de los COP (Conseillers d'Orientation-Psychologues), que trabajan en parte en el propio CIO, donde atienden a cualquier persona que acude a solicitar información, y parte en los centros educativos de secundaria obligatoria, Collèges, post-obligatoria, Lycées y universitarios.

Los contenidos, se centran en los aspectos académicos, vocacionales y de inserción laboral, para intentar establecer un itinerario formativo al alumnado, adecuado a sus capacidades e intereses. Como instrumento básico del trabajo, se emplea la entrevista, que es previa cita en los centros educativos.

Los recursos de la la orientación en Francia se articulan en torno al Centre d'Information et d'Orientation (CIO), y su equipo de COP, al Service d'Information et d'Orientation (SIO) y su equipo de asesores (incluye COP).

Finalmente, agradecer al programa ACADEMIA por la oportunidad que nos ha dado para conocer otros sistemas de orientación e intercambiar experiencias profesionales con otros profesionales de diferentes países de la U.E. que siempre resultan muy positivas y enriquecedoras.

# FRANCIA 2

Annecy, del 30 marzo al 3 de abril de 2009

## FRANCIA 2

### LA VOIE PROFESSIONNELLE DANS L'ENSEIGNEMENT EN FRANCE

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Annecy, (Francia).

Fechas: Del 30 de Marzo al 3 de Abril de 2009.

#### OBJETIVOS

- Conocer el sistema educativo francés.
- Conocer las vías de Formación Profesional en Francia.
- Observar el funcionamiento de de un Centro de Información y de Orientación(CIO)
- Visitar distintos centros de Formación Profesional y Escuelas de Ingeniería.
- Visitar La Casa de las Empresas (La Maison des Entreprises) con el fin de conocer cómo colaboran con los centros educativos.
- Practicar la lengua francesa.

#### PARTICIPANTES

Roger Burlet, Director del Centro de Orientadores provincial de Ciney (Bélgica).

M<sup>a</sup> Carmen Caro López, profesora de FOL en el IES Alhamilla de Almería (España)

<b>Día</b>	<b>Mañana</b>	<b>Tarde</b>
Lunes 30 marzo	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recepción en el CIO.</li> <li>▪ Presentación de los componentes del Centro y de sus funciones.</li> <li>▪ Explicación del Sistema Educativo francés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita a la Escuela de Ingenieros de Annecy (POLYTECH)</li> </ul>
Martes 31 marzo	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Instituto Profesional Agrícola de Poisy/Chavanod</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Instituto Profesional "Louis Lachenal" de Argonay</li> </ul>
Miércoles 1 abril	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita a La Maison des Entreprises (La Casa de las Empresas)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita turística por Annecy</li> </ul>
Jueves 2 abril	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Centre de Formation d'apprentis (Centro de Formación de Aprendices-C.F.A) de Groisy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Institut Universitaire de Technologie d'Annecy (I.U.T.)</li> </ul>
Viernes 3 abril	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Instituto Profesional de Rumilly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Intercambio de impresiones y del trabajo realizado en presencia del Inspector del C.I.O. de Annecy y de los coordinadores del Programa Academia</li> <li>▪ Despedidas y agradecimientos</li> </ul>

## ORGANIZACIÓN DE ACOGIDA

Un CIO es un servicio público que depende del Ministerio de Educación Nacional. El CIO de Annecy, que fue la organización de acogida, se encuentra en el Departamento de Haute-Savoie perteneciente, a su vez, a la región de Rhône-Alpes. En él trabajan un director, 11 Consejeros de Orientación-Psicólogos (COP) y una administrativa.

Se trata de un Centro que atiende tanto a personas externas que necesitan información y orientación profesional como a colegios e institutos de la ciudad. En este caso los COP acuden a varios centros educativos que previamente tienen asignados varios días a la semana y allí facilitan, a los alumnos que lo solicitan, orientación profesional individualizada.

Por lo tanto realizan una orientación externa en el propio CIO e interna cuando van a los centros educativos a informar y orientar a los alumnos que lo solicitan.

Para ello cada CIO posee un fondo de documentación sobre estudios y posibilidades de inserción laboral que está disponible para todo el público que visita el centro. El organismo encargado de elaborar y transmitir toda esta información es ONISEP (Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions). Se trata de un servicio público muy útil y utilizado por los COP y entre sus elaboraciones destacan:

- Los “Parcours” (guías completas de información sobre trabajos y los estudios a realizar para obtenerlo).
- Los “Dossier” (guías breves sobre estudios y trabajos).
- Los “Voie Pro” (sobre los oficios y nichos de empleo).
- Los “Métiers” (es una descripción de los requisitos de acceso, principales funciones, salario, condiciones laborales de diversas profesiones).
- Los “Infosup” (sobre formación universitaria y salidas profesionales).
- Mucha información más en su página web: [www.onisep.fr](http://www.onisep.fr).

Durante la estancia visitamos varios Institutos de Bachillerato Profesional y Centros de Formación de Aprendices (CFA) que nos sirvieron para conocer de primera mano cómo se articula la Formación

Profesional en Francia. De estas visitas puedo extraer los siguientes aspectos relevantes y diferenciadores respecto al sistema educativo español:

- Los orientadores del CIO acogen a todas las personas que buscan información, orientación y consejo sobre aspectos académicos y profesionales.
- Durante la secundaria realizan orientación en tres momentos: al finalizar la “troisième” (equivalente a 4º de ESO), al finalizar “seconde” (equivalente a 1º de Bachillerato) y en el curso terminal (fin del Bachillerato). En estos momentos la orientación es preceptiva y emiten un “consejo orientador” vinculante para el alumno.
- La existencia de los Consejeros Principales de Orientación (C.P.E.) en los Institutos (Lycées), que a diferencia de los COP se ocupan de todo lo que tiene que ver con la vida de los alumnos en el centro: absentismo, problemas de convivencia, conflictos con las familias, motivación, educación ciudadana, etc. Estos Orientadores trabajan en equipo con los trabajadores sociales, el profesorado, el médico, etc.
- La estrecha relación y colaboración de los Institutos Profesionales con las empresas del entorno. De tal manera que las organizaciones empresariales se implican tanto económica como físicamente en la educación. Entre sus acciones destacan: la financiación de maquinaria, la organización de ferias de empleo en los Institutos, la impartición de charlas sobre un oficio o sector económico, la posibilidad de realizar prácticas en dichas empresas, etc.
- La posibilidad de realizar una “formación en alternancia” (una semana el alumno estudia en el centro educativo y dos semanas trabaja en una empresa relacionada con el estudio escogido) para aquellos alumnos que deciden obtener un Certificado de Aprendizaje Profesional (CAP) estudiando en un CFA.

- La existencia de una materia optativa en la “troisième” (4º de ESO) llamada Decouverte Professionnelle para que los alumnos conozcan las profesiones que le interesan. Para ello organizan visitas y/o estancias en las empresas, los empresarios dan charlas sobre oficios, etc.
- La fuerte carga de formación general que sigue existiendo en la Formación Profesional francesa.

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR EN EL CIO

El perfil del COP (Consejeros de Orientación Psicólogos) es el de Diplomado en Psicología (BAC+3), aunque para acceder a la función pública y trabajar en un CIO deben realizar una formación de 2 años en un centro especializado que existe en las principales ciudades francesas (Paris, Aix en Provence, Rennes y Lille)

El trabajo del COP consiste en:

- Realizar entrevistas individuales e informes psicopedagógicos.
- Atender a los alumnos extranjeros y realizarles una prueba de nivel para que, posteriormente, sean incluidos en el sistema educativo en el curso que les corresponda.
- Recopilar la información necesaria para llevar a cabo la orientación.
- Impartir charlas.
- Realizar prácticas en empresas para ser capaz de ofrecer una orientación profesional más completa.
- Participar en ferias de empleo.

Cada COP atiende de 2 a 5 centros (dependiendo de sus dimensiones), con una ratio media de 1.400 alumnos y hace al menos dos permanencias en el CIO. En cada centro educativo tiene un despacho para atender las necesidades orientadoras de los alumnos.



Los lunes por la mañana se reúnen todos los miembros del CIO con el fin de repartir las tareas, programar actividades, revisar las actividades realizadas, buscar soluciones en equipo, etc. y durante el resto de semana realizan sus funciones entre los centros educativos de primaria y secundaria y el CIO.

## **VALORACIÓN Y CONCLUSIONES DEL PROGRAMA DESARROLLADO**

Mi participación en el Programa Academia ha sido muy positiva y enriquecedora. Los objetivos establecidos en el programa se han cumplido prácticamente en su totalidad y he conocido los aspectos principales del sistema educativo francés y en especial de la organización de la Formación Profesional en Francia.

En el sistema educativo francés destaco dos puntos:

- La importancia que se concede a la orientación. Algo, a mi entender, totalmente necesario debido a la complejidad de opciones y vías con las que se encuentran los alumnos. Quizás, por esta misma complejidad, los recursos personales y la presencia de los orientadores en los centros educativos es un tanto escasa.
- La calidad de la Formación Profesional. Los centros están muy bien dotados y existe formación para prácticamente todos los oficios imaginables. Además de que los alumnos franceses que obtienen un CAP (Certificado de Aprendiz Profesional) o un título de Bachillerato Profesional están muy bien considerados en las empresas y tienen la posibilidad de continuar sus estudios en la Universidad.

Como propuestas de mejora respecto a la estancia:

- La visita a una empresa para conocer la importancia que conceden a la contratación de alumnos titulados en Formación Profesional.
- La visita a una Mission Locale para conocer qué herramientas y recursos utilizan con los alumnos que salieron del sistema educativo.

- Ampliar el número de participantes en el Programa. Sé que cada país organizador del encuentro establece el número de participantes mínimo pero se podría informar al organizador francés sobre este punto ya que es mucho más enriquecedor que en la estancia participen varios compañeros europeos.
- A mi entender no es necesario realizar visitas a Escuelas Universitarias. La Universidad se escapa del ámbito de estudio de la Formación Profesional tal y como la entendemos en nuestro país.

Como conclusiones de lo aprendido destaco:

- La necesidad de mejorar las competencias orales del idioma del país de acogida y aprender otras lenguas.
- Sería necesario y deseable que los Departamentos de Orientación y de FOL colaboren más estrechamente. No es mala idea que los profesores de FOL se encarguen de la orientación profesional y la inserción laboral de los alumnos de los Ciclos Formativos y para ello es preciso que la Administración Educativa nos facilite este trabajo.
- La importancia de la colaboración entre el mundo empresarial y educativo. Si el empresariado español no se involucra en la educación de sus futuros trabajadores la Formación Profesional seguirá a años luz de la empresa.
- La necesidad de crear un organismo que elabore y difunda toda la documentación sobre orientación académica y profesional.

# FRANCIA 3

Estrasburgo, del 9 al 13 de marzo de 2009

## FRANCIA 3

### CONSTRUYAMOS JUNTOS LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES ENTRE CHICOS Y CHICAS

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Estrasburgo, (Francia).

Fechas: Del 9 al 13 de Marzo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN

El curso era dirigido por el Rectorat SAIO (Servicio Académico de Información y Orientación) y la ONISEP (Oficina Nacional de Información para la enseñanza y las Profesiones), ambos con sede en Estrasburgo (Francia). Estos organismos son los encargados de la información y orientación de los alumnos de secundaria y universidad en la región de Alsacia. Sus funciones principales son las siguientes:

**1. Acciones de educación y formación:** lectura y dominio de los aprendizajes, dominio de la cultura general, prevención de la violencia, escolarización de alumnos con deficiencias, educación para la responsabilidad, educación para la orientación.

**2. Oferta de formación:** orientación en los liceos para la enseñanza profesional y para el ingreso en la universidad; en la enseñanza de lenguas; en centros específicos como los de música y danza, enseñanzas deportivas o secciones europeas; en las enseñanzas profesionales y tecnológicas, orientando también para la inserción laboral; en la enseñanza de adultos, convalidando los conocimientos adquiridos en el trabajo en empresas.

**3. Servicio Académico de Orientación y de Información:** impulso del desarrollo de la educación para la orientación en los centros; refuerzo de la unión entre la enseñanza secundaria y superior; organización para asignar los alumnos que terminan la formación profesional secundaria o el bachillerato; formación continua en orientación para los profesores y para los orientadores.

Además de las reuniones en la sede central de SAIO, hicimos visitas a otros centros educativos de Secundaria de la ciudad y de la región, y a asociaciones privadas, que normalmente tienen convenios con los ayuntamientos y que aportan soluciones y ayudan a las mujeres y a las familias. Entre estas asociaciones podemos destacar: SOS Solidaridad con las Mujeres, CIDF (Centro de Información sobre los derechos de las Mujeres), y Movimiento Francés para la Planificación Familiar.

Tuvimos también un día del curso en la Universidad de Nancy (Lorena), donde se celebraba una jornada de orientación para la igualdad de oportunidades en la escuela.

Junto conmigo asistió un único participante, Vanni Bortoli, profesor de italiano en una Escuela de Moda, en Módena (Italia).

El objetivo del curso era bastante concreto, y como decimos, el contexto se limitó también a centros educativos de la región que habían hecho algún programa con los alumnos para favorecer la igualdad de oportunidades entre chicos y chicas, y algunos centros de la ciudad que prestan apoyo fundamentalmente a mujeres en relación con asuntos familiares o laborales.

El número de dos participantes era muy reducido, y el perfil profesional, bastante diferente. Mientras el compañero enseñaba italiano en una escuela de moda, exclusivamente a chicas, según él explicaba, porque no conseguía que ningún chico se decidiese a hacer estos estudios, mi perfil era el de un orientador de una escuela secundaria, que debo ocuparme principalmente de la orientación pedagógica y profesional de los alumnos. De todas maneras, en nuestras visitas diarias a los centros, pudimos contrastar y comparar nuestros respectivos contextos sociales y educativos, y ver también la situación de Francia. Observamos que hay esquemas que se repiten en casi todos los países. Y así, por ejemplo las escuelas de moda son mucho más femeninas: en Pontevedra, la Universidad de Vigo ha creado recientemente un título propio de Diseño y Moda donde prácticamente todas son alumnas; en el lado contrario, visitamos una escuela secundaria en Estrasburgo, para la formación de profesionales de la construcción, donde el número de chicas rondaba el 10%, un porcentaje

similar al de mujeres que estudian formación profesional en nuestros institutos en la rama de construcción.

## OBJETIVOS

El objetivo principal del curso, como bien indica el título, era el de ayudar mediante la educación a conseguir la igualdad de oportunidades, y más específicamente en este caso, lograr la igualdad entre hombres y mujeres. Se trataría de hacer una educación más igual, sin diferencias por razón de sexo, para conseguir una sociedad más igual también entre hombres y mujeres.

Lo primero que tenemos que señalar es que, desde el punto de vista legal, la igualdad existe, pero frecuentemente observamos que los comportamientos, las actitudes y el lenguaje no traducen esta igualdad en hechos. Tenemos que evitar los comportamientos vejatorios y agresivos. En el campo escolar se produce discriminación si se impide a los compañeros o compañeras que estudien o que hagan la elección de su proyecto escolar y profesional en un clima de respeto mutuo.

Este principio de igualdad tiene que ser explicado como una igualdad de oportunidades independientemente del sexo, pero igualdad no significa paridad total. Hay diferencias por razones biológicas que implican también diferencias en los trabajos. Igualdad no quiere decir que hombres y mujeres tengan que hacer exactamente lo mismo, pero lo que no debe haber es una discriminación en cuanto a los salarios, horarios y otras condiciones laborales entre hombres y mujeres cuando realizan un mismo trabajo.

En segundo lugar, como nos recalcaron muchas veces en este curso, refiriéndose concretamente a la sociedad francesa, hemos de tener en cuenta que existen otras diferencias que son aun más importantes que las ligadas al sexo, y son aquellas que se derivan de las diferencias económicas y sociales. El objetivo es que los alumnos reciban igual trato y tengan las mismas oportunidades educativas, independientemente de su origen social y de sus condiciones económicas. En este caso, tanto en Francia como en España, nos encontramos con colectivos como los inmigrantes, las minorías lingüísticas o los que pertenecen a

determinados grupos sociales, étnicos o religiosos, y la educación debe contribuir a equilibrar y a hacer desaparecer o reducir lo más posible esas diferencias.

## **ASPECTOS RELEVANTES DE FRANCIA EN LO REFERENTE A ORIENTACIÓN. MODELOS DE ORIENTACIÓN. ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN**

El modelo educativo francés no difiere mucho del español ni de otros europeos, pero sí tiene algunas diferencias, sobre todo en la estructura de la Secundaria. Se divide también básicamente en tres niveles:

**1. Enseñanza Pre-elemental y Elemental**, que abarca las escuelas maternas y Primarias.

**2. Enseñanza Secundaria**, con un primer período de cuatro años, y un segundo de tres años en los liceos generales (para los alumnos que se orientan hacia estudios universitarios) o en los liceos profesionales (para los que estudian formación profesional). El último año se llama terminal general, terminal tecnológico o terminal profesional, y orienta a los alumnos, respectivamente, hacia las carreras de ciencias o letras, tecnológicas o inserción laboral en las distintas profesiones.

**3. Enseñanza superior**, con la Universidad y las escuelas superiores.

Los alumnos que superan bien la primera etapa de la secundaria pueden ir a un liceo general, donde obtendrán el título de Bachillerato general, que les da acceso a las carreras universitarias generales, o a un liceo tecnológico, que encamina más hacia las carreras tecnológicas. Los que, por el contrario, tienen dificultades para superar la primera etapa de la secundaria, van a un liceo profesional, que les da una preparación elemental para una profesión.

Los alumnos que terminan el bachillerato general o tecnológico pueden acceder directamente a las carreras en las facultades o en las escuelas superiores. Esta es una diferencia con el sistema educativo español, donde tenemos una prueba de selectividad; en Francia, los que han superado el bachillerato pueden ir libremente al primer curso de la

carrera que elijan, y este primer curso es el que funciona realmente como un selectivo, porque los alumnos que no superen un número determinado de asignaturas no podrán seguir en esa carrera.

Otra diferencia en el sistema educativo francés está en la formación profesional secundaria, que es una modalidad de bachillerato. Esta modalidad es un poco distinta a la formación profesional española en el sentido de que, además de la formación específica de la profesión, se cursan asignaturas generales como las lenguas o las matemáticas. Esto tiene ventajas, como que los alumnos salen mejor formados en algunas áreas, sobre todo en lenguas extranjeras, pero también inconvenientes, porque la preparación práctica para las profesiones es escasa. Esta era una queja general de los profesores de estos centros, que decían que muchas veces las empresas preferían contratar a trabajadores con experiencia previa en los trabajos que a los que tenían sólo una preparación en un liceo profesional, con muchas asignaturas teóricas pero con poca práctica.

En este punto es importante reflexionar sobre el modelo de nuestra formación profesional, que en general es de bastante calidad, y tiene buen nivel de inserción laboral. Aunque también es verdad que nuestros alumnos de F. P. debieran tener más formación teórica en algunos campos, sobre todo en lenguas extranjeras.

Debemos anotar diferencias también en cuanto a la enseñanza de las lenguas regionales, en zonas donde existen dos lenguas, como en el caso de Alsacia. Esta región es en teoría bilingüe, porque se habla, además del francés, el alsaciano, una lengua con mezcla de francés y alemán. Sin embargo el alsaciano tiene muy poca presencia en la vida pública, ya que cada vez lo habla menos gente, sobre todo entre los jóvenes, y su enseñanza en las escuelas es opcional, pero lo eligen poquísimos alumnos. Un caso bien distinto de lo que sucede en las comunidades bilingües españolas. Debido a la condición de región fronteriza, el alemán sigue siendo una lengua importante en Alsacia, que habla bastante gente y que se estudia mucho en las escuelas.

En la región alemana, al otro lado del Rin, la situación es un poco equivalente. Hay gente que habla el francés con bastante corrección,



sobre todo en los centros oficiales, hay algunos que lo hablan un poco, y algunos que ni lo entienden ni lo hablan. En las escuelas alemanas de estas regiones limítrofes el francés es la lengua extranjera más estudiada, junto con el inglés.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

En cuanto a los modelos de orientación y ámbitos de intervención la SAIO se ocupa de aplicar la política académica en los campos de la información y orientación, fundamentalmente con estas acciones:

- Impulso de la educación para la orientación en los centros escolares (dirigiendo programas, como este específico en el que he participado, de la igualdad de oportunidades en la escuela entre chicos y chicas, la orientación para la elección de carrera en el ciclo terminal y otros similares)
- Favorecer el intercambio de información y orientación
- Analizar el funcionamiento de la orientación y la asignación de los alumnos a los distintos estudios, especialmente al finalizar los bachilleratos general, y tecnológico
- Participar en la formación continua en la orientación de los profesores y personal de orientación
- Ayudar en la política de animación y gestión de los centros de orientación

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR, PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA

Los orientadores de los centros de información y orientación deben ser psicólogos. Sus funciones y competencias son las de impulsar en los centros escolares la orientación y la información, y podemos verlas resumidas en el punto anterior referente a los modelos de orientación. Habría que añadir la orientación para la transición al trabajo, ya que en

las escuelas secundarias de formación para los oficios los orientadores se encargan de poner en contacto a los alumnos con algunas empresas que demandan trabajadores. En las sedes del SAIO también se informa y orienta a estudiantes y profesores.

## **RECURSOS DE ORIENTACIÓN, PÁGINAS WEB**

Los principales recursos de orientación pueden encontrarse en los siguientes enlaces web: [www.onisep.fr](http://www.onisep.fr), [www.ac-strasbourg.fr](http://www.ac-strasbourg.fr)

## **VALORACIÓN DEL PROGRAMA. PUNTOS FUERTES Y DÉBILES DE LA VISITA**

El programa merece para mí una buena valoración general. Esto quiere decir que en la sede de la SAIO, en Estrasburgo, en los centros de educación secundaria y universitarios y en otras asociaciones que hemos visitado, me han dado informaciones importantes y he estado en contacto con profesores y profesionales de la orientación, y esto me ha permitido conocer bastante el sistema educativo francés y las acciones desarrolladas en el Servicio Académico de Información y Orientación. Además, en el tema específico del curso, he podido ver nuevos enfoques en cuanto a las actividades que se pueden hacer en las escuelas para favorecer la igualdad de oportunidades entre los chicos y las chicas.

Pienso que los puntos más fuertes del programa son las visitas a la SAIO y a los centros educativos, porque en el contacto con los profesores, orientadores y alumnos es donde más he aprendido.

Y para mí lo más débil es que el tema del programa estuviera ceñido a un campo muy concreto, tratando solamente de la igualdad entre los chicos y las chicas. Como señalaron muchos directores y profesores, las discriminaciones más importantes se dan sobre todo por razones de origen social o económico. Las actividades presentadas en el curso se reducían también a pequeños grupos de alumnos y algún profesor. Y las asociaciones que hemos visitado de ayuda a las mujeres realizan actividades sin mucho contacto entre ellas, muy diseminadas, y con poco apoyo institucional.

## CONCLUSIONES

Tal como acabo de señalar, este curso me ha parecido interesante, aun más que por el propio tema del curso, la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, por los otros aspectos educativos y culturales. A los ya expuestos, tengo que añadir una visita al Parlamento Europeo, donde pudimos asistir a una sesión parlamentaria.

He conocido un poco el sistema educativo francés y esta Sociedad Académica que es la que se encarga fundamentalmente de la orientación educativa y profesional. Hay algunos aspectos novedosos e interesantes, y pienso aprovechar la experiencia para mi trabajo de orientador.

# FRANCIA 4

París, del 6 al 10 de abril de 2009

## FRANCIA 4

### LA FORMATION DES CONSEILLERS D'ORIENTATION (C.O) EN FRANCE. “QUELLES FORMATIONS, POUR QUELS CONSEILLERS?”

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: París, (Francia).

Fechas: Del 6 al 10 de abril de 2009.

#### INTRODUCCIÓN

Este encuentro de Academia ha estado organizada por el Institut national d'étude du travail et de l'orientation professionnelle (INETOP) de Paris y coordinado por el Equipe de recherche partenariale Centre d'études et de développement des pratiques en orientation (CEDEPRO) del mismo.

Las actividades propuestas por la organización, se desarrollaron en sesiones de trabajo de mañana y tarde, de acuerdo con la siguiente planificación:

Día	Lugar	Actividad
Lunes 6 de abril	Institut national d'étude du travail et de l'orientation professionnelle (INETOP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Acogida.</li> <li>▪ Presentación de los sistemas educativos y de orientación de los países participantes.</li> </ul>
	Collège León Gambetta de París	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reunión de trabajo con orientadores y profesores implicados en la actividad “découverte professionnelle”</li> </ul>
Martes 7 de abril	C.I.O. d'Ivry sur Seine Cité des Métiers	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reunión de trabajo con la dirección y orientadoras del CIO sobre los siguientes temas:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Presentación de las actividades desarrolladas en el centro.</li> <li>b) Formación práctica y tutoría de los orientadores en prácticas.</li> <li>c) Técnicas de trabajo de los orientadores.</li> </ol> </li> </ul>

Dia	Lugar	Actividad
Miércoles 8 de abril	Cité des Métiers	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reunión de trabajo y entrevista con el Director de la institución, con los siguientes temas:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Diseño y desarrollo de la Cité.</li> <li>b) Participación de la sociedad.</li> <li>c) Internacionalización de la Cité</li> </ol> </li> </ul>
Jueves 9 de abril	Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reunión de trabajo con los orientadores e informadores del Servicio de Orientación de la Institución, en los que se abordaron los temas de:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) La especialización de los profesionales de la orientación en la formación superior.</li> <li>b) La evaluación, reconocimiento y validación de la experiencia profesional.</li> <li>c) El diseño de la formación ajustada a la experiencia.</li> </ol> </li> </ul>
Viernes 10 de abril	Institut national d'étude du travail et de l'orientation professionnelle (INETOP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reunión de trabajo con los temas siguientes:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) La orientación de género, situación actual y resistencias.</li> <li>b) La entrevista como elemento básico en el desarrollo profesional del orientador.</li> <li>c) La formación de los orientadores en Europa.</li> </ol> </li> </ul>

La lengua de trabajo fue el francés, si bien aunque en los requisitos de participación se indicaba también el inglés, apenas se hizo uso de este idioma.

País	Participantes
Francia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Catherine Dernaucourt, coordinadora de la estancia.</li> <li>- Van Patillon, profesora de INETOP.</li> <li>- Manon Pouliot, profesora de INETOP.</li> <li>- Nicole Baudouin, profesora de INETOP.</li> <li>- Caroline Arnous, profesora de INETOP.</li> </ul>
España	<ul style="list-style-type: none"> <li>- María Cinta Costa, profesora de Formación y Orientación Laboral (Cataluña)</li> <li>- Isabel Martínez, profesora de Formación y Orientación Laboral (Madrid)</li> <li>- Daniel Torregrosa, profesor de Orientación Educativa (Valencia)</li> </ul>
Bélgica	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mélanie Demeuse, orientadora del Centre Psycho-Médico-Social de Liège.</li> <li>- Séverine Dirix, orientadora del Centre Psycho-Médico-Social de Liège.</li> </ul>

## OBJETIVOS

Los objetivos que la organización propuso para la estancia fueron.

- Favorecer la reflexión entre las diferentes entidades que desarrollan la formación tanto de los Consejeros de orientación como de aquellos que se encuentran en periodo de prácticas.
- Conocer el marco de la formación de los orientadores en países de la Unión Europea.
- Facilitar el intercambio de información entre los participantes del encuentro sobre la base de los objetivos del mismo.
- Establecer puntos de encuentro en los participantes con sistemas educativos y de orientación diferentes.
- Compartir experiencias profesionales en el ámbito de la orientación profesional.

Los objetivos de la estancia partían de dos ejes, por un lado la articulación de la formación de los orientadores en los diferentes contextos históricos y socioeconómicos y por otro la formación de los orientadores y su demanda social.

Las actividades propuestas por la organización, se desarrollaron en sesiones de trabajo de mañana y tarde, de acuerdo y cuyos objetivos fueron:

Los contenidos de la estancia eran:

- a) La formación de los orientadores en prácticas en Francia.
- b) La orientación escolar y la orientación de adultos.
- c) Lugar de la Psicología en la formación actual de los orientadores.
- d) Hacia dónde se dirige o evoluciona la formación y la práctica de los orientadores en la Unión Europea.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

En Francia, la ley sobre educación de julio de 1989 establece “el derecho al consejo de orientación y a la información sobre las enseñanzas y profesiones forman parte del derecho a la educación”. Además la ley de orientación y el programa para el futuro de la escuela de abril de 2005, establece que los alumnos elaboraran su proyecto de orientación escolar y profesional con la ayuda de los padres, del profesorado, del personal de los servicios de orientación y de otros. Para poder alcanzar este fin, el sistema de orientación en Francia se basa, en los niveles educativos no universitarios, en una red de servicios de información y orientación. Básicamente esta red está constituida por:

### **a) Les Centres d’Information et d’Orientation, los Centros de Información y Orientación (CIO).**

En Francia existen alrededor de 600 Centros de Información y Orientación repartidos por todo el territorio. En nuestra estancia pudimos



visitar y conversar con el personal del CIO de Ivry-sur-Seine, el cual nos explicó diferentes aspectos de las actividades que desarrollan en estos centros, así:

- **En cuanto a la población a la que se dirige:** en general atienden a todas aquellas personas que buscan información sobre aspectos educativos o de elección profesional. Especial atención prestan a:
  - Jóvenes escolarizados, en la enseñanza obligatoria como en la postobligatoria, siendo mayoritaria la atención hacia centros públicos.
  - Jóvenes no escolarizados, que buscan una nueva formación o una inserción profesional
  - Adultos, en busca de información para una reconversión profesional o un complemento de formación a su actividad profesional.
  - Padres.
- **En cuanto a los recursos o servicios que presta:** Los CIO proporcionan a la población en la que están ubicados y al sistema educativo servicios tales como:
  - Un espacio para atender de forma especializada a las personas que demandan información u orientación.
  - Un personal especializado, los Consejeros de Orientación-Psicólogos, para atender las diferentes demandas.
  - Un personal administrativo para la realización de tareas burocráticas.
  - Base documental sobre las diferentes profesiones y la formación necesaria en diferentes soportes (papel, o CD-ROM, DVD, etc).

- Acceso a Internet para la búsqueda de información.
- **En cuanto a la organización:** destacar lo siguiente:
  - los CIO son un servicio público y gratuito del Ministerio de Educación Nacional.
  - Hay libre acceso para la población en horario de lunes a viernes (mañana 9 h. a 12,30 h. y tarde 13,30 h. a 17 h.) y los sábados de 9 h. a 12 h.
  - Los Consejeros de Orientación-Psicólogos, atienden en el mismo horario.
  - Está abierto durante las vacaciones escolares.
  - Atiende a los centros educativos de su zona a través de los Consejeros de Orientación-Psicólogos.
  - Colaboran con la Oficina Nacional de Información sobre los Estudios y Profesiones (ONISEP) para la elaboración y recepción de toda aquella información vinculada con el sistema educativo y las profesiones.

### **b) Les Conseillers d'Orientation-Psychologues, los Consejeros de Orientación-Psicólogos (CO-P).**

Constituyen el elemento humano de la orientación en Francia, hay unos 4500 consejeros de orientación-psicólogos trabajando en los CIO. Estos profesionales desarrollan su actividad en los diferentes centros educativos sobre todo aquellos que imparten enseñanza secundaria (ciclo de adaptación, ciclo de control y ciclo de orientación), bachillerato o enseñanzas profesionales. También atienden a los jóvenes en vías de inserción laboral o a los adultos que desean elaborar su proyecto de orientación.

Los Consejeros de Orientación-Psicólogos son especialistas en asesoramiento individual en orientación en los centros educativos, así

como asesores de los equipos educativos de los mismos. Las principales funciones que desarrollan son:

- Observar al alumnado.
- Ayudar a los jóvenes en la búsqueda de información sobre cuestiones educativas o profesionales.
- Facilitar el proceso de toma de decisiones, teniendo en cuenta los intereses y aptitudes.
- Ayudar a elaborar a los estudiantes su proyecto profesional así como clarificar su futuro escolar o profesional.
- Mediar ante diferentes conflictos que se puedan producir en los centros.
- Propiciar las condiciones adecuadas para el éxito educativo del alumnado.
- Evaluar a las personas cuando sea necesario.
- Contribuir en la observación del funcionamiento de la zona donde se encuentra su CIO.

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR

En el apartado anterior, al hablar del modelo de orientación en Francia, ya se ha señalado los principales aspectos y funciones que desarrollan los orientadores en dicho país. A continuación indicaremos cuestiones significativas relacionadas con la formación de los Consejeros de Orientación-Psicólogos, puesto que esta era el eje fundamental de la estancia.

**a) Acceso:** los Consejeros de Orientación-Psicólogos, son funcionarios del Estado, pero para acceder a esta condición es necesario cumplir unos requisitos:

1. Ser licenciado en Psicología.
2. Superar una oposición (concours) para ser admitido en uno de los 4 centros existentes en Francia que forman a los Consejeros de Orientación-Psicólogos.
3. Realizar un periodo de formación, teórico y práctico de dos años (1.000 horas) .

**b) Formación inicial:** los Consejeros de Orientación-Psicólogos desarrollan una formación teórica práctica de carácter multidisciplinar organizada alrededor de tres ejes fundamentales.

- Psicología de la orientación.
- Aproximaciones sociológicas, económicas e institucionales de la orientación.
- Recogida, tratamiento estadístico y análisis de datos aplicados a la orientación.

La formación práctica se desarrolla sobre todo en un CIO, si bien también se hacen en centros educativos, empresas y otros centros de orientación como pueden ser los de los centros de estudios superiores.

Las prácticas tienen una duración de 20 semanas, entre primero y segundo, al final de las cuales se debe presentar una memoria-trabajo de investigación en psicología de la orientación que es defendido ante un tribunal formado por personal del centro de formación. Durante el período de prácticas existe un tutor que está en coordinación con el profesorado del centro de formación.

Uno de las cuestiones sobre las que más se incide durante el tiempo de prácticas, es el entrenamiento para el desarrollo de la entrevista con los posibles demandantes de información. También lo relativo a las dinámicas de grupos y a la aplicación de diversas pruebas de evaluación diagnóstica.

**c) Titulación:** se considera que se ha superado la formación teórico-práctica cuando se ha alcanzado una determinada puntuación mínima en las diferentes pruebas que se han ido realizando a lo largo de la formación, en el examen final y en la memoria de prácticas.

La evaluación se centra en los siguientes temas:

- Psicología.
- Conocimiento de los entornos de trabajo en la perspectiva de la formación y de la elaboración del proyecto escolar y profesional del alumno.
- Prácticas de consejero de orientación-psicólogo.
- Memoria de investigación.
- Informe de las prácticas.

El título que se obtiene es el de: Diplôme d'Etat de conseiller d'orientation psychologue, Diploma de Estado de consejo de orientación-psicólogo (DECOP). Esta titulación tiene reconocidos 60 créditos europeos (ECTS)

**e) El Centro de Formación:** Institut national d'étude du travail et de l'orientation professionnelle, Instituto Nacional de estudios del trabajo y de la orientación profesional (INETOP).

INETOP que se creó en 1928 y está integrado en el Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM) que es una institución de enseñanza superior dedicado a la formación a lo largo de la vida. El centro INETOP es junto la Université d'Aix-Marseille I, Université de Lille III y la Université de Rennes los únicos en los que se desarrolla la formación para los Consejero de Orientación-Psicólogos.

Desde INETOP se desarrollan diversas actividades en el campo de la orientación y dirigida a los profesionales de la misma, tanto en la formación como en la investigación. Así es interesante destacar las siguientes actividades:

En formación inicial:

- Diplôme d'Etat de conseiller d'orientation psychologue, Diploma de Estado de consejo de orientación-psicólogo (DECOP) para funcionarios del país.
- Diplôme de psychologie du conseil en orientation scolaire et professionnelle, para estudiantes de la Unión Europea.

En formación continua:

- Master Niveau 1 : Psychologie de l'orientation et du travail.
- Master Professionnel : Psychologie et pratiques de l'orientation professionnelle.
- Master recherche : Psychologie du travail et des transitions.

En investigación: se realizan estudios en el laboratorio de Psicología de la Orientación en aspectos tales como los proyectos y transiciones a lo largo de la vida o los aprendizajes y desarrollo de competencias a lo largo de la vida.

Como centro de recursos: desarrolla una actividad de difusión de estudios en orientación a través de sus fondos documentales. Colabora con entidades internacionales como la UNESCO o la OCDE. Cuenta también con una revista científica "L'orientation scolaire et professionnelle".

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO**

En el plan de trabajo que se propuso se visitaron dos instituciones que desarrollan información y orientación profesional fuera de los centros educativos no universitarios:

- a) La Cité des Métiers.
- b) Le Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM).

### a) Cité des Métiers.

El director nos recibió y proporcionó información sobre La Cité des Métiers. Así este centro comenzó a funcionar en 1993 con el objetivo de crear un espacio de información y asesoramiento sobre las profesiones y la vida profesional o mundo del trabajo, abierto a todos jóvenes, adultos, estudiantes y en general a que cualquier ciudadano puede utilizar en un momento determinado de su vida. Con el fin de alcanzar el objetivo, la Cité de Métiers tiene organizados cinco puntos concretos apoyados por personal especializado:

1. Elegir su orientación.
2. Encontrar un empleo.
3. Encontrar una formación.
4. Cambiar la vida profesional, evaluar y validar sus experiencias.
5. Crear una empresa.

Este espacio de información y orientación profesional dispone de numerosos recursos informáticos y material bibliográfico a disposición del público; en la Cité de Métiers mensualmente se realizan numerosas actividades de apoyo sobre todo a personas desempleadas.

Desde su fundación la Cité de Métiers ha ido extendiendo su proyecto a otras ciudades de Francia, incluso a otros países como en España con “Barcelona-Activa”. Cuenta apoyo institucional del Estado y fondos europeos.

### b) Le Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM).

En el CNAM fuimos atendidos por el personal que dirige el Servicio de Información y Orientación del mismo, los cuales nos señalaron las principales características y actividades que se desarrollan en el mismo. Destacar lo siguiente:

- El CNAM, es un centro de enseñanza superior que se dedica a la formación a lo largo de la vida.
- Ofrece numerosos certificados, títulos y diplomas a partir del título de Bachillerato.

- La formación se agrupa en 4 áreas: Economía y gestión, Ciencias y Tecnologías Industriales, Ciencias y Tecnologías de la Información y de la Comunicación y, Trabajo y Sociedad. En esta última área es donde se inscribe el Diplôme d'Etat de conseiller d'orientation psychologue, Diploma de Estado de consejo de orientación-psicólogo (DECOP).
- Proporcionan formación a trabajadores en activo a través de convenios con empresas o por el contrato individual de formación.
- La mayoría de la formación se desarrolla al finalizar la jornada de trabajo o los sábados. También hay formación a distancia y prácticas en empresas.

Una de las actividades más significativas del CNAM y que se realiza en el Servicio de información y orientación, es la de proporcionar a quien lo solicite el denominado “Bilan de compétences”, el supone la identificación y evaluación de aquellas competencias profesionales, capacidades personales e intereses adquiridos a lo largo de la experiencia profesional.

Esta evaluación se desarrolla en tres fases: acogida, exploración y conclusión, y en ella se utilizan entrevistas, trabajo en grupo y pruebas diagnósticas. Normalmente el “bilan”, se desarrolla a través de un convenio entre el usuario y su empresa por medio de un contrato de formación, si bien puede hacerse a nivel individual.

El Servicio de Información y Orientación del CNAM, también proporciona asesoramiento para la formación a través de personal especializado, destacar los diferentes perfiles y competencias del personal, desde el informador (Assistant en orientation et insertion professionnelle) que proporciona la documentación para la formación al profesional (Chargé d'orientation et d'insertion professionnelle) que diseña el itinerario formativo y facilita la inserción laboral.

## **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES**

Una de las actividades que realizan los CIO para facilitar la integración de inmigrantes es la publicación de folletos, en diferentes idiomas, de



información sobre el papel que tienen estos centros y de su personal, así se informa que:

- “En cuanto a la orientación y escolarización del alumnado inmigrante existen centros de acogida situados en los Centros de Información y Orientación (CIO) cuya función es la siguiente:
  - Un consejero de orientación psicólogo le recibirá para una entrevista. El consejero de orientación psicólogo le ayudará y aconsejará para elegir y buscar una formación, un empleo, un plan de carrera, etc.
  - Un asistente social explica a qué ayudas tienen derecho los alumnos (becas, transporte, restaurante escolar, atención y cobertura médica, título de residencia). Le informará sobre los trámites a seguir, los informes, etc.
  - Los profesores someterán al alumno a pruebas de nivel en francés y/o en su idioma y en matemáticas en función de su edad y estudios cumplidos en su país de origen.
  - Después el equipo del centro de acogida hace una propuesta de escolarización o formación y la transmite a la administración académica que decidirá el tipo de escolarización y el establecimiento.
  - También puede proponer un acompañamiento en la búsqueda de otra solución.”

## OTROS TEMAS TRATADOS EN LA ESTANCIA

Una de las visitas programadas, al Collège Léon Gambetta de Paris, nos permitió conocer cómo se desarrolla la actividad para el alumnado de Troisième destinada a conocer el mundo del trabajo a través de una estancia de 5 días en una empresa de su elección.

También pudimos conocer cómo se produce el proceso de orientación una vez finalizada la enseñanza obligatoria. Tal y como sucede en

nuestro sistema educativo, en Francia la finalización de la enseñanza secundaria inferior (equivalente al 4º ESO), es un momento importante y significativo para la orientación académica y profesional.

La continuación hacia determinados estudios viene determinada por la decisión tomada en el “conseil de classe” término equivalente al de la sesión de evaluación. En dicha decisión, los padres o los alumnos mayores de edad realizan una propuesta de continuación hacia determinados estudios que debe ser corroborada por el conseil de classe. En caso de discrepancia la familia puede solicitar una revisión de la decisión pero en general, suele prevalecer la decisión del conjunto de profesores y en concreto del profesor principal (tutor) o del director del centro.

La directora del centro nos facilitó documentación utilizada tanto para la estancia en la empresa como del proceso de orientación al alumnado.

Además dentro del programa organizado por INETOP, se desarrollaron sesiones monográficas de trabajo con los siguientes temas:

- La orientación profesional de género, esta cuestión fue desarrollada por una de las profesoras del centro, pues dentro de la formación de los consejeros de orientación-psicólogos, existe un módulo formativo en el que se tratan todos aquellos aspectos que correlacionan profesiones y género.
- La entrevista profesional, constituye también un elemento importante en la formación de los orientadores, pues se utiliza en gran medida para el ejercicio profesional. Realizan simulaciones con el alumnado en prácticas que posteriormente son analizadas en grupo, corrigiendo en su caso los errores y destacando lo significativo de las mismas.
- Las competencias de los orientadores, este tema fue desarrollado por una Inspectora de Educación de la especialidad de Orientación, la cual comentó la importancia de la unificación y desarrollo de las competencias de los orientadores en la Unión Europea. Comentó la Resolución del Consejo de la Unión Europea de 21 de noviembre de

2008 sobre la inclusión de la orientación a lo largo de la vida en las estrategias de la educación y la formación a lo largo de la vida. También se refirió a las competencias propuestas por la L'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (AOISP).

En todas estas sesiones de trabajo se produjo un interesante intercambio de opiniones y experiencias por parte de todos.

## RECURSOS DE ORIENTACIÓN

- INETOP : <http://www.inetop.fr>
- Onisep: <http://www.onisep.fr>
- Gobierno francés : <http://www.education.gouv.fr>
- Academia Creteil: <http://www.ac-creteil.fr/saio/cio94/ivryç>
- Cité des Métiers: <http://www.lesMétiers.net>
- Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM): <http://www.cnam.fr/>

## VALORACIÓN DEL PROGRAMA

En general la valoración del programa es positiva. Ha permitido conocer aspectos importantes de la orientación en Francia, tales como la formación de los profesionales, los servicios de información y orientación, la metodología del trabajo de los orientadores.

Una cuestión importante y que diferencia del modelo de orientación francés es que en España disponemos de profesorado de Formación y Orientación Laboral que no existe en su Formación Profesional.

La estancia nos ha permitido comprobar que existen problemas similares a nuestro país, como es la escasa valoración de la Formación Profesional, o los problemas de inserción laboral y la falta de formación de cierta población que debe buscar soluciones una vez se ha incorporado al mundo del trabajo.

## CONCLUSIONES

Para ediciones posteriores del Programa Academia, se sugieren las siguientes propuestas:

- a) Combinar el actual modelo del programa con estancias más prolongadas (15 días) en un país y junto con un orientador/a en su trabajo diario.
- b) Realizar un congreso con orientadores/as de otros países, liderado a través de la Unión Europea.
- c) Crear un lugar en Internet, multilingüe, que permita el intercambio de experiencias entre los orientadores y las orientadoras de la Unión Europea.
- d) Establecer un curso de actualización lingüística en francés e inglés basado en el modelo del Portfolio de las lenguas de la Unión Europea y adaptado al ámbito de la orientación.

# FRANCIA 6

Clermont-Ferrand, del 9 al 13 de marzo de 2009

## FRANCIA 6

### ADÉQUATION VOIE PROFESSIONNELLE ET INSERTION

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: en el CIO, Centre d'Information et d'Orientation Clermont-centre et relais, europe. En Clermont- Ferrand, ciudad universitaria de unos 250.000 habitantes en la zona de Auvergne, - Francia, en el corazón de los volcanes de Auverne.

Fechas: Del 9 al 13 de marzo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO, PARTICIPANTES (PAÍS DE ORIGEN, PERFIL PROFESIONAL...)

El lugar de trabajo durante mi estancia en Francia es un Centro de Información y Orientación, se encuentra situado en la zona de las universidades de la ciudad, depende del Ministerio de Educación Nacional.

Es un edificio en el que la planta principal tiene la sala de atención con todo tipo de documentación, con 6 ordenadores para uso de las personas que asisten al centro, tanto alumnos, familias, y aquellos que quieren una orientación educativa o profesional; conserjería y secretaria.

La segunda planta y tercera es donde se encuentra la sala de reuniones de los consejeros de orientación y diferentes despachos normalmente ocupados por 1 o 2 orientadores. En la 3ª planta se encuentra otros despachos y la dirección.

El Centro de Clermont-Ferrand esta compuesto por la directora Mme Meyrieux, 12 orientadores, secretarias, conserjes y una documentalista que distribuye y organiza las publicaciones. Pertenece a la circunscripción administrativa de la Académie Clermont- Ferrand.

## Participantes.

Emilia Fraila Velasco, única participante de este programa, Orientadora Educativa del I.E.S. María Zambrano de El Espinar (Segovia). El centro no tiene Formación Profesional y actualmente hay matriculados 470 alumnos.

En cuanto al pueblo, se compone de tres núcleos de población, cercano a Madrid, Segovia y Ávila con un paisaje natural precioso, que duplica su población en verano debido al clima. Actualmente el sector económico que predomina es el sector servicios para esa población vacacional.

## OBJETIVOS

De acuerdo con el programa publicado en la web de Academia los objetivos y contenidos eran:

- Paso de la formación educativa al empleo
- Conocimiento del sistema de educación Francés.
- Conocimiento del modelo de Orientación francés y los equipos de Orientación (Conseiller d'Orientation Psychologue) .
- Dispositivos de inserción, visitas y lugares que ayudan en el trabajo de este objetivo (ANPE, Misión Locle, Colectivos territoriales, formadores de inserción)
- Motivación y mejora de los aprendizajes por parte de los jóvenes.
- Encuentro con jóvenes que buscan una inserción.
- Visita a lugares de formación (escolar y fuera de la escolaridad).

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES E INNOVADORES EN CUANTO A ORIENTACIÓN

La Orientación en Francia es externa desde los Centros de Información y Orientación (CIO), su trabajo se centra en:

- El trabajo realizado por los Conseillers d'Orientation – Psychologue (COP) en el CIO, donde atienden demandas de las personas que van al centro a pedir información: Esta puede ser mediante una entrevista con cita previa o no, telefónicamente o por correo electrónico. Son lugares abiertos a todo tipo de público. Tiene todo tipo de documentos que permite a las personas que visitan el centro consultar distintas fuentes de información en función de sus intereses y de su nivel escolar.

Cada consejero orientador tiene un día o dos de permanencia en el CIO para atender estas demandas, de forma individual. Y asesoran a quien lo solicite (joven, adulto, familia...)

La documentación que se puede encontrar en el CIO la elabora el ONISEP (Office National d'information sur les Enseignements et les professions). Este organismo edita y distribuye diferente material escrito, audiovisual y multimedia que todo el mundo puede consultar. Su web da acceso a infinidad de recursos.

- Trabajo realizado en centros educativos (collèges, Lycées, universite).

En los centros de secundaria trabajan con los “consejos de clase” equivalente a las juntas de evaluación españolas.

En la Universidad trabajan conjuntamente con el servicio de orientación de la universidad.

Cada consejero orientador atiende 1 ó 2 centro dependiendo del número de alumnos. (1000 alumnos o más)

- Además colaboran con otras entidades como Misiones Locales, Centros jóvenes y asociaciones de apoyo escolar o profesional.

Los profesionales acceden a este puesto por concurso-oposición abierto a titulados en Psicología.

Un día a la semana tiene una reunión de todos los miembros del CIO, suele ser los lunes, pero esta semana de mi estancia se celebró el martes,



ya que asistía a la misma el director del CFA ( formación a través del aprendizaje). En estas reuniones se informa sobre las tareas que se han realizado o se van a realizar, reparten las tareas, programan actividades.

Todo este trabajo que realiza el CIO es supervisado por un Inspector Nacional de Educación

## MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN

El ámbito de intervención del orientador francés se sitúa:

- En el CIO,
- En los servicios del estudiante de las Universidades,
- En los grupos de profesores,
- En la información de clases de los institutos sobre la formación post 4<sup>ème</sup>-3<sup>ème</sup>, centrando su trabajo en aspectos académicos, vocacionales y de inserción laboral.
- En programas de seguimiento y acogida para alumnos con dificultades (aspecto en el que no he observado ni profundizado).

Los orientadores utilizan un gran número de protocolos y formularios para los diferentes trabajos. Así he podido observar la utilización de:

### a. Ficha para una cita de orientación, en ella se recoge:

Identidad de la persona  
Sexo- Edad- Telefono- E-mail-  
Curso que estudia (cursus actuel) //Lugar (Etablissement) // Curso anterior (cursus antérieur)// Etablissement.

*Objeto de la cita*

Motivo de la visita:

- Orientación (post-bac)

- Reorientación
- Continuación o reanudación de los estudios

Soluciones propuestas:

- Información entregada ( oral, papel informática)
- Volver a citar
- Realizar un test

Test

- Efectúa
- Pendiente
- Se negó

Petición de una redacción de síntesis de la cita-entrevista

- Si
- No

Observaciones:

**b.- Realizan proyectos personales y profesionales.** (Se adjunta modelo que se realizó a 2 estudiantes, en la Universidad de Auvergne y Servicio del Estudiante y de Relaciones Internacionales, en la visita que realice conjuntamente con la orientadora Mme BAGILET, a este centro).

MI DIPLOMA, ¿PARA QUÉ?

## ¿Por qué este “trabajo”?

- para facilitar vuestro éxito en la Universidad
- para poder desarrollar una actitud crítica ante las informaciones diferentes y contradictorias que usted puede recoger
- comprometerse a adoptar un enfoque activo y elegir adecuadamente en los próximos años.

## Objetivo

- ayuda en la orientación profesional y definición de un proyecto.
- Opciones en relación con el master

Este trabajo debería permitirnos encontrar una coherencia entre lo que deseáis “hacer en la vida” y lo que estudiáis o estudiareis en la Universidad (o en cualquier otro lugar).

## Desarrollo del módulo “proyecto personal y profesional”

La presencia es obligatoria para cada una de las 6 sesiones

	Fecha	Objetivos	Documentos que se aportan	Trabajo por hacer
1		Toma de contacto, presentación del módulo. Trabajo sobre los posibles estudios, técnicas de presentación (oficinas, grandes empresas, PME , los sectores público y privado, retrato).		
2		Preparar la entrevista a un profesional (preguntas, organización por tema, organización del material. Trabajo por grupo afinidad de oficio.		Entrevista con el profesional y cuenta con esta entrevista en la sesión 6.

	Fecha	Objetivos	Documentos que se aportan	Trabajo por hacer
3		Conocimiento de la estructura económica + visitas al servicio del estudiante y trabajo sobre los útiles específicos.		
4		Trabajo sobre uno mismo en el contexto de la educación y la elección de su profesión.		
5		Mesa redonda con los antiguos estudiantes de la Universidad.	Entrevista	
6		Restitución oral de las entrevistas hechas con los profesionales		Redactar

En la contraportada del dossier se encuentra lo que es el proyecto de forma resumida.

Apellidos: // Nombre:// Grupo \_\_\_\_\_

*Ayuda al estudiante:*

- a localizar los diferentes canales- oficios
- a orientar sus mejores posibilidades
- conocer mejor los requisitos de formación y las oportunidades profesionales
- Elaborar un “ proyecto” de formación

*Se pone a su disposición:*

- una sala de documentación sobre los estudios, las profesiones, los concursos administrativos y de empleo.
- Asesoramiento personal

### c.- Dossier que realiza el Orientador.

- Para la Comisión Departamental de Orientación hacia la enseñanza adaptada de segundo grado (C.D.O.E.A.S.D.) y sirve de base para la escolarización de alumnos con dificultades o handicaps.

Entre varios documentos que componen el dossier y que el profesor principal del alumno cumplimenta se añade un documento, el referido a la evaluación psicológica que lo realiza un conseiller de orientation psychologue, ayudado de pruebas psicométricas. Y sirve para que la comisión emita la escolarización del alumno.

- Para D´orientation et D´Affectation fin de classe de seconde generale et technologique (dossier para asignar al finalizar el curso la orientación del alumno, la repetición o continuación al curso siguiente) se realiza a partir del 2º trimestre y se emite al final de curso.

Igualmente se realiza un dossier para el final del curso 3ème y 4ème.

En estos se recoge la opinión de los padres, del conseil (grupo de profesores) de clase, y la decisión del orientador con la firma del director del CIO y se indica si la proposición del conseil de clase es conforme con lo que indica la familia o no.

Los orientadores tienen asesoramiento y evaluación por parte del Inspector de referencia, existiendo en los CIO diferentes circulares de éste, para sus diferentes ámbitos de intervención.

Existe un calendario específico de orientación y es prescriptivo en el paso de la educación obligatoria a post obligatoria para los Conseiller d´Orientation que debe asesora a los Consejos de Evaluación (equipos educativos). Se inicia en el 2º trimestre y termina con el final de curso.

Además colaboran con otras entidades como Misiones Locales y otras asociaciones.

## LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS, Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA

- **Asesora en las Juntas de Clase** sobre todo en el consejo orientador que es prescriptivo.
- **Aplican test** de intereses profesionales para realizar sus funciones de asesoramiento y orientación.
- **Realizan dossiers** diferentes para la escolarización de los alumnos.
- **Informan** sobre las diferentes salidas profesionales en la zona, los diferentes itinerarios educativos

Sus competencias de asesoramiento profesional parten de los datos obtenidos mediante la técnica de la entrevista y los test.

En la universidad trabajan conjuntamente con el servicio de atención al estudiante.

Participan conjuntamente con Mission Local, centros de información al estudiante en certámenes que se celebran fuera de CIO. Durante mi visita se celebró un Forum en un Centro Joven (Espace info Jeune).

En ella se instalaron stand, documentos; por la tarde sirvió de acogida a las personas que pasaban por allí, ya que, el centro se encontraba en el centro de Clermont-Ferrand.

Participan en Ferias con un stand propio de información con un Consejero de Orientación, el cuarto día de mi estancia en Clermont-Ferrand nos acercamos a una población cercana llamada Cournon, en la que se celebraba una Feria con conferencias, stands y exposición con información y folletos de todos los Lycées de la zona (Academia) para los alumnos de 3ème y su elección cuando terminan este curso. Los alumnos de este curso equiparable a 4º E.S.O. pueden elegir ir a un Instituto en el que se imparte Terminal general o Terminal profesional.

Se celebraron dos conferencias dirigidas a los alumnos, se les informa sobre las salidas para el próximo curso cuando terminen 3éme:

- **2nde profesional y Terminal CAP** (certificado de aptitud profesional) y BET (Brevet de Estudios profesional). Este itinerario se cursa en dos años y suele ser para aquellos alumnos que necesitan ayuda en todas las materias en general, pero que deben esforzarse y que la exigencia es grande sobre todo en el último curso (Terminal CAP BET)
- **2nde y la vía general y la vía tecnológica**, que después de 3 años les conduce al Bac- General o al Bac- tecnológico. Todos los alumnos estudian 2nde (un curso) y después eligen la vía que se compone de dos cursos: 1er general y terminal general y 1er tecnológico y terminal tecnológico. Estas dos vías después de haber aprobado el examen de Bachillerato les conducen a los estudios superiores: la universidad y las Grandes Escuelas.

Colaboran con centros de formación de aprendices en alternancia (CFA) Aprendizaje dirigido a los jóvenes entre los 16 y 26 años que desean adquirir una cualificación profesional para un título de BTS (al terminar el bachillerato y es un título de técnico superior), BAC profesional/ BMA, CAP (Certificado de aptitud profesional). En general la duración de la formación es de dos años y se hace en alternancia en dos lugares diferentes: La empresa y el centro de formación de aprendices; que completa la formación recibida en la empresa con una formación general asociada a una formación tecnológica. Al aprendiz se le hace un contrato en principio de 2 años.

### **TRANSICIÓN AL TRABAJO Y A OTROS ESTUDIOS SUPERIORES: METODOLOGIA, MATERIALES...**

- Asesoran e informan sobre los diferentes salidas profesionales, las certificaciones sobre aptitud profesional, los estudios profesionales.
- Realizan artículos de prensa sobre el empleo y la formación que publican en los periódicos de la zona.

- Participan y reciben la información de las encuestas nacionales de Inserción en la Vida Activa (IVA) y de la Inserción Profesional de los Aprendices (IPA) que evalúan la inserción de los jóvenes, que han dejado el sistema educativo (Lycées d`enseignement technologique, professionnels publics e privés hasta BTS y centros de formación de aprendices y CFA) pasados 7 meses. Resaltar que en la enviada este curso, de diciembre de 2008, se señala que el empleo de los jóvenes es sensible a las políticas de empleo (empleo con ayuda) puesto en practica por el Ministerio de Empleo.

Resaltar algunas de estas medidas son:

- Contrato de Professionnalisation, es un contrato en alternancia que reemplaza a los contratos de cualificación y orientación, puesto en práctica desde el 2005 y sigue en aumento. Tiene relación con los CFA
- Contrato nouvel embauche (CNE), contrato de nueva contratación, es un contrato dirigido a las empresas del sector privado de más de 20 empleados. Se podía llegar a tener un contrato de duración indeterminada pero estaba sujeto a que se podía suprimir durante los dos primeros años. Desde 26 de junio de 2008 “ningún” contrato se puede romper antes de los dos años.

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS**

Resaltar que los CIO cumplen esta misión de atender al ciudadano que necesita orientación profesional tanto para trabajar como para continuar o volver al sistema educativo.

Este aspecto es novedoso con respecto a mi trabajo dentro de un centro educativo (Departamento de Orientación), la orientación al ciudadano es muy puntual y en pocas ocasiones, generalmente es a un antiguo alumno.



## RECURSOS DE ORIENTACIÓN, ENLACES DE INTERÉS

[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

Portal del Ministerio de Educación Nacional

[www.cio.clermont.fr](http://www.cio.clermont.fr)

Portal del Centro de Información y orientación de Clermont- Ferrand

[www.onisep.fr](http://www.onisep.fr)

Portal ONISEP – Auvergne, realiza documentos de toda Francia para la orientación profesional.

[www.espaceinfojeunes.net](http://www.espaceinfojeunes.net)

Portal del centro de información de jóvenes de Clermont- Ferrand en la calle Saint-Denès, 5

[www.ac.clermont.fr](http://www.ac.clermont.fr) \_ du CFA infocentre

[www.travail.gouv.fr](http://www.travail.gouv.fr)

[www.cnraa.fr](http://www.cnraa.fr)

Portales relacionados con la información del aprendizaje en formación.

## VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO Y CONCLUSIONES

La participación el Programa academia ha sido enriquecedora, porque me ha permitido:

- Dialogar y compartir experiencias con profesionales de la orientación franceses.
- Compartir las opiniones de diferentes estudiantes con los que he mantenido contacto.
- Descubrir la estructura de un CIO
- Observar métodos de trabajo y actuaciones del país de acogida

El intercambio al ser la única participante de este programa sólo se ha centrado en Francia y España. No ha permitido obtener información de

otros países. Hubiera sido más rico si la experiencia se hubiera compartido con profesionales de la orientación de otros países.

La estancia resulta breve y se necesitaría más tiempo para profundizar más en los diferentes temas

En mi caso debería haberse programado alguna visita algún Instituto.

Destacar el sistema de elaboración y difusión de documentos a través de ONISEP, actualizado anualmente y es una herramienta valiosísima para el orientador. ONISEP Auverne, edita diferentes producciones en todos los formatos sobre, su revista se distribuye por todo Francia. Se comercializa también en librerías, es un documento que utilizan los orientadores, sobre todo en 4<sup>éme</sup>, 6<sup>éme</sup>, BAC.

Dentro del sistema educativo se concede mucha importancia a la Orientación, pero esta se centra en la Orientación académica y profesional. No esta tan estructurada ni sistematizada en los centros, como sucede en España.

# FRANCIA 8

Clermont-Ferrand, del 13 al 22 de marzo de 2009

## FRANCIA 8

### ENTRER DANS L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR EN FRANCE

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Un Centre d'Information et d'Oriention (CIO) en region parisienne (Francia).

Fechas: Del 13 al 22 de marzo de 2009.

#### PARTICIPANTES

Joana María Juan Femenia

#### CONTEXTO

Trabajo des de hace ocho años en el mundo de la educación, como profesora de ciclos formativos dentro de la Formación Profesional. El hecho de ir cambiando de isla y de instituto, impartiendo los diferentes módulos de formación y orientación laboral ha sido muy valioso.

Las principales funciones que desarrollo en mi trabajo:

- Formación a alumnos de ciclos formativos y programas de Calificación profesional inicial.
- Intervenir en las relaciones interpersonales y autorreflexión del alumnado.
- Gestión, diseño y aplicación docente del plan de convivencia del centro tanto en prevención de conflictos como en mediación.
- Orientación laboral en ciclos formativos y programas de calificación profesional inicial.
- Gestión y relación con entidades externas para formación permanente del profesorado y alumnado.

- Coordinación, gestión y seguimiento de los programas de FCT - formación práctica de los alumnos en centros de trabajo.
- Profesora-tutora de alumnos en fase de formación práctica en la Universidad de les Illes Balears

Esta posibilidad de participar en el **Estage academia** en el **Centre d'information et d'orientation** me ha permitido conocer y formarme en el sistema educativo y de orientación francés. La idea de mejorar mi formación, en un aspecto que me permitiese dar una visión metodológica propia y práctica, conocer es más que saber repetir cosas.

### **Centre d'information et d'orientation - Relais Europe**

10 Rue Gaston Lévy 92330 Sceaux

La Académie de Versailles cuenta con 43 Centros de Información y Orientación (C.I.O.) repartidos en 4 departamentos : Yvelines (78) : 10 C.I.O. Essonne (91) : 11 C.I.O. Hauts de Seine (92) : 13 C.I.O. Val d'Oise (95) : 9 C.I.O.

El Centro de Información y Consejo de Sceaux es un servicio público, que depende del Ministerio de Educación Nacional Francés, abierto a todos los habitantes de la comunidad de Bourg-La-Reine, de Sceaux y de Anthony. Una atención personalizada esta asegurada de lunes a viernes por un Consejero de Orientación Psicológica.

A lo largo de mi estancia he aprendido el marco del sistema educativo francés y sistema de consejeros de orientación que permite acercarse a la enseñanza desde una visión que ha favorecido ver diferentes medios: escuela, instituto, universidad, grandes escuelas... y niveles: sistema de calificaciones, bachillerato, formación profesional, currículums f.p., estudios en otros países europeos... y diferentes modelos de gestión.

### **OBJETIVOS**

Conocer las directrices generales sobre los títulos de formación profesional y las correspondientes enseñanzas mínimas en otro país europeo.

- Conocer, analizar y valorar la organización en Formación i Orientación Laboral para adquirir información básica en la estructura y funcionamiento de sus centros.
- Conocer otros profesionales del mundo de la orientación en la Formación Profesional.
- Me interesa mucho la experiencia y el trabajo a realizar en Francia, al final adquirir una visión metodológica propia y práctica.
- Interrelacionar los contenidos y actividades desarrollados a lo largo de esta experiencia.
- Espero conocer a lo largo de la estancia en el país de acogida y en el trabajo un nuevo marco conceptual que me permita acercarme a su sistema desde una visión que favorezca ver todas las vertientes de este proyecto europeo y los diferentes modelos de gestión.

### ASPECTOS DEL PAÍS VISITADO EN ORIENTACIÓN.

Recepción directamente en el CIO, un consejero de orientación-psicóloga está siempre presente para acoger, ayudar en las informaciones, investigaciones documentales y para aconsejar.

Visión diferente de Europa respecto a la visión mallorquina, un caso un tanto particular también dentro de la propia España (idioma, contextualización, orientación laboral, posibilidades de estudios en cada isla,...).

1. Clima de trabajo en un CIO: relación jerárquica, independencia como entidad, relación padres, relación con la universidad,...
2. Presencia y participación de los CONSEJEROS de ORIENTACIÓN en el sistema público educativo francés, en evaluaciones, reuniones de equipo educativo, universidad, en las clases...
3. Orden, claridad, abundancia y actualización de documentación y medios tanto en papel como en soporte informático

4. Sistemas i criterios de consejo y orientación.
5. Materiales que aportan a los usuarios para su ayuda a una mejor orientación
6. Metodologías utilizadas
7. Coordinación entre Consejeros y centros y entidades públicas y privadas.

Tomando cita previa en el establecimiento escolar o en el CIO :

1. **A los jóvenes escolarizados o no escolarizados** para los jóvenes escolarizados en enseñanza pública y para los jóvenes escolarizados en enseñanza privada y para los jóvenes no escolarizados.
2. **A los adultos y familiares de niños escolarizados o no escolarizados.** Adultos en búsqueda-investigación de información para una reorientación, de las informaciones sobre formaciones, una investigación documental sobre oficios y formación profesional reglada y no reglada...
3. **A los jóvenes con dificultades.** El C.I.O., preocupado por el devenir de jóvenes sin calificación y a la investigación de formaciones, colabora en el marco de la Red Pública de Inserción de las Jóvenes (R.P.I.J.) Con la Misión Local, con los Despachos y Puntos de Información Juventud (B.I.J. Y P.I.J.), La Misión General de Inserción de educación Nacional (M.G.I.E.N.). Mantiene también contactos con el TIENE.N.P.E. en la recepción y la investigación de soluciones para estas jóvenes son para el C.I.O.

Destacar su sistema de orientación con más presencia, respeto e independencia por parte de las propias autoridades. Y muy buena comunicación entre entidades y también muy personalizada en sus propios centros externos.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

Los Centros de Información y de Orientación son servicios públicos y gratuitos que acogen a alumnos, estudiantes y adultos.

Ofrecen una información sobre :
los estudios, los exámenes y diplomas de la 6ème a la enseñanza superior y universitaria
la formación profesional, a tiempo completo, por alternancia o continúa
la validación de vuestras experiencias profesionales
los stages jóvenes, y adultos
los concursos a la función pública
las profesiones y los trabajos...

Es posible consultar, en libre acceso o acompañado de personas competentes, de los folletos (documentación ONISEP por ejemplo), del CD-Rom.

Todos los C.I.O. de la academia están equipados para el acceso del público a los sitios Internet (escuelas, universidades...).

Cuentan con consejos personalizados en orientación por consejeros de orientación-psicólogas.

Los C.I.O. Son observatorios locales de la evolución del sistema educativo. Son igualmente centros de recursos para los establecimientos escolares, los servicios médicos-sociales, las dispositivos de inserciones de las jóvenes.



## LA FIGURA DEL ORIENTADOR

Los C.I.O. cuentan con consejos personalizados en orientación por consejeros de orientación-psicólogas, ejercen por otra parte de su actividad en los establecimientos escolares.

Una atención personalizada esta asegurada en el C.I.O. de lunes a viernes por un Consejero de Orientación Psicológica:

- El público encuentra cerca a los Consejeros de Orientación- psicológica, una escucha, informaciones... sobre la elección de estudios, los tipos de formación, la formación profesional...
- Podrá consultar libremente la auto-documentación y obtener una cita con un Consejero.
- Los Consejeros de Orientación-Psicológica intervienen en establecimientos secundarios públicos de las comunidades de Bourg-La-Reine, de Sceaux y de Antony.
- Organizan en clase, en colaboración con el profesor principal, las sesiones de información y evaluación.
- Organizan sesiones temáticas.
- Están presentes en los consejos escolares y reuniones de equipos educativos de clase y sobre todo, ofrecen numerosas citas.
- Están también presentes a la facultad- universidad de Sceaux.

También otros puntos como son:

- Su intervención como animadores y orientadores de todo el proceso, desde el colegio hasta finalizar la universidad o estudios superiores.
- Atención al grupo y a aquellos alumnos que han requerido o solicitado voluntariamente un trato más individualizado.

- Rápida adaptación a nuevas situaciones derivadas de cambios en el sistema educativo y a las demandas de estudios en resto de Europa o extranjero.

## **TRANSICIÓN: METODOLOGÍAS, MATERIALES...**

El C.I.O. de Sceaux es también un punto de información con Europa, C.I.O. Relieves-Europa, con una competencia departamental.

Por lo cual ofrece una documentación sobre los estudios, las estancias, las stages en la Unión Europea.

## **RECURSOS DE ORIENTACIÓN**

Es posible consultar en el C.I.O., en libre acceso o acompañado de personas competentes, folletos (documentación ONISEP por ejemplo), del CD-Rom.

[www.onisep.fr](http://www.onisep.fr)  
[www.fonction-publique.gouv.fr](http://www.fonction-publique.gouv.fr)  
[www.emploi-public.fr](http://www.emploi-public.fr)

Todos los C.I.O. de la academia están equipados para el acceso del público a los sitios Internet (escuelas, universidades ...)

## **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO**

Creo que la realización de esta estancia en Francia, en CIO SCEAUX, para profesorado de FORMACIÓN Y ORIENTACIÓN LABORAL. Integra concretamente los planteamientos de la formación y orientación que es necesario conocer dentro del contexto europeo.

Da una formación actualizada y de primera mano interrelacionando contenidos más teóricos y actividades desarrolladas a lo largo de esta estancia.

Ha sido de gran ayuda para la evaluación del propio sistema de orientación español y del sistema educativo.

Algunos de los puntos que he tratado y que me han ayudado a ver una visión diferente de Europa respecto a la visión mallorquina, un caso un tanto particular también dentro de la propia España (idioma, contextualización, orientación laboral, posibilidades de estudios en cada isla,...) También otros aspectos de las funciones de los Consejeros de orientación, el ofrecer una atención personalizada esta asegurada de lunes a viernes por un Consejero de Orientación Psicológica.

Los consejeros de orientación-psicólogas ejercen por otra parte de su actividad en los establecimientos escolares, atención al grupo y a aquellos alumnos que han requerido o solicitado voluntariamente un trato más individualizado.

Su intervención como animadores y orientadores de todo el proceso, desde el colegio hasta finalizar la universidad o estudios superiores.

Recepción directamente en el CIO, un consejero de orientación-psicóloga está siempre presente para acoger, ayudar en las informaciones, investigaciones documentales y para aconsejar, rápida adaptación a nuevas situaciones derivadas de cambios en el sistema educativo y a las demandas de estudios en resto de Europa o extranjero.

Me ha servido a la hora de evaluar mi aprendizaje, evaluar mi propio proceso y mi práctica docente desde Mallorca en relación a lo que he conocido en mi estancia.

Destacar su sistema de orientación con más presencia, respeto e independencia por parte de las propias autoridades. Y muy buena comunicación entre entidades y también muy personalizada en sus propios centros externos.

## CONCLUSIONES

Mi estancia en CIO SCEAUX ha sido muy buena y el ambiente con el que me han acogido ha sido de lo más amigable y profesional, tanto con entidades como con los propios miembros del centro, que me ayudaron y dieron apoyo en todo momento, favoreciendo mi integración dentro de su grupo de trabajo.

La experiencia vivida ha sido muy gratificante y beneficiosa tanto a nivel personal como laboral, me ha hecho recordar de porque elegí dentro de la docencia la Formación y Orientación Laboral. Es por y para ellos, los alumnos-as para educarlos y formarlos en valores, realizar actividades de reflexión sobre los diferentes itinerarios educativos y laborales elegidos para seguir a nivel individual.

El hecho de participar en sesiones de orientación, citas personalizadas o en sesiones de evaluación, pidiéndome a mi consejo para la resolución, me hizo sentirme integrada en el centro.

Encuentro a faltar unos días más para poder conocer un poco más y con más calma, para poder conocer las actuaciones posteriores y evolución de algunas decisiones tomadas.

# FRANCIA 10

Toulouse, del 30 de marzo al 3 de abril de 2009

## **FRANCIA 10**

### **LES FONCTIONS DU CONSEIL EN ORIENTATION AU CENTRE D'INFORMATION ET D'ORIENTATION (C.I.O) DE TOULOUSE-MIRAIL**

#### **FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO**

Lugar: Toulouse (Midi-Pyrénées). (Francia).

Fechas: Del 30 de marzo al 3 de abril del 2009.

#### **INTRODUCCIÓN: CONTEXTO, PARTICIPANTES**

Virginia Terán Mostazo, Profesora de Formación y Orientación Laboral (FOL). IES Virgen de Guadalupe de Cáceres.

Por parte de la organización de acogida han intervenido:

La directora Dominique Fieux, el coordinador Academia Jean Charles Roux y 10 consejeros más (7 hombres y 3 mujeres).

#### **OBJETIVOS**

De acuerdo con el programa oficial publicado en el sitio web de Academia, los objetivos eran:

Dar a conocer las funciones del consejero de orientación psicológica y su rol irremplazable y familiarizarse con el sistema educativo francés, mediante una inmersión en el trabajo diario de los consejeros de orientación acompañándoles en su lugar de trabajo (colegios, institutos de Educación Secundaria, Institutos de Formación profesional etc, así como en el CIO).

#### **ASPECTOS RELEVANTES**

En lo que respecta a la orientación el programa ha ofrecido los siguientes aspectos relevantes:

- Sistema Educativo Francés.
- CIO, Centro de Información y Orientación. Organización y funciones.
- SIOU, Servicio de Información y Orientación Universitaria. Organización y funciones.
- Mission Local. Servicio de Orientación municipal para jóvenes entre 16 y 25 años.
- Rectorat de l'Académie. Administración educativa regional.
- Normativa 2009. Renovación de la vía profesional en Francia.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

Mi primer contacto con el sistema de orientación francés consistió en asistir a la reunión de trabajo con los colegas del CIO y presentación de La Orientación en Francia por Dominique Fieux (directora del centro).

El CIO de Toulouse-Mirail es uno de los cuatro CIO que tiene Toulouse. Se encuentra situado en el suroeste de la ciudad. Se caracteriza por una urbanización moderna, con empresas de alto nivel tecnológico (Airbus), y con una gran concentración de población inmigrante de origen heterogéneo, con numerosos centros escolares que presentan todas las facetas del sistema educativo francés desde primaria hasta secundaria, incluida la formación profesional.

El CIO de Toulouse-Mirail se compone de 12 personas, además de personal administrativo.

Cada consejero-orientador atiende a los estudiantes de 3 institutos, algunos con población desfavorecida, una persona se encarga de la orientación universitaria y otra de la educación en Europa.

En su presentación la directora puso de manifiesto los objetivos de la orientación como guía de una búsqueda personal o construcción de un proyecto personal de vida del estudiante.

El CIO es un servicio público del Ministerio de Educación francés y ayuda a escolares y no escolares, a través de una sala de documentación, de un observatorio y del consejo de sus profesionales, en la mayoría psicólogos.

Las funciones del consejero de orientación son:

1. Como técnico ayudando a realizar el programa anual de orientación en centros educativos.
2. Como consejero acompañando a los estudiantes en la construcción de su proyecto personal mediante test psicológicos, entrevistas, atención a padres...

El CIO de Toulouse atiende a 6 lycées, 18 colleges y 2 lycées professionnel. Es decir alrededor de 18.442 alumnos.

El problema que encuentran estos orientadores en su quehacer diario son los desplazamientos a los distintos centros educativos para entrevistarse con los alumnos y hacer un seguimiento pormenorizado de sus problemas. Aunque algunos manifiestan que pese al aspecto negativo consiguen objetividad en su trabajo, al no integrarse plenamente en el funcionamiento del centro.

Durante el año pasado el CIO de Toulouse ha realizado 3.534 entrevistas que se resumen en:

- 1778 a estudiantes
- 1051 a familia
- 705 a adultos

Además en los centros educativos se han llevado a cabo:

- 4570 entrevistas a alumnos
- 837 entrevistas a padres
- 438 sesiones de información a alumnos
- 27 sesiones de información a padres
- 142 exámenes psicológicos.



## LA FIGURA DEL ORIENTADOR

En Francia existen unos 600 CIO en los que trabajan alrededor de 4500 Consejeros de Orientación. Los CIO están abiertos al público y a los que jóvenes, adultos o familias pueden acudir para consultar temas relacionados con el itinerario profesional, elección de estudios etc.

Toda la documentación de orientación está realizada por un servicio de documentación ONISEP (Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions) que edita folletos, revistas, CDS. Su sitio web dispone de infinidad de recursos y puede ser visitado en español.

Los consejeros de orientación franceses necesitan tener la licenciatura en psicología, aprobar una oposición y pasar un período de prácticas de 2 años.

## TRANSICIÓN AL TRABAJO Y A OTROS ESTUDIOS SUPERIORES

Esta etapa tan importante en la vida de un estudiante me fue expuesta mediante la visita al Lycée Galliene, instituto profesional de la familia profesional del automóvil y del transporte, acompañada del consejero de orientación responsable de Academia. El objetivo de esta visita ha sido presenciar una sesión de orientación con alumnos con elevado riesgo de abandono escolar.

Este instituto es de reciente creación y ha sido construido sobre el terreno en el que se encontraba el antiguo, que fue destruido por una explosión en una industria química cercana.

El instituto cuenta con las más novedosas tecnologías, como células fotovoltaicas para la obtención de luz, pizarras digitales y amplios espacios verdes. Es una construcción moderna donde predominan las paredes de cristal lo que hace posible que se vea el desarrollo de cualquier clase.

Nos acompaña en esta sesión el coordinador de la Mission Locale que informa de los recursos de que dispone este centro para los jóvenes de 16 a 25 años y anima con una charla motivadora a los alumnos para que no dejen su formación.

Los alumnos de diferentes clases acuden a esta sesión con dos objetivos:

- Descubrir el problema a través de una ficha de posicionamiento (donde se les interroga acerca de porqué están en este instituto, si le gustaría hacer otra cosa, si tienen problemas de salud, de relación con los demás, o qué es actualmente lo que más cuenta para ellos).
- Dar la palabra a los alumnos para que a través de un diálogo con el consejero de orientación, reflexionen sobre alternativas a su situación actual de fracaso escolar, abriéndoles la vía profesional)

Esta actividad ha sido muy interesante ya que he podido conocer la educación en alternancia, los contratos de aprendizaje franceses denominados contratos de profesionalización, así como las estancias remuneradas en empresas de la localidad. Los alumnos se encuentran con la realidad del mercado laboral actual, sus exigencias y se intenta que adapten sus expectativas.

Visita al SIOU (Service d'Information et d'Orientation Universitaire). Este servicio de orientación universitaria acompaña al estudiante a lo largo de su estancia en la Universidad, ayudándole a construir su itinerario formativo y preparación de la inserción profesional.

El SIOU de Toulouse está formado por 10 monitores de inserción y tres orientadores psicólogos que informan, aconsejan, ayudan en la búsqueda de estudios etc.

El SIOU presta los siguientes servicios:

- Entrevistas individuales para aquellos estudiantes universitarios que requieren un acompañamiento en la búsqueda de su formación, tipos de carreras, programas, facultades etc.
- Documentación de libre acceso sobre todos los estudios universitarios, las profesiones, la función pública, estudios en el extranjero, las prácticas, la inserción profesional, ofertas de empleo.

- Talleres sobre técnicas de búsqueda de empleo: CV, carta de presentación, entrevistas de trabajo.
- Salón Infosup. Salón de enseñanza superior de Midi-Pyrénées.
- Conferencias sobre las profesiones.
- Encuentros con profesionales de diferentes sectores.
- Información sobre las prácticas, objetivos, dónde encontrarlas etc.

Esta actividad me ha permitido comprobar, aunque la Universidad en Toulouse estaba en huelga, el engranaje de mecanismos de orientación que guía al universitario desde su entrada a la Universidad hasta la terminación de sus estudios con la inserción profesional.

Cuentan con una buena red documental y una llamada Orientación Activa por lo que cualquier estudiante de cualquier zona de Francia puede pedir por correo electrónico una respuesta al SIOU por ejemplo de Toulouse para ver si sus intereses o expectativas se ajustan a los estudios que esta universidad ofrece.

Lo más interesante es comprobar que este servicio no sólo pretende acoger al universitario y orientarle en sus estudios, sino sobre las posibles salidas profesionales.

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL**

Permanencia en el CIO y observación de la atención a padres, jóvenes, familia, inmigrantes, es decir público en general, por parte de dos consejeras de orientación que dirigen la búsqueda de información.

Asistencia en el CIO junto con el coordinador del proyecto Academia a la Evaluación de la estancia, y posicionamiento de conclusiones. Así como un intercambio de información sobre la utilización de las nuevas tecnologías presentándole el Portal Educativo RAYUELA de la Junta de Extremadura. Y la búsqueda de información y orientación en webs españolas.

## INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES

Visita al Collège Bellefontaine que se encuentra en la misma zona que el CIO de Toulouse acompañada de la orientadora que tiene asignado dicho centro. Nos ha recibido el director, diversos profesores y el encargado del programa SEGPA (Sección de Enseñanza General y Profesional Adaptada). Esta sección se dirige a los alumnos de la ESO con dificultades importantes en el aprendizaje, proporcionando a los alumnos una formación general en el aula y una formación profesional en los talleres del centro completándose con estancias en empresas.

Este centro dispone concretamente de tres talleres:

- Taller de ebanistería.
- Taller de soldadura.
- Taller de confección.

Los alumnos no obtienen ningún certificado profesional, se trata más bien de una educación especial pero con vías de inserción profesional futura, en estos sectores o en otros, ya que los profesores han puesto de manifiesto que el objetivo de estos alumnos es el aprendizaje de un rol profesional como medio para desarrollar sus capacidades.

Además he podido presenciar entrevistas individuales con ciertos alumnos entre 11 y 16 años con muchos suspensos que o bien están mal adaptados al centro, tienen problemas familiares, capacidades deficientes etc.

En estas entrevistas la orientadora les propone diferentes salidas al terminar la educación secundaria, en algunos casos deberán repetir, en otros podrán acceder a un certificado de aptitud profesional (parecido a los programas de cualificación profesional inicial PCPIS) o bien integrarse en un internado para obtener la educación obligatoria.

A continuación visita al barrio en el que se encuadra este Centro, donde he podido comprobar el contraste entre las grandes empresas tecnológicas y la población inmigrante.

Asimismo hemos acudido a dos centros de intervención juvenil, uno gestionado por el Gobierno regional MISSION COMMUNE y el otro por el municipio o ayuntamiento MISSION LOCAL.

Este último acoge a jóvenes entre 16 y 25 años que residan en Toulouse para:

- Informales sobre sus derechos en materia de salud, alojamiento, ciudadanía, formación, empleo...
- Orientarles en el trabajo, cultura, ocio...
- Acompañarlos en todas las etapas de inserción profesional y personal.
- Mediar entre el joven y la empresa.

Visita al RECTORAT de l'Académie de Toulouse, es decir la sede regional de la administración educativa francesa. La directora del CIO de Toulouse me había preparado una reunión con la coordinadora de la "Cellule éducation économie", Eliane Peyrat, en vistas a que por mi especialidad de formación y orientación laboral pudiéramos profundizar en el apartado de relación entre la educación y la empresa.

Para que las relaciones "école-entreprise" puedan ser operativas Francia ha establecido varias estructuras organizadas y complementarias.

- El Comité Académico de relaciones École Entreprise (CAREE).
- La Célula Educación (CEE).
- Los Comités Locales Ecole Entreprise (CLEE).

El CAREE es una instancia administrativa presidida por el consejero de educación que organiza el diálogo entre los representantes de los distintos sectores profesionales, las asociaciones de empresarios, los sindicatos...estableciendo planes de acción.

La CEE representado por el director general de FP tiene por misión organizar y establecer los convenios que surjan entre los distintos sectores representativos de la empresa y de educación.

Los CLEE son comités locales como lugares de intercambio y que son puestos en marcha por los inspectores de educación.

El objetivo de estos sistemas es establecer el diálogo entre las distintas partes con un objetivo común la mejor coordinación posible entre los centros educativos y las empresas donde los estudiantes hacen las prácticas, así como asegurar el éxito de la formación en alternancia.

La orientación, la formación y la inserción profesional de los jóvenes franceses dispone de un lugar compartido entre las empresas y los centros de enseñanza a la búsqueda de soluciones y de análisis conjunto.

Asimismo disponen de dos canales de comunicación que acaban de ponerse en marcha:

- Una publicación del Ministerio de Educación “Iniciativas y Redes” donde se ofrece información sobre el Salón Infosup, la semana Ecole Entreprise...
- La creación de una Bolsa de prácticas “banquedestages”, herramienta virtual al servicio de los alumnos, institutos y empresas.

## RECURSOS DE ORIENTACIÓN

ONISEP (Office national d'Information sur les enseignements et les professions)

<http://www.onisep.fr>

MISSION LOCAL

<http://missionlocal.fr>

SIOU

<http://siou@univ-tlse2.fr>

RECTORAT de l'académie de Toulouse  
[www.ac-toulouse.fr](http://www.ac-toulouse.fr)

BOLSA DE PRÁCTICAS  
<http://banquedestages.ac-toulouse.fr>

La Oficina Nacional de información sobre las enseñanzas y las profesiones (ONISEP) es un servicio de documentación extraordinaria del Ministerio de Educación Nacional francés que ofrece multitud de recursos sobre la orientación académica y profesional tales como:

- Colección Parcours: guías completas de información sobre oficios, dominios profesionales y formación específica.
- Colección Fiches Métiers: 530 trabajos son examinados desde diferentes ángulos como las condiciones de trabajo, perfil, salidas profesionales, estudios, salarios etc.
- Colección Clips Métiers: 270 DVD de corta duración (2 a 3 minutos) que descubren las profesiones actuales.
- Planète Métiers es una DVD-rom que permite explorar la realidad de las salidas profesionales.
- Colección Infosup: colección detallada de todos los estudios de Bachillerato con testimonios y consejos de profesores y estudiantes.

## VALORACIÓN DEL PROGRAMA

La participación en el Programa Academia 2009 ha sido muy enriquecedora porque me ha permitido:

- Descubrir el sistema educativo francés y su complejidad.
- Conocer la estructura y funcionamiento de los CIO (Centros de información y orientación franceses) en contraposición a los Departamentos de Orientación españoles.

- Conocer la organización y funcionamiento de los SIOU (Servicio de Información y Orientación Universitaria)
- Participar en distintos métodos de trabajo e intervenciones de los orientadores del país de acogida con alumnos.
- Conocer la realidad diaria de los centros educativos franceses desde los colleges, lycées o lycées professionnel.
- Realizar una inmersión lingüística en el idioma.

## CONCLUSIONES

Los CIO franceses actúan según un modelo de intervención externa en el que los miembros del equipo acuden de manera regular a los centros designados, pero al contrario que los Departamentos de Orientación no llegan a conocer la problemática del alumnado debido al escaso tiempo con el que cuentan para la realización de exámenes psicológicos, entrevistas personales etc.

Igualmente son centros abiertos al público, no solamente como bancos de información y documentación, sino con parte del horario personal del orientador (permanencias) para atender consultas sobre la elección de estudios y profesiones.

La administración educativa francesa concede gran importancia a la orientación, y no es de extrañar debido a la complejidad de opciones que los estudiantes encuentran en su recorrido escolar, con múltiples pasarelas.

Se ha puesto de manifiesto la falta de existencia de un Plan de Acción Tutorial, pero por otra parte disponen de una fuente de recursos magnífica en el ONISEP.

Una cuestión muy interesante es que en Francia está muy desarrollada la Formación en Alternancia cualquiera que sea el nivel de formación profesional. Es decir se puede obtener un diploma oficial alternando la formación teórica y las prácticas en las empresas durante la semana.



Los estudiantes son remunerados dependiendo de su edad y de la duración de dicho aprendizaje.

Asimismo me ha llamado la atención el interés que se presta a la inserción profesional de los estudiantes cualquiera que sea su nivel formativo, en este sentido creo que en España se presta más atención a la orientación académica que a la orientación profesional por parte de los Departamentos de Orientación. Propongo que sean los Departamentos de FOL quienes se encarguen de la misma y que tal orientación profesional se vincule a talleres, conferencias, encuentros con distintos profesionales, charlas de empresarios. Actividades puntuales que se podrían realizar en los cursos terminales como 4º de Secundaria, 2º Bachillerato, último curso de CCFF, siempre y cuando que estos departamentos cuenten con el material y horario adecuado.

# IRLANDA

Dublín, del 22 al 27 de Marzo de 2009

## **IRLANDA**

### **THE IRISH EDUCATIONAL SYSTEM. THE GUIDANCE SYSTEM IN IRELAND. NCGE AND ITS ACTIVITIES**

#### **FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO**

Lugar: Irlanda, (Dublín).

Fechas: Del 22 al 27 de Marzo de 2009.

#### **INTRODUCCIÓN**

Las funciones de la Orientación están adquiriendo un creciente protagonismo en los sistemas educativos de la Unión Europea. Su evolución es parecida a la de otros servicios psicopedagógicos y se ha evolucionado hacia un modelo sistémico que abarca el conjunto de toda la comunidad educativa. Dentro de esta dimensión europea de la orientación se pretende que exista un intercambio de información y experiencias entre los distintos estados miembros con el objetivo de producir un desarrollo armonioso que tenga presente las peculiaridades de cada país pero que también tenga una dimensión europea.

El sistema educativo Irlandés lleva muchos años con una estructura distinta y adelantándose en muchos aspectos al Tratado de Bolonia. Desde hace unos años, la orientación, ha sido tema de preocupación en la Comunidad Europea, no sólo en lo referente a la atribución de nuevos contenidos sino también en la formación de orientadores o en la institucionalización de servicios.

El programa se llevó a cabo en Irlanda en la ciudad de Dublín, en distintos centros en los que se llevaba a cabo la orientación educativa y profesional. Todos los participantes eran orientadores, algunos trabajan en primaria, secundaria y en centros de orientación profesional de adultos. A continuación nombramos a los componentes del Programa Academia 2009.

## PARTICIPANTES

Inmaculada Carretero Sanjuán. Departamento de Orientación del IES “Tamujal” de Arroyo de San Serván (Badajoz).(España)

Maria José Cornejo Ruiz. Departamento de Orientación del IES Juan Antonio Fernández Pérez. Melilla. (España)

Veronique Keup. Luxemburgo

Sarah Vandecasteele. Bélgica

Mejling Lone y Karin Kolle . Dinamarca

Tiiu Allikvee y Maire Puss. Estonia

Lucie Grimber. Francia

Olafur Heraldsson. Islandia

Irene Hedenbjork y Kjell Stahl. Suecia

Gavin Salter. Reino Unido

Coordinadora: Shivaun Gallagher

## OBJETIVOS

Academia es un Proyecto europeo de movilidad, dirigidos a los profesionales de la Orientación Profesional, con la realización de este Programa se ha intentado conseguir los siguientes objetivos:

- Conocer el funcionamiento del sistema de orientación académica y profesional en otros países Europa, profundizando especialmente en el sistema irlandés.
- Conocer el papel del orientador en el contexto europeo, así como las prácticas educativas que lleva a cabo.

- Conocer cómo se lleva a cabo la orientación profesional fuera del sistema educativo.

Para conseguir algunos de estos objetivos, la coordinadora del programa en Dublín, Shivaun Gallagher, nos envió antes de realizar el Programa información relativa al Programa y al sistema educativo irlandés y una serie de cuestiones para que reflexionásemos sobre ellas y compartir esa información en un pequeño debate con nuestros compañeros. Las preguntas son las siguientes:

- a) ¿Cuál es el mensaje que debemos dar a los jóvenes, a los recién licenciados, a los adultos y a los que cambian de carrera?
- b) ¿Cuáles son las aptitudes que deben ser promovidas en los programas educativos de las carreras?
- c) ¿Cómo facilitar el desarrollo de esas aptitudes?

### **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Irlanda presenta algunos aspectos comunes a la Orientación en Europa pero con pequeños matices diferenciadores, la orientación escolar y profesional es percibida de forma creciente como un proceso continuo que debería empezar muy pronto en las escuelas, continuar no sólo durante el periodo de la transición hacia la vida adulta y profesional, ser accesible a lo largo de la vida adulta y profesional.

Consideran la orientación como parte integrante del proceso y del proyecto educativo. Por tanto, la actuación del orientador estaría dentro de ámbito escolar y existiría una corresponsabilidad en cuanto a funciones de orientación de todos los agentes educativos. También existirían servicios externos a la escuela como agentes cooperadores y consultores de los servicios internos de la institución escolar, encargados de la coordinación, documentación, investigación y soporte técnico.

La tercera tendencia pone el acento en el individuo como agente activo del proceso de orientación, esto es percibido a través de: el desarrollo de programas de adecuación para las elecciones de aprendizaje en empresas, intentando capacitar al joven para la toma de decisiones, el consejo orientador en lugar del dictamen, la disminución de los tests y la incitación a la autoevaluación, el desarrollo de los servicios de libre consulta en los centros de información y los sistemas de orientación asistida por ordenador, el interés por la “formación para emprender”, y la participación de los jóvenes en la preparación de los folletos de información y en la animación de centros de información. A modo de conclusión, el orientando es el centro activo del proceso de orientación y el orientador actúa como consejero. La última tendencia es la evolución hacia un modelo profesional más directo, donde el orientador actúa como agente de cambio y dinamizador de los procesos de innovación. Éste modelo intenta superar el modelo terapéutico-psicológico, integrar la orientación dentro de los programas educativos, emplear medios y recursos (la informática y los medios de comunicación), y asumir funciones de consultor.

Otros aspectos comunes a todos los Países miembros de la Comunidad serían la tutela de la orientación por más de un organismo de la administración y la intención de prolongar la orientación a niveles universitarios, en España aún no está muy extendido sin embargo en Irlanda ya es una forma más de Orientación. En resumen podemos considerar que:

- La orientación se concibe cada vez más como un proceso continuo que se inicia en las primeras edades del individuo y termina al final de su vida (derecho a recibir una orientación continuada).
- La orientación no puede concebirse como algo periférico o marginal al propio marco escolar (si queremos dar un carácter preventivo y de desarrollo a la orientación, ésta ha de integrarse en el proceso educativo).
- Se impone un cambio en el modelo de actuación de los profesionales de la orientación, asumiendo el rol de agentes de cambio y dinamizadores de los procesos de innovación.

- El individuo, sujeto de orientación, debe ser considerado como agente activo de su propio proceso de orientación (participación activa).
- Cierta liberalización de las prestaciones de la orientación a cargo de organismos e instituciones privadas.
- Potenciación de la orientación en el ámbito universitario, debido al proceso escolar, a la movilidad flexibilidad laboral, al intercambio de estudiantes, a los cambios tecnológicos y a las nuevas perspectivas laborales, entre otros motivos.
- Potenciación de los servicios de orientación en el ámbito comunitario y social, concretamente la atención de minorías étnicas y sujetos desescolarizados.
- Asumir la dimensión europea, estableciendo canales de información e intercambio entre los diferentes estados a nivel de políticas de empleo y políticas educativas.
- La utilización de la informática y de las nuevas tecnologías en el trabajo de orientación.

Dublín es un país de fuertes raíces sobre la Orientación, no sólo el sistema educativo presenta una estructura orientativa sino que de una forma externa existe la orientación como punto de apoyo para jóvenes y adultos. Por todo ello podemos destacar como aspectos diferenciadores con respecto a la Orientación en nuestro país:

- La diferencia principal que observamos con nuestro país es que la orientación profesional está muy desarrollada y que la pueden recibir tanto dentro como fuera del sistema educativo, y tienen elaborado una gran cantidad de material audiovisual que favorece dicha función.
- En la Educación Secundaria el Orientador es básicamente profesional, ayuda al alumno a aprender a autoorientarse y a buscar su camino en la vida profesional.

- La Orientación en la Universidad se considera primordial, el adolescente entra en una etapa difícil tanto a nivel personal, profesional y vocacional, por lo que la Orientación cobra un papel importante en la Universidad.
- Otro aspecto que nos llama la atención es el Año de Transición que el alumno puede cursar voluntariamente al finalizar la educación secundaria para afianzar materias básicas como las matemáticas y el inglés y realizar aprendizajes que ayudarán a fortalecer su madurez personal como talleres, viajes... sin la presión de un examen.
- La formación para ser Orientador es completamente distinta, no se le exige ser Psicólogo o Pedagogo, pueden llegar a esta plaza con una carrera y luego realizar un master de orientación.

### **MODELO DE ORIENTACION: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN Y ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN**

La Orientación en Irlanda esta estructurada de una forma interna y externa a la escuela, constando de distintos niveles:

- Educación primaria: Maestros de apoyo/Maestros orientadores
- Educación Secundaria: Orientadores
- Universidad: Orientadores para la carrera
- Centros de adultos/ Centros de formación profesional: Orientadores para el empleo

#### **Orientación en el contexto educativo:**

- Servicios de orientación en las escuelas. El Servicio Psicológico del Departamento de Educación es el responsable del desarrollo de los servicios de orientación en el sistema educativo. La orientación desde esta perspectiva abarca las tres dimensiones de la misma: la profesional, la educativa y la personal/social. El



orientador colabora con la plantilla escolar para determinar las necesidades y las prioridades de la orientación y para establecer los correspondientes programas y servicios. Las diferentes actuaciones van desde módulos informativos sobre profesiones hasta información individualizada sobre las necesidades de cada uno.

- En las universidades, los servicios para la orientación profesional y el empleo, cuenta con profesionales que asesoran a los estudiantes aún no titulados y a los postgraduados en temas de formación continua, orientación profesional y empleo.

### **Orientación en el contexto laboral:**

El FAS (Autoridad de Formación y Empleo) asesora e informa sobre las posibilidades de formación y de empleo y rige la selección para el acceso a los cursos de formación FAS. Para recibir información y asesoramiento es posible dirigirse a:

- Local Employment Offices (Oficinas locales para el empleo).
- Youth Information Centres (centro de información juvenil).
- Unemployment Resource Centres (centro de recursos para el desempleo) de los sindicatos irlandeses.

Otros servicios de orientación de interés son:

- El National Rehabilitation Board (Instituto Nacional de Rehabilitación).
- La Association of Graduate Careers Services in Ireland (Asociación de Servicios de Orientación de Graduados en Irlanda).
- Institute of Guidance Counsellors (Instituto de Consejeros de Orientación).

## **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTÍNUA.**

La gran mayoría de los orientadores trabajan en el sector público y, dentro de él en orientación en secundaria, en la Universidad, en oficinas de empleo público y en servicios de orientación propiamente.

Los ámbitos de actuación corresponden a las siguientes áreas: enseñanza primaria, secundaria, superior/universitaria, formación profesional, servicio de orientación, oficina de empleo, servicio de personal, servicios sociales y otros. Según este estudio empírico se puede apreciar una menor actuación en las áreas: enseñanza primaria, servicio personal, servicios sociales y otros.

Los orientadores realizan actividades de información, diagnóstico y valoración de necesidades, intervención personal, intervención académica, intervención vocacional, intervención familiar, intervención comunitaria, gestión y administración, evaluación e investigación.

Para llegar a ser Orientador realizan el Grado en Educación y un Master en Orientación de 1 o 2 años, dependiendo del Grado.

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS...**

Como hemos visto a lo largo de esta memoria, existen centros de información y orientación para adultos que están abiertos durante todo el día para que los adultos puedan obtener información sobre la búsqueda de empleo, cursos de formación gratuitos, ayudas, etc.

En ellos, además del orientador, hay varios ordenadores donde puedes obtener esta información e imprimirla.

## INTEGRACIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES

Los alumnos con dificultades están integrados en su mayoría en los centros ordinarios. Para atenderlos, cuentan con profesores de apoyo tanto en primaria como en secundaria.

Para los alumnos con graves dificultades en su desarrollo, hay unidades de educación especial dentro de los centros y también colegios especiales de educación especial.

En centros con un alto porcentaje de alumnado en desventaja sociocultural, se desarrollan programas específicos de desarrollo.

Para estos alumnos con dificultades los centros de Secundaria presentan una gran oferta de optativas y talleres atendiendo a las necesidades que presentan los alumnos.

### RECURSOS DE ORIENTACIÓN:

El sistema educativo y de orientación esta delimitado por las nuevas tecnologías, lo que se intenta es que el alumno aprenda a autoorientarse , por lo que desde la escuela se fomenta la formación y la orientación a través de las nuevas tecnologías. Son muchos los accesos que nos han mostrado, aquí presentamos los mas significativos:

[www.ncge.ie](http://www.ncge.ie)  
[www.educationireland.ie](http://www.educationireland.ie)  
[www.education.ie](http://www.education.ie)  
[www.fas.ie](http://www.fas.ie)  
[www.youthreach.ie](http://www.youthreach.ie)  
<http://ec.europa.eu/ploteus/>  
[www.cao.ie](http://www.cao.ie)  
[www.aontas.com](http://www.aontas.com)  
[www.cpa.ie](http://www.cpa.ie)

## **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN LA ESTANCIA, AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO. FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA.**

La experiencia desde cualquier punto que queramos destacar ha sido muy positiva, tanto por lo aprendido como por lo compartido. Además de los participantes en el Programa, a lo largo de la semana han ido interviniendo distintos ponentes especialistas en distintas secciones, como la Inspección, la Educación Primaria, la Educación Secundaria, la Educación de Adultos, la Orientación Profesional y la Universidad. Así como distintas visitas que realizamos a centros de interés como fueron centros de educación secundaria, centros de formación profesional y Universidad.

Luego se utilizaron estas visitas para poder debatir en grupo las opiniones de cada uno y la diferencia con sus países de origen.

El Programa se finalizó con una puesta en común sobre todo lo aprendido y las experiencias individual de cada participante.

Consideramos la experiencia muy positiva porque hemos visto una orientación profesional muy fuerte en el sistema educativo y con fuertes raíces en el movimiento laboral. De la misma forma consideramos que la Orientación en la Universidad.

A MODO DE CONCLUSIÓN FINAL PODRIAMOS APORTAR:

**PUNTOS FUERTES:** desarrollan la orientación profesional en distintos ámbitos , tanto en lo educativo como fuera del sistema, con estudiantes, trabajadores, ...

**PUNTOS DÉBILES:** no hay orientador en primaria

### **CONCLUSIONES**

La experiencia en la ciudad de Dublín ha sido excepcional, no sólo a nivel profesional sino personal, el poder compartir con otros orientado-

res, con otros estilos de vida , el trabajo diario, ha sido una experiencia increíble. Con respecto al trabajo Orientador podemos sacar las siguientes conclusiones de la estancia en Dublín:

- El Sistema educativo Irlandés está bastante estudiado y estructurado.
- Dan gran importancia a los idiomas como segundas lenguas.
- La Formación Profesional coge vida propia, existe una Formación externa a la escuela que funciona bastante bien como recurso para jóvenes y adultos. Cursos de formación, orientación profesional y vocacional, acceso a Internet para todos, ayuda para acceder a puestos de trabajos para mujeres sin trabajo, discapacitados y jóvenes con riesgo de exclusión social.
- Una Educación de adultos con todo un sistema de Orientación elaborado como apoyo a las necesidades de los adultos. La educación a estas edades adquiere un gran auge, pues se entiende que la educación y la formación es para toda la vida. El lema sobre la educación de adultos en Irlanda es : “ La educación no termina con la enseñanza Obligatoria, a partir de aquí, se perfecciona y cada uno se acoge a sus necesidades”.
- Los países que intervienen en el Programa Academia tienen una educación y una Orientación similar entre ellos. Aunque todos coincidíamos que el sistema de Orientación Profesional mejor orientado era el de Irlanda.

# ISLANDIA

Reykjavik, del 30 de marzo al 3 de abril de 2009

## ISLANDIA

### ORIENTACIÓN DE ADULTOS EN ISLANDIA

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Reykjavik, (Islandia).

Fechas: Del 30 de marzo al 3 de abril de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO, PARTICIPANTES (PAÍS DE ORIGEN, PERFIL PROFESIONAL...)

Han participado quince personas procedentes de los siguientes países y ocupaciones:

Ann Gill; Irlanda, consejera / mediadora laboral.

Eoin Quin; Irlanda, Orientador laboral para personas desfavorecidas socialmente.

Patricia Ann More; Orientadora de adultos que desean retornar a la formación.

Gill Tate; Inglaterra. Asesora orientadora de personas con dificultades específicas de aprendizaje.

Becky Aldous; Inglaterra. Orientadora en centro educativo. Pertenece a quipo de formación y orientación laboral.

Kristina Orion; Estonia; Orientadora laboral, trabaja para el servicio Nacional de trabajo.

Terje Alandi; Estonia. Consejera laboral para personas con discapacidad.

Miriam Lindpere; Estonia. Orientadora laboral, trabaja para el servicio nacional de trabajo.

Pía Mechior Petterson: Suecia. Profesora y orientadora en un colegio universitario.

Eva Paldanius; Suecia. Orientadora / consejera en un centro de adultos.

Jan Pisack: República Checa. Orientador en un centro para discapacitados.

Lars Skovmand; Suecia, Consejero, orientador para la mejora en el trabajo.

Sylvain Adam; Francia, Orientador, asesor de estudiantes para el mundo del trabajo o el retorno a la formación.

Rafaela N. Santana Cruz; España. Orientadora de Enseñanza Secundaria.

Maryolén Calleja Miguel; España. Orientadora de Enseñanza Secundaria.

## OBJETIVOS

El principal objetivo de Academia 2009 en Islandia ha sido la orientación en la vida adulta. Para ello este país se propuso transmitir a los países europeos representados un modelo de orientación tanto en las escuelas secundarias, como en centros de trabajo, en las escuelas de formación profesional en las universidades y en diferentes sectores sociales como inmigrantes, mujeres, jóvenes, discapacitados, desempleados y otros... . Básicamente, el objetivo de este modelo es orientar y asesorar a la población adulta que desea retornar a la educación y a la formación, así como mejorar en sus ocupaciones laborales.

Otro objetivo por parte del país de acogida ha sido transmitir información acerca de su sistema educativo y su mercado laboral actual.

A través de presentaciones, intercambios en sesiones de trabajo, visitas a centros educativos, universidades, escuelas de formación profesional



centros de orientación y asesoramiento se iba a mostrar la realidad de este país en relación al objetivo de la actividad.

Asimismo, se ha dado especial importancia como objetivo, al intercambio de información y experiencias entre los diferentes países participantes, sobre proyectos innovadores, y sobre la mejora de la práctica orientadora.

### **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

- Destaca la formación de los Orientadores o Consejeros educativos y laborales, especializados en atender a diferentes sectores de la población (Mujeres, inmigrantes, estudiantes, trabajadores, mayores, desempleados).
- Respuesta mayoritaria del sector de la mujer hacia la formación continua, lo que se traduce en la ocupación de puestos de alta responsabilidad en lo educativo, económico, político...
- La Orientación y consejo, tanto en lo educativo, como laboral o social, se lleva a la práctica mediante cofinanciación de diferentes instituciones que se coordinan entre sí. Destaca en muchas iniciativas la parcela de financiación privada.
- Especial cuidado de la Orientación laboral hacia actividades estrechamente relacionadas con el mercado productivo y laboral del país, aunque en este momento atraviesan una crisis económica con una deuda exterior muy importante.
- Especial preocupación en que la Orientación influya en la recuperación de jóvenes con abandono temprano de la educación.
- La orientación a lo largo de la vida hacia diferentes sectores sociales, es una constante en el concepto de orientación en este país.

## MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN

El modelo de orientación islandés ha sido importado de otros países, preferentemente nórdicos. En 1981 es asumida por la Universidad de Islandia, pero previamente era asumida por una asociación.

La asociación islandesa de Orientación, con 300 miembros, se denomina "Carrer guidance Iceland". Esta actividad es relativamente nueva en el país, y consideran que deben adaptarse a los rápidos cambios que se están produciendo en el mundo máxime en el momento actual de crisis económica que les afecta muy directamente. La asociación persigue que el gobierno del país asuma la financiación de los servicios de orientación como servicio público, pero en la actualidad sostienen un convenio de cofinanciación.

El sistema Islandés de orientación se inició formando a personas para la profesión mediante un año de formación. Se exige la formación de licenciatura en pedagogía y la formación en Orientación se asimila a un Master Universitario.

El currículo del master está compuesto por las siguientes áreas:

- Orientación académica y vocacional
- Asesoramiento individualizado
- Técnicas de estudio
- Entrevista
- Problemáticas personales
- Técnicas de investigación

No todo el alumnado, sino sólo alrededor del 50% accede al 2º curso, ya que desde que finalizan el 1º se les expide una certificación que les

permite ejercer debido a la enorme demanda de orientación. Es importante destacar que un porcentaje bastante significativo corresponde a mujeres que proceden del ámbito educativo. A partir de este año la formación de orientadores ha pasado a ser de dos años exclusivamente.

Actualmente la principal dificultad radica en la crisis económica que afecta a la inserción laboral de los trabajadores, y los cambios producidos en 2008 en el sistema educativo islandés. En este sentido, el sistema integra la Orientación en todas las etapas educativas, se proyecta un nuevo perfil de especialista, pero en la realidad un 30% no ha adquirido el master de especialización.

La orientación constituye un derecho para los estudiantes y también para la población adulta.

La máxima de la orientación es la siguiente:

- Promover todas las potencialidades personales
- Quienes más orientación necesitan son aquellos que abandonan la enseñanza.
- Especial atención a quienes carecen de trabajo.
- Se ofrece orientación en las Universidades
- La oferta de orientación se extiende a todas las comunidades
- Se ofrece orientación a los centros privados.
- No ocupa un lugar en las escuelas es una intervención externa.

### **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA**

El perfil del orientador es el de Pedagogo o Psicólogo que realiza un master de postgrado de dos años de duración que le capacita para el ejercicio de la actividad. Teniendo en cuenta que un 38% de la población

no finaliza sus estudios básicos, necesitan un recurso orientador para esas personas sin formación para el trabajo. Se reparten por todo el país, y realizan funciones en centros de enseñanza, en lugares de trabajo, en centros de demanda de trabajo y en relación a diversos colectivos sociales (Parados, inmigrantes, mujeres, personas mayores, jóvenes desfavorecidos, discapacitados etc....). Sus funciones principales son las de identificar grupos sociales para integrarles en procesos de orientación, ayudarles a desarrollar competencias y habilidades para la vida, insertarles en el proceso productivo, hacerles un seguimiento puntual.

Su formación es de especialización de posgrado durante dos años, y formación permanente en función de los cambios sociales por parte de la Universidad.

### **TRANSICIÓN AL TRABAJO Y A OTROS ESTUDIOS SUPERIORES: METODOLOGÍAS, MATERIALES**

Durante nuestra estancia en Islandia visitamos un centro de formación profesional denominado Mimmir Symentum. Constituye un nuevo proyecto de orientación y asesoramiento en centros de trabajo, exclusivo en este país. Realizan cursos de formación continua para trabajadores. Se trabaja a tres niveles:

- Multiculturalidad.
- Orientación vocacional hacia el mercado de trabajo.
- Orientación y asesoramiento en el lugar de trabajo.

La metodología es:

- Acuerdos entre orientadores y empresas.
- Entrevistas personales en el lugar de trabajo o en Mimmir Symen
- Desarrollo de potencialidades.

- Transición a otros estudios superiores
- Coordinación con otros orientadores universitarios

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS**

Existe en el país una red de 9 centros regionales repartidos por toda la isla dependientes del ministerio de educación, cuyo objetivo principal es favorecer el crecimiento de las competencias laborales de los ciudadanos, de cara a evolucionar en su trabajo y acceder a puestos más cualificados. Se procura en los trabajadores la formación a lo largo de la vida desde su lugar de trabajo. Estas actividades se llevan a la práctica por parte de orientadores laborales que se desplazan a los centros de trabajo o bien trabajan desde estos centros ubicados en regiones muy remotas de la geografía islandesa. Orientan también hacia las actividades de ocio y tiempo libre, como medida de salud y bienestar personal del trabajador.

La mayoría de las universidades en Islandia están dirigidas por el Estado y se conocen bajo el nombre de Háskóli. Las universidades incorporan un servicio para la inserción y orientación laboral como una tarea importante dentro del sistema educativo islandés.

### **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (INMIGRACIÓN, DISCAPACIDAD, MARGINACIÓN, DISCRIMINACIÓN POR SEXO...)**

El sistema de orientación Islandés tiene como principio la atención a personas con especiales dificultades para insertarse en la sociedad. Consideran que estos grupos sociales tendrán especiales dificultades para acceder a puestos de trabajo, en unos casos por la situación de desconocimiento del idioma y los recursos a los que tienen derecho, en otros casos por necesitar otro tipo de recursos más especializados por su situación de desventaja. El sistema de orientación trabaja para estos grupos sociales en base a conceptos de compensación de dificultades, igualdad de oportunidades, e igualdad de derechos como ciudadanos.

La red de orientación del país cuenta con departamentos Específicos en todas las regiones para atender las necesidades de estos sectores. Cada departamento tiene centros especializados en cada uno de estos sectores. Incluso existe un servicio de Orientación para personas en prisión.

### **RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES EN INTERNET, ENLACES WEB PARA DESCARGAR MATERIALES**

Centro de orientación intercultural: [www.ahus.is](http://www.ahus.is)

Asociación de Orientación: [www.nfoyl.org/nordic](http://www.nfoyl.org/nordic)

Sistema educativo islandés:  
<http://www.menntamalaraduneyti.is/log-og-reglugerdir/>

Orientación en centros de trabajo:  
<http://www.workplaceguidance.eu>

Servicio de orientación de adultos:  
[www.dlvec.ie](http://www.dlvec.ie)

Mimir Simenntum, centro de orientación laboral:  
[www.mimir.is](http://www.mimir.is)

### **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN LA ESTANCIA, AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO. FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA**

De forma global, la valoración del programa desarrollado en Islandia es positiva, tanto por las aportaciones del propio país de acogida en relación con el tópico de trabajo, como de las realizadas por las personas procedentes de países participantes.

### **CONCLUSIONES**

La estancia en Islandia ha supuesto para ambas participantes una experiencia muy enriquecedora, ya que nos ha permitido tomar contacto

con distintas perspectivas sobre la Orientación y con otras personas dedicadas a ella.

La organización del programa de trabajo ha combinado, creemos que de manera compensada, tanto el intercambio de información entre los distintos participantes, como el conocimiento “in situ” de distintas instituciones islandesas relacionadas con la Orientación de Adultos.

Valoramos especialmente satisfactorias estas visitas, ya que nos han aportado una visión directa del funcionamiento de centros educativos, formativos u ocupacionales. Principalmente porque, en algunos casos, han provocado en nosotras una nueva perspectiva o enfoque sobre la Educación y la Orientación que, seguramente influirá en nuestra labor futura como orientadoras.

Así mismo, valoramos muy positivamente la oportunidad que se nos ha dado para establecer relaciones con colegas de otros países y, también entre nosotras, y poder mantener así una vía de colaboración en el futuro.

# ITALIA 1

Pádua, del 11 al 15 de mayo de 2009



## ITALIA 1

### RELACIÓN ENTRE EL SISTEMA EDUCATIVO, EL MERCADO DE TRABAJO, LA FORMACIÓN Y LA SOCIEDAD

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Pádua, (Italia).

Fechas: Del 11 al 15 de mayo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN

##### Contexto.

Pádua es una ciudad de la Región del Véneto, cuya capital es Venecia. Su población está en torno a los 190.000 habitantes de los cuales una buena parte son estudiantes (60.000). Se encuentra situada en el norte de Italia y es una de las zonas más ricas del país, posiblemente porque cuenta con una importante red de pequeñas y medianas empresas, en su mayor parte familiares, que hacen posible el desarrollo económico de la zona. Los principales sectores económicos son el calzado (Batta), la moda (Benetton) y el turismo. Precisamente el turismo es importante porque Pádua y sus alrededores poseen un patrimonio histórico, cultural y artístico importante. Entre los principales monumentos que se pueden admirar destacaríamos la Basílica de San Antonio, Santa Giustina, la Universidad (ubicada en el Palazzo del Bo, donde personalidades como Dante o Galileo impartieron clases, y donde se puede visitar el primer teatro anatómico en el que se llevaron a cabo las primeras disecciones de cadáveres que permitieron los avances en medicina), así como el Palacio della Ragione entre las Piazas dei Signori, dei Frutti y delle Erbe, el Duomo y el baptisterio, y la capilla Scrovegni con frescos del gran maestro toscano Giotto.

##### Participantes.

Los participantes pertenecíamos a diferentes nacionalidades y poseíamos distintos perfiles profesionales:

- Por parte de Italia, la organizadora del programa Udilla Rizzi, es responsable de orientación del instituto profesional estatal “Ruzza Pendola”, donde se imparte formación profesional de las familias profesionales de Odontología, Químico-biológico y Moda.
- Las participantes de Francia, Àgnes Soullignac y Carole Adant, son consejeras de orientación psicólogas (COP) en diferentes C.I.O. (Centros de Información y Orientación), en concreto el de Dijon y el de Amiens respectivamente. Dichos centros son públicos y en ellos se orienta a todos los que lo solicitan, pero también actúan como servicios externos en los centros educativos (colegios, institutos, centros de formación profesional de la zona asignada) donde trabajan en coordinación con los tutores de los alumnos, asumiendo las tareas de orientación académica y profesional.
- El representante de Suecia, Leif Johansson, es profesor de orientación en un instituto de secundaria de Norrköpping, e imparte clases para orientar a los alumnos en la toma de decisiones importantes a la hora de elegir su itinerario educativo y profesional.
- La participante española, M. Carmen Lahiguera Serrano, es profesora de Formación y Orientación Laboral en un centro de Formación Profesional (IES Benjamín Rúa de Móstoles (Madrid)), y además de impartir sus módulos en los Ciclos Formativos, forma parte del grupo de trabajo de programas de Movilidad (Erasmus) de su centro educativo, es tutora del módulo de Formación en Centros de Trabajo (FCT), y gestiona parte de la Bolsa de Empleo, así como la inserción laboral del alumnado del centro.

## OBJETIVOS

- Descubrir el sistema educativo italiano y los servicios de orientación y asesoramiento de los distintos sectores de actividad.
- Intercambio de buenas prácticas de orientación entre los profesionales italianos, franceses, suecos y españoles, así como la identificación de los elementos específicos de cada sistema.

- Adquirir conocimientos e intercambiar información sobre los diversos sistemas de orientación dirigidos a jóvenes, universitarios y adultos.
- Conocer las diferentes herramientas de trabajo que utilizan los organismos encargados de la orientación laboral italiana.
- Comprobar las modalidades inter-institucionales indicadas para la orientación académica y profesional de los alumnos con necesidades educativas especiales.

## ASPECTOS RELEVANTES RELACIONADOS CON LA ORIENTACIÓN

En relación a la orientación, lo más destacable es que en Italia no hay una ley que la regule, es un servicio que no está incluido en el sistema educativo italiano, y se debe recurrir a servicios externos.

En la escuela, la orientación formativa o didáctica orientativa la llevan a cabo los docentes, tanto con los alumnos como con los padres. En la Región del Véneto se ayuda a los profesores a orientar a los alumnos a través de proyectos gestionados por instituciones externas y financiados con fondos sociales europeos, no obstante, estos proyectos exigen tiempo que los docentes deben quitar a sus horas lectivas. Otra de sus preocupaciones es la financiación, ya que la reducción de ayudas a Italia, en beneficio de los nuevos Estados miembro podría poner en riesgo estos proyectos, y en consecuencia la orientación.

Su máxima es “la escuela es orientación en sí misma, por ello en la escuela no es necesaria la orientación específica”.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

Básicamente todo el modelo de orientación italiano se centra en la coexistencia de tres sistemas: el laboral, el social y el educativo.

La orientación y asesoramiento que se ofrece desde el sistema laboral, ya sea por parte del Centro de Empleo, las empresas, asociaciones de empresarios, instituciones locales o agencias temporales de empleo, no

afecta sólo a los trabajadores sino también a los desempleados, a los que se intenta integrar de nuevo en el mercado laboral ofreciéndoles apoyo técnico individual, a través de entrevistas o actividades de grupo.

Desde el **ámbito social**, la orientación y la información se presta a diferentes colectivos (personas en riesgo de exclusión social, jóvenes, discapacitados y sus familias, personas mayores) gracias a asociaciones sin ánimo de lucro y centros locales y regionales.

En el **sistema educativo**, no hay orientadores propiamente dichos, sino que son algunos profesores los encargados de dar información a los alumnos sobre colegios, universidades o trabajos.

Los profesores proporcionan orientación académica y profesional a los estudiantes y sus familias sobre las oportunidades que se les presentan una vez que finalizan sus estudios, pero también durante el transcurso de los mismos. Por otro lado ayudan a los alumnos a conocer mejor sus aptitudes, sus intereses, sus características personales y a tomar decisiones sobre su futuro profesional.

Estos profesores también prestan atención a la diversidad, detectando problemas de aprendizaje y comportamiento, y ofreciendo soluciones a los mismos tanto para el resto de profesores como para las familias.

Los métodos que utilizan para llevar a cabo la orientación son fundamentalmente entrevistas personales, trabajos de grupo, seminarios, ferias ("Job Orienta"), cuestionarios, visitas a empresas, charlas con trabajadores...y se utilizan instrumentos como internet, libros y revistas.

## TRANSICIÓN AL TRABAJO Y ESTUDIOS SUPERIORES

Resaltar que en Italia la Reforma Moratti (2003), reorganizó todo el sistema educativo de enseñanza y formación profesional. La formación ahora es obligatoria hasta los 18 años para la obtención de una cualificación profesional. La consecuencia de esto es que se establecen diferentes tipos de enseñanzas relacionadas con la formación profesional según las necesidades de los alumnos. Dada la variedad educativa, es muy importante la orientación para que el alumno pueda elegir aquella

opción que más se ajuste a sus expectativas profesionales. No obstante, hay que destacar que en Italia hay una gran permeabilidad entre estudios, de tal manera que los dos primeros años son comunes a la mayoría de ellos, pudiendo cambiar de opción simplemente cursando las materias que le falten. Para entender mejor las opciones que se les presentan a los alumnos podemos distinguir entre:

- Institutos Profesionales Estatales, (de los que visitamos dos: “Ruzza Pendola” y “Enrico Bernardi”), en los que se imparten enseñanzas profesionales (ciclo 3+2 años). Tras cursar los tres primeros años y pasar un examen, el alumno obtiene la cualificación profesional que le permitirá acceder al mercado de trabajo u optar por la especialización durante dos cursos más. En este último caso, durante el primer año podrá realizar voluntariamente prácticas en empresas y el segundo año lo hará de forma obligatoria, debiendo superar una prueba en la propia empresa, que reconocerá su aptitud mediante un diploma. Si supera el examen final obtendrá el diploma que le permitirá ir a la Universidad o trabajar como especialista.
- Institutos Técnicos Estatales (ciclo 2+3 años). En los dos primeros años se imparten enseñanzas comunes (lengua, matemáticas...) y los tres siguientes las enseñanzas profesionales propiamente dichas. Esta formación, tras pasar un examen, le proporciona al alumno la cualificación profesional que le permitirá acceder al mercado de trabajo o ir a la Universidad. Existe una relación muy estrecha entre esta formación y el trabajo de los profesionales liberales, ya que los alumnos que cursan este tipo de estudios suelen crear sus propios negocios pues son perfiles profesionales muy demandados socialmente. En el caso de uno de los centros visitados (“Francesco Algarotti”) pudimos conocer el proyecto que llevan a cabo alumnos del último curso, en el que han recreado una empresa virtual de Agencia de Viajes, con el que pretenden practicar en escenarios lo más próximos posibles al de las agencias de turismo reales, para luego ponerlo en práctica. Este tipo de proyectos está muy relacionado con la cultura de pequeño emprendedor existente en toda la Región del Véneto. Desde cualquier ámbito (incluido el educativo) se promueve, favorece, ayuda e in-

cluso subvenciona el autoempleo mediante la creación de micro-empresas, de ahí la gran red empresarial que posee la zona.

- Institutos de Formación Profesional de carácter regional (“Camerini Rossi”), en los que la formación incluye tres cursos, durante los cuales se imparten materias comunes y profesionales. La titulación que se obtiene tiene carácter regional, aunque ya se están empezando a reconocer a nivel nacional, e incluso europeo. Sin embargo los alumnos que cursan este tipo de enseñanzas no pueden acceder a la Universidad, si desean hacerlo deben ingresar en un instituto técnico en el tercer curso y continuar hasta obtener la titulación que les permita el acceso a la Universidad.

En cuanto a la orientación que se lleva a cabo desde la Universidad existe un organismo denominado ESU ([www.esu.pd.it](http://www.esu.pd.it)) que es el Servicio de Orientación Universitaria, un servicio gratuito financiado por la Región del Véneto. Dicho organismo forma parte de ANESU que es la asociación que agrupa a todos los ESU de Italia, referente europeo en cuanto a la orientación de estudiantes universitarios.

Padua posee una de las Universidades más importantes de Italia y una de las más concurridas, tras la de Bolonia, en concreto cuenta con 60.000 estudiantes y 13 facultades.

Desde el ESU ayudan a los estudiantes a encontrar alojamiento, poseen 4 restaurantes y 12 cantinas para universitarios, proporcionan a los titulados un servicio de orientación para la búsqueda de empleo (ESU Lavororient@), disponen de un local con biblioteca y sala de estudio donde una orientadora puede ayudar a cada estudiante, previa cita, a crear un itinerario personalizado. En el ámbito de la orientación universitaria, ESU organiza cada 2 años en Padua una exhibición internacional para orientadores (la última se celebró recientemente, el 6 de noviembre de 2008).

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN**

Por un lado son las empresas las que orientan a sus propios trabajadores aunque también existen empresas externas que ofrecen orientación, tal es el caso de FOREMA ([www.forema.it](http://www.forema.it)), que se dedica a orientar a em-

presas, a centros educativos, a trabajadores y colectivos más desfavorecidos (mayores de 45 años, mujeres, jóvenes, inmigrantes, desempleados de larga duración,...). Sus actividades se centran en la puesta en marcha de diferentes proyectos, según a quién vayan dirigidos y lo que se pretenda conseguir con ellos, financiados por el Fondo Social Europeo.

Por supuesto también se puede recurrir al Centro de Empleo donde se llevan a cabo toda una serie de actuaciones, tanto individuales como comunes. Las actuaciones individuales son aquellas que se aplican a las personas que acuden directamente a la oficina de empleo y que consisten en:

- Explicación de los servicios que se ofrecen en el centro.
- Orientación sobre los diferentes perfiles profesionales exigidos por las empresas en los distintos sectores económicos.
- Preparación para la búsqueda activa de empleo, así como para afrontar un proceso de selección con garantías (la entrevista de trabajo, el uso de herramientas adecuadas para encontrar ofertas, saber redactar un C.V. y una carta de presentación,...)
- Intermediario laboral. Informa de las ofertas de empleo que hay en un momento determinado.
- Asesoramiento legal para resolver todas las dudas que les surgen tanto a los desempleados, como a los trabajadores que desean conocer sus derechos y obligaciones.
- Fomentar el espíritu emprendedor como alternativa al trabajo por cuenta ajena y ayudar en el diseño y puesta en marcha del nuevo negocio, informando de los trámites legales a seguir y las ayudas que pueden obtener.
- Informar acerca de la red europea EURES.
- Pacto de servicio para los desempleados que forma parte de un Programa de Acción Individual. Es un contrato de compromiso,

que firma el desempleado con el centro de empleo, por el que se obliga a buscar trabajo activamente, a asistir periódicamente a reuniones con el personal de orientación del propio centro, a realizar cursos de formación y reciclaje, o a aceptar los trabajos que se le ofrezcan. A cambio el desempleado recibirá asistencia de tipo técnico, así como el cobro de la prestación por desempleo que podría perder si no cumple con sus obligaciones.

También se dan otras actuaciones comunes para todos los ciudadanos:

- Orientación en los centros educativos, especialmente dirigida a alumnos que se encuentran en edad de decidir su futuro académico-laboral.
- Ferias de empleo donde informar a los jóvenes de todas las alternativas para integrarse en el mercado laboral.
- Información a empresas sobre las actividades que el centro realiza para ayudarles en su proceso de búsqueda de trabajadores.

### **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES (DISCAPACIDAD)**

En Italia los alumnos con necesidades educativas especiales están integrados en todas las escuelas porque no hay centros especiales para ellos, aunque determinadas materias las dan por separado. Para conseguir una educación de calidad, son necesarios dos profesores en el aula, uno de ellos sirve de apoyo para estos alumnos. Si tiene un problema más grave y el alumno necesita una tercera persona para ayudarle a desplazarse o realizar sus necesidades físicas, se hace cargo de él personal que pertenece al sistema sanitario.

Por lo que respecta a estos alumnos con algún tipo de discapacidad, una vez que abandonan el sistema educativo, son las cooperativas las que ayudan a integrarlos en el mercado laboral.

La región del Véneto es una de las más ricas de Italia y una región con gran tradición asociativa o cooperativista, de pequeñas empresas, muy



implicadas en el ámbito social. Muchas de ellas han recibido el asesoramiento de IRECOOP (Cooperativa de Formación y Orientación), que es una asociación sin ánimo de lucro, dedicada a la creación de cooperativas de formación profesional y cooperativas sociales de trabajo ([www.irecoop.veneto.it](http://www.irecoop.veneto.it)).

En este sentido podemos encontrar dos tipos de cooperativas:

- Cooperativas tipo A, que prestan ayuda a aquellas personas que no son capaces de encontrar un trabajo porque tienen una discapacidad muy grande. No les pagan ningún salario porque no son trabajadores, solamente sirven para que las personas discapacitadas reconozcan sus capacidades.
- Cooperativas tipo B, que cumplen dos funciones: la primera favorecer la inserción laboral de personas discapacitadas mediante su contratación como trabajadores, y la segunda, actuar como cooperativas de transición donde las personas con discapacidad desarrollan unas habilidades que posteriormente les permiten ingresar como trabajadores en otras empresas.

Un ejemplo práctico de esta inserción pudimos verlo en el centro “Il Girasole”, cooperativa social donde se llevan a cabo actividades de tipo A (realización de manualidades, envasado de material higiénico y sanitario,...), y de tipo B (producción y venta de plantas, atendida y gestionada por personas discapacitadas que son trabajadores completamente integrados y cuyo salario comienza siendo de un 15%, y en un máximo de 3 años llega al 100% porque siguen un programa personalizado. Al cabo de este tiempo pueden permanecer en la empresa o acceder al mercado de trabajo en función de sus capacidades).

En dicho centro, además de la visita, tuvimos una charla con el S.I.L. (Servicio de Integración Laboral). Se trata de un servicio público que fundamentalmente se dedica a determinar las competencias de las personas discapacitadas desde múltiples puntos de vista (médico, social,...), ya que las familias no suelen ser objetivas en este punto, pretendiendo conseguir con ello su posterior integración tanto formativa como laboral.

El S.I.L. gestiona múltiples proyectos, tanto de ayuda a discapacitados que han tenido problemas de inserción laboral, como de ayuda a aquellos que tienen dificultades para mantenerse en el mercado laboral (con problemas psiquiátricos sobre todo), otros proyectos son de integración social, otros para conseguir autonomía, etc., porque para ellos, la cultura que hay que desarrollar es la de que todas las personas pueden trabajar y hacerlo bien, además para ellos la integración favorece estrechar relaciones entre personas diferentes y sirve para crecer y enriquecerse.

Tan en cuenta tienen en Italia, desde todos los ámbitos, la integración de personas con discapacidad que en la propia Universidad poseen un servicio de voluntariado de los propios estudiantes a los que les convalidan determinados créditos por acompañar a los alumnos con discapacidades.

## VALORACIÓN DEL PROGRAMA

- Destacar que esta estancia ha sido una experiencia muy positiva y enriquecedora tanto a nivel personal como profesional, pues supone un acercamiento a los distintos sistemas de orientación de la Unión Europea.
- Me ha permitido convivir unos días con colegas de otros países y establecer contactos con profesionales que me pueden ser útiles para el desempeño de mi profesión, y por supuesto ha servido para mejorar la práctica oral del idioma demandado.
- La acogida de la anfitriona fue exquisita en todo momento, facilitándonos toda la información que solicitábamos, y haciendo que nuestra estancia fuera lo más fructífera posible, dando prueba de un saber hacer y de una gran disponibilidad hacia los participantes más allá de sus funciones.
- La programación de las distintas visitas a centros y organizaciones ha sido muy interesante, dada la variedad de los mismos. En todos ellos hemos recibido un trato especial. No obstante el programa ha sido demasiado extenso y agotador para la duración de la estancia.

## CONCLUSIONES

Me ha sorprendido la capacidad de coordinación y trabajo en equipo de las diferentes entidades y personas que trabajan el tema de la orientación en Italia (escuela, empresas, centro de empleo, Universidad...), y que en mi opinión no existe en nuestro sistema. A pesar de ello tenemos que perder cualquier complejo con respecto a Europa, pues si bien es cierto que se hacen trabajos muy interesantes también es cierto que España puede aportar bastantes cosas. Lo mejor es tener un espíritu colaborador y avanzar entre todos. En este sentido me parece muy importante la labor del programa Academia ya que permite el intercambio de experiencias y buenas prácticas entre profesionales de la orientación de la Unión Europea.

*“Si quieres llegar primero correrás sólo, si quieres llegar lejos debes correr acompañado”* Proverbio de Kenya.

# ITALIA 3

Bologna, del 25 al 29 de mayo de 2009

## ITALIA 3

### BEST PRACTISE FOR ORIENTATION AND RE-ORIENTATION FOR ADULTS

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bologna, (Italia).

Fechas: Del 25 al 29 de mayo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO Y PARTICIPANTES

Nuova Cescot Emilia Romagna es una agencia de formación de la Associazione Confesercenti, una confederación de 250.000 pequeñas y medianas empresas del Comercio, Turismo y Servicios.

CESCOT son una red de centros, con sede principal en Roma, 19 centros regionales y más de 50 sedes provinciales.

Las dos personas **participantes** en el programa son:

Christine Mazoyer, (Francia).

M<sup>a</sup> Ángeles Almendros, (España).

#### OBJETIVOS

El programa se proponía dos objetivos

- Permitir el intercambio de experiencias, en materia de orientación, entre los participantes.
- Presentar experiencias de buenas prácticas llevadas a cabo en orientación y reorientación para adultos así como los programas experimentales FSE para el empleo y la reinserción de personas adultas en el mercado laboral.

## ASPECTOS RELEVANTES DEL PROGRAMA

El programa incluía:

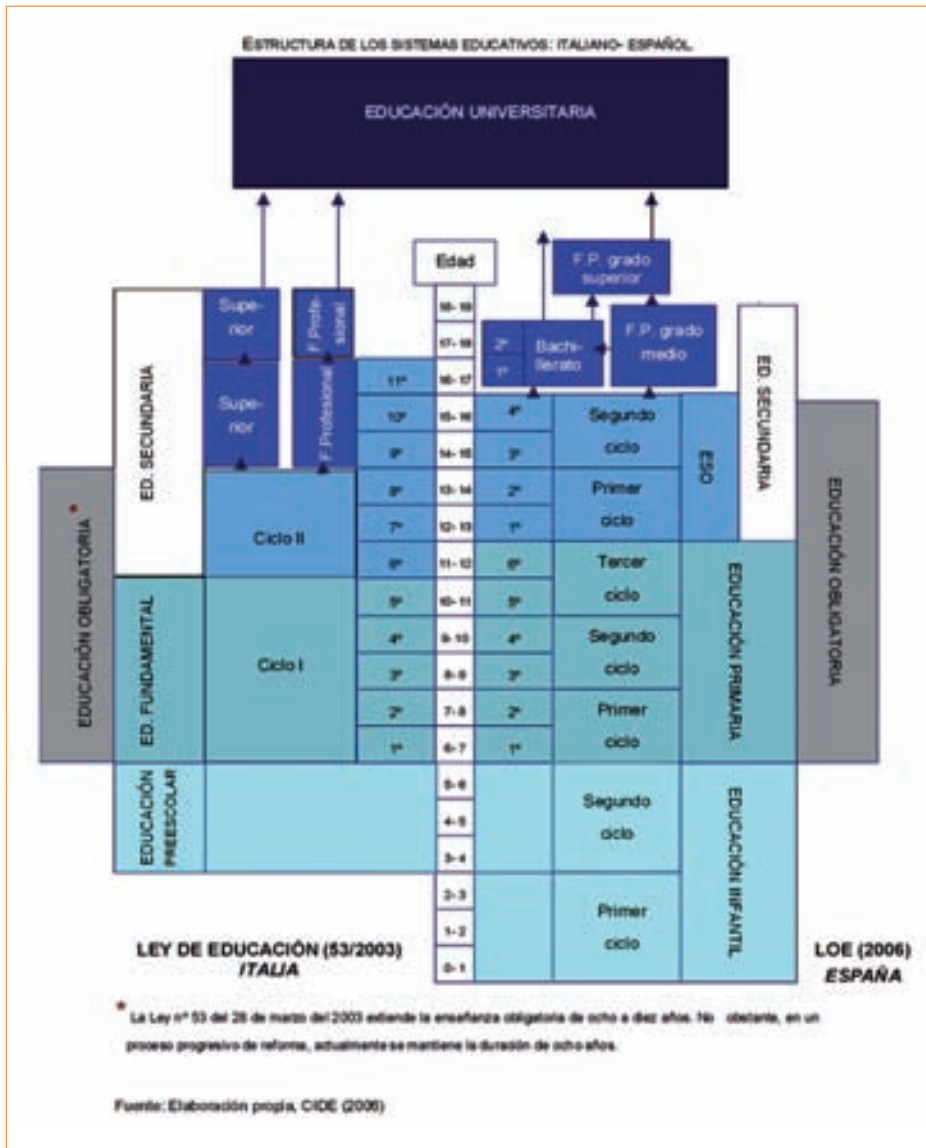
- Presentación de una metodología integrada para la orientación i reorientación de adultos experimentada en el 2007 en el proyecto titulado “Contexto formativo permanente” (ESF90/2006 RER)
- Presentación de buenas prácticas en el marco del proyecto EQUAL II (Igualdad de oportunidades – conciliación de la vida familiar y profesional) “Alterego: profesión co-manager (IT-G2\_EMI005) una nueva e innovadora profesión para mujeres que substituyen a otras mujeres en pequeñas empresas (en general microempresas).
- Mesas redondas con expertos en orientación.
- Visitas y explicaciones por parte de las personas responsables de diversos servicios (cámara de comercio, centro para el empleo, vivero de empresas) que realizan tareas de formación y orientación profesional

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

A continuación se detallan los diferentes sistemas, servicios y proyectos que se han conocido a lo largo de los cinco días del programa: El orden es aproximadamente cronológico respecto al orden del programa.

**Estructura del Nuevo sistema Educativo en Italia y comparativa con el español.**

Ley 53 de 28 marzo de 2003



Como se puede observar, el sistema educativo italiano tiene una estructura similar al español.

Cabe destacar en las enseñanzas post obligatorias, que la formación profesional no tiene dos grados, sino uno sólo organizado de forma que hay

una primera parte de formación más generalista y una segunda de especialización y prácticas en empresa. Existe la alternancia trabajo-escuela.

### **El sistema de orientación en la Región de Emilia-Romagna.**

En el marco de la nueva normativa publicada desde finales de los años 90 y al amparo de la ley 53 de educación, de 2003 y de otras normativas posteriores. Están financiados con fondos públicos, por el ROP (Regional Operational Program 2007-2013). Se han puesto en marcha, en la región de Emilia-Romagna diferentes servicios de orientación así como numerosos proyectos

Los servicios de orientación incluyen:

- Centros de orientación y especialistas al servicio de toda la población. (CIOP)
- Jornadas de orientación para los jóvenes.
- Servicios exclusivos para los jóvenes: Informagiovani
- Una web que proporciona no sólo orientación, sino también una guía muy completa de recursos.
- Portal de orientación para el trabajo

### **El CESCOT de Bologna:** el Nuevo Cescot Emilia-Romagna.

Es la agencia de formación que diseña y ofrece servicios promovidos por la asociación Confersecenti, relacionados con la formación profesional y la investigación en los campos Comercio, turismo y servicios. Llevan acabo la planificación, el desarrollo y la selección de servicios innovadores en materia de formación y orientación.

### **Objetivos.**

- Promover el desarrollo y apoyar la innovación en las pequeñas y medianas empresas.



- Garantizar la cualificación y profesionalización de los empresarios y los trabajadores en general.

Dispone de expertos en orientación

Ofrece servicios gratuitos de orientación, consultoría, formación e inserción laboral.

Está financiado por el FSE

- Contratos de formación (Aprendistato) regulado por el D. Ley 276/2003 (L. Biagi). Realizan la parte de formación, de esta tipo de contratos, para jóvenes entre 15 y 29 años.

### **El CESCOT de Rimini.**

Ha puesto en marcha el proyecto Simulaimpresa. Un espacio formativo permanente para la orientación y la ayuda a la inserción laboral. La formación se lleva a cabo trabajando en un espacio que reproduce el ambiente laboral.

Se realiza en colaboración con el centro para el empleo, el Collegio dei Ragionieri Commercialisti, (colegio profesional de Contadores), el Ordine dei Cosulenti del Lavoro (órgano de asesoramiento laboral) y el Focchi s.p.a.

Otro proyecto llevado a cabo desde este centro es: La Palestra Formativa.: alternando formación y trabajo. Un espacio formativo permanente para la orientación y el apoyo a la inserción laboral.

### **CÁMARA DE COMERCIO de Rimini.**

Está llevando a cabo un proyecto llamado: "La ciudad de los oficios (La città dei mestieri): Un puente escuela – empresa".

El proyecto tiene como objetivo una aproximación educativa al mundo del trabajo y de las profesiones. La metodología utilizada permite obtener tres resultados:

- de tipo informativo, conociendo el territorio i sus sectores.
- de tipo orientativo, para mejorar la percepción social / evitar los estereotipos de algunas actividades laborales
- de tipo educativo, en el sentido que la experiencia mejora competencias.

El proyecto fue presentado oficialmente el en diciembre de 2008 y a los escuelas en enero de 2009. Los centros educativos que han participado hasta ahora están muy satisfechos con el resultado.

### **CENTRO PARA EL EMPLEO de Rimini.**

Ofrece servicios de información, orientación, formación, observatorio del mercado laboral, propuestas de empleo y autoempleo.

Trabaja en colaboración con otros organismos provinciales y regionales, como los Servicios a las Personas y Desarrollo Sostenible.

Ha publicado una guía multilingüe para los trabajadores extranjeros.

Posee una página web muy bien construida.

### **DESCRIPCIÓN DE BUENAS PRÁCTICAS. Nuevo Cescot Emilia-Romagna.**

- Proyecto “Alterego: Professione Co-Manager”. Una nueva profesión que tiene la finalidad de colaborar y sustituir a mujeres emprendedoras en su empresa, habitualmente comercial, cuando tienen necesidad de conciliar vida familiar y laboral.
- Presentación de un nuevo curso de formación para personas desempleadas, en el marco de la formación inicial para adultos. “Adetto al Banco Carni” (manipulador de productos cárnicos) Prevé la obtención de una cualificación profesional del sistema regional de las cualificaciones. Está financiado por el Fondo Social Europeo.

## EL SISTEMA DE LAS CUALIFICACIONES PROFESIONALES EN LA REGIÓN DE EMILIA-ROMAGNA

Las novedades de la Ley Regional 12/2003, son:

- Reforma del Sistema de la Educación Profesional. Inicio de un sistema que integra educación y formación práctica
- Redefinición de las cualificaciones profesionales y establecimiento del Sistema Regional de Cualificaciones
- Redefinición del Sistema de Certificación de Competencias Regional.
- Redefinición de las necesidades de los distintos organismos, a las que deberán adecuarse las distintas actividades de formación

En base a todo esto, se establece el sistema regional de formalización y certificación de competencias y se ha publicado el catálogo de las cualificaciones regionales de Emilia-Romagna.

### PORTALES EN INTERNET

Portal de orientación para el trabajo en la región de Emilia-Romagna  
<http://www.jobtel.it/>

El CESCOT de Bologna:  
<http://www.cescot.emilia-romagna.it/>

Asociación Confersecenti,  
<http://www.confesercenti.it/index.php>

El CESCOT de Rimini  
<http://www.cescot.emilia-romagna.it/>

Centro para el empleo de Rimini  
<http://www.riminimpiego.it/>

## CONCLUSIONES

Hay que destacar que ha sido una experiencia positiva y enriquecedora a nivel profesional. La acogida por parte de la organización ha sido muy buena.

El programa ha tenido un buen equilibrio entre aspectos teóricos i/o informativos y partes más de observación directa. El material entregado ha sido muy completo. Ha faltado quizás, un mejor ajuste de los tiempos previstos.

He podido constatar que la Región de Emilia-Romagna, una región que se caracteriza por un importante tejido de pequeña y mediana empresa, así como una gran tradición de autoempleo, ha promovido muchas actuaciones, en el marco de la nueva legislación, en materia de orientación, formación profesional y ocupacional tanto desde organismos oficiales como desde empresas de servicios.

Hay una gran cantidad de proyectos en marcha, en los que la formación se enfoca a la inserción y reinserción laboral, de mucha calidad. Pero tienen una gran dependencia de Fondos Sociales Europeos.

Se trabaja también, proyectos para la igualdad de oportunidades y de la mejora de la ocupación para personas con bajo nivel de instrucción. Se observa una buena coordinación de los servicios,...

La Región de Emilia-Romagna ha hecho una apuesta clara por llevar a la práctica las posibilidades que ofrezca la legislación en materia de orientación, formación, reconocimiento de la experiencia profesional, etc. Pero no parece que eso sea generalizable al resto del país.

No se podría afirmar que se hayan conocido experiencias muy novedosas, pero bien construidas y de una gran calidad. La excesiva dependencia de los fondos europeos, que ya se ha comentado, hace pensar que puedan tener problemas de continuidad.

Se han echado a faltar indicadores claros de evaluación de resultados.

# ITALIA 5

Roma, 25 al 29 de mayo de 2009

## ITALIA 5

### LA ORIENTACIÓN A LO LARGO DE LA VIDA

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Roma, (Italia).

Fechas: Del 25 al 29 de mayo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO Y PARTICIPANTES

La acogida se realizó por Euroguidance Italy quien colaboró estrechamente junto con ISFOL (Istituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori). Aunque la sede de Euroguidance se encuentra en Benevento, el programa se desarrolló al completo en Roma. Todos los días nos recogía un minibús en nuestro hotel y nos llevaba a los diferentes centros donde teníamos las visitas programadas.

Fuimos un total de 6 participantes de diferentes perfiles profesionales tal y como se especifica a continuación:

Katrina Molloy. Guidance Adviser in EGSA (Educational guidance service for adults). Derry, (Northern Ireland)

Ian Scales. Careers Advisor. Scotland.

Helena McCrisien. Careers service. Careers Resource Center in Belfast, (Northern Ireland)

Arlette Mazimann. CIO. Bensaçon, (Francia)

Sandra Conti. Psicóloga. Chênée, (Bélgica)

Violeta Olmo Montesinos. Profesora de FOL del IFPS2 de Cheste, Valencia (España)

## OBJETIVOS

Los objetivos primordiales del programa desarrollado fueron la recopilación de información sobre los métodos de trabajo en materia de orientación en Italia, tanto a nivel nacional como europeo, y el aprender buenas prácticas, sistemas y políticas de orientación regionales y nacionales.

Para ello el programa giró entorno a los siguientes contenidos:

- Intercambio de buenas prácticas en materia de orientación.
- Promoción de los diferentes métodos y herramientas en materia de nuevas tecnologías de la información y de la comunicación usadas en la orientación académica y profesional.
- Actualización de los últimos avances en las políticas de orientación a nivel europeo.
- Marco general del sistema educativo italiano.
- Iniciativas nacionales y regionales en la orientación profesional.

## ASPECTOS RELEVANTES

En lo que se refiere a orientación en Italia cabe destacar lo siguiente: lo que más llama la atención y se diferencia con respecto al modelo español es que no cuentan con un sistema de orientación nacional, ni contemplan la figura de los Departamentos de Orientación a nivel de centro educativo. De ahí que la orientación profesional la proporcione centros de empleo (como el COL, **Centro Orientamento al lavoro**), externos al centro, de diversas maneras como la semana de los alumnos, o entrevistas individuales con alumnos cuando éstos las solicitan previamente.

Son los centros docentes quienes van a establecer las medidas oportunas en materia de orientación académica y profesional, pudiendo encontrar actuaciones diferentes en cada centro.

En cuanto al sistema educativo la educación obligatoria abarca de los 6 hasta los 16 años. Lo curioso radica en que a mitad de la enseñanza secundaria obligatoria (de los 13,5 años a los 14 años) los alumnos deben decantarse por continuar estudios de liceos (clásico, científico, lingüísticos, artísticos), por institutos técnicos o institutos de FP. Todo ello durará de los 14 a los 19 años.

Así pues encontramos que en materia de formación profesional los institutos están organizados en:

- **Istituti Tecnici** (Institutos técnicos) que ofrecen diferentes especializaciones: actividades agrarias, comercio, turismo, o actividades socioculturales. Los cursos están divididos en 2 ciclos, de 2 y 3 años respectivamente, y donde destaca que no existe un examen para pasar de un ciclo a otro. El programa es el mismo en los dos primeros años y es en los tres últimos donde se especializan en un sector determinado.
- **Istituti Professionali** (Institutos de Formación Profesional) Incluyen 3+2 años de formación especializada en un determinado sector profesional como agricultura, industria, artesanía, servicios, o sanidad. Al acabar los tres primeros años pueden obtener un diploma que les permite, o bien buscar un trabajo, o continuar con los otros 2 años más de formación especializada. Estos institutos son los que más se asemejan a nuestros centros de FP españoles, si bien destaca que las enseñanzas que imparten son similares al sistema español de FP fruto de la Ley General de Enseñanza de 1970, compartiendo enseñanzas comunes con las profesionales.

En este tipo de enseñanzas las competencias son de las regiones italianas y las consecuencias es que son títulos profesionales que, legalmente, sólo son válidos en las propias regiones.

## MODELO DE ORIENTACIÓN

De lo indicado previamente se deduce que no existe un modelo de orientación unificado a nivel estatal, sino que la estructura de la red de orien-



tación se encuentra muy ramificada según las distintas regiones que conforman Italia.

No obstante hallamos diversos organismos que intervienen tanto en el ámbito escolar como fuera del mismo; entre ellos cabe mencionar **ISFOL**:

Instituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori, y dentro de éste la Unidad de Política Orientativa, cuya misión es promover la colaboración en materia de orientación entre las políticas educativas y las laborales. La promoción de buenas prácticas tanto a nivel nacional como regional y local, al objeto de mejorarla calidad del sistema italiano de orientación.

Dentro de sus “**guidances practices**” encontramos:

- **A scuola mi oriento**: orientación para estudiantes en los dos primeros años de estudios postobligatorios con la finalidad de aumentar sus conocimientos y fomentar la autoorientación.
- **Passo a la practica**: información y orientación para estudiantes que dejan el sistema educativo.
- **Bi.dicomp**: ayuda y orientación a adultos para su desarrollo profesional.
- **In.la.V**: guidance practice para hombres y mujeres en aras de conciliar la vida personal y profesional.
- **SPO Campania**: Escuela para practicantes y profesores, establecida en colaboración con la Región de Campania.

Junto con dichas “guidances practices”, ISFOL, desarrolla “**Ongoing studies**”, que giran en torno a :

- Asistencia y orientación en empresas para trabajadores que deciden jubilarse anticipadamente.

- Orientación y ayuda para mayores de 45 años.
- Desarrollo y ayuda a construir una identidad profesional a los trabajadores temporales.

Dentro de las herramientas utilizadas por la Unidad de Política Educativa de ISFOL para desarrollar sus acciones se encuentra “**dentro la foto**” la cual consiste en una serie de fotografías que se usan como estímulo para la introducción de los participantes en las diferentes acciones que se pretenden llevar a cabo.

Entre las últimas publicaciones de este organismo se encuentra: “*Le parole dell’orientamento: un puzzle da comporre*”, Roma, Isfol, Termini&Strumenti. 2007.

Como puede apreciarse el propio título de la publicación ya pone de manifiesto las dificultades o problemáticas con las que se encuentra el sistema italiano de orientación, en el que tampoco hay consenso en cuanto a qué engloba o qué se entiende por orientación.

## TRANSICIÓN AL TRABAJO Y OTROS ESTUDIOS SUPERIORES

De la visita realizada a la Universidad de Roma, Facultad de Ciencias de la Formación, fundamentalmente para alumnos que finalizan estudios universitarios y están, por tanto, a un paso de la transición al mundo laboral, nos mostraron las últimas investigaciones y los últimos avances que están realizando en el desarrollo del **BC (Balance de competentes)** italiano.

Para ello han tomado como referencia el modelo francés pero han introducido como innovación el método y el objetivo: éste no se va a aplicar básicamente a adultos (como lo hace el francés) sino a estudiantes y a funcionarios.

La base del BC italiano es partir de la idea de que cada uno de nosotros posee competencias y experiencias que incluso desconoce; el BC hace que tomes consciencia de todas tus capacidades y competencias, así refuerza algunas de las capacidades como: identificar oportunidades,

ordenarlas, seguirlas y tomar decisiones. Este BC pretende reforzar al sujeto en transición, en las fases de cambio, en un momento delicado, por ello usa como herramientas imprescindibles la biografía y la narración, consistiendo esta última en la manifestación de la propia biografía para hacerla consciente.

El BC italiano consiste de 4 a 7 coloquios individuales dentro de 1 mes (no menos de 3 ni más de 8), tanto a grupos de estudiantes, como funcionarios y empleados de otras organizaciones públicas o privadas que lo soliciten.

Hay una sesión de grupo (6h) al final de la 3ª o 4ª sesión individual y este grupo (con mínimo de 6 a 10 personas) lleva a cabo dinámicas que son observadas por una psicóloga que posteriormente comenta lo observado y, por tanto, favorece la retroalimentación de las capacidades analizadas.

Están estudiando un modelo de BC para discapacitados mentales (inexistente en Francia), pero se encuentran todavía en fase de investigación.

## **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL**

La atención al ciudadano que necesita orientación profesional, bien por cambio, mejora o pérdida de trabajo, por continuación de estudios, o por el motivo que fuere, se articula, de nuevo, a través de diferentes organismos en función de la región donde nos encontremos.

En Roma visitamos el **COL: Centro Orientamento al lavoro.**

Este centro ofrece gratuitamente todo tipo de servicios de orientación, información, consejo orientativo y acompañamiento, así como acciones de autoempleo, orientación en grupo, portfolio digital, soporte a la búsqueda de trabajo: oportunidades de trabajo, curriculum vitae, creación de empresas, o programas para reconstruir la vida profesional tras un largo período de inactividad como puede ser el hecho del cuidado de hijos.

La metodología que usa se basa en entrevistas individuales para detectar necesidades y potencialidades, y posteriormente trabaja en grupos.

Asimismo dan información a estudiantes y cuentan con especialistas que se relacionan con los centros educativos y de FP para ver sus ofertas formativas y luego dar ellos dicha información a sus beneficiarios.

Dentro de sus actuaciones está la acogida y ayuda a extranjeros, donde la mayoría son rumanos y norteafricanos. Con **inmigrantes** tras la fase individual, grupalmente usan como **herramienta** la visualización de un **corto** titulado: “**Story of an immigrant**”, triste historia, donde la mayoría de ellos se sienten identificados, con final feliz para motivarles.

Inciden, en este centro, en la importancia de trabajar en grupo, con este colectivo y con otros colectivos, como pueden ser recién desempleados dada la actual situación económica, ya que ello hace tomar conciencia al sujeto de que no está solo ni que lo que ha ocurrido le ha ocurrido sólo a él, reforzando la autoestima del mismo.

Para ellos es también muy importante la colaboración con los centros de FP, así, al finalizar los 3 primeros años trabajan con los alumnos el **portfolio digital**: haciendo uso de los avances de las nuevas tecnologías; este portfolio reúne en un documento en formato electrónico las competencias formales, informales y no formales del estudiante, incorporando videos que muestran sus habilidades y competencias.

Por último en este centro dos de las beneficiarias de sus servicios nos contaron sus experiencias con el mismo y cómo aun a pesar de no haber encontrado trabajo, se sienten mucho más fuertes y seguras de sí mismas y tienen un proyecto de futuro; se trataban de una traductora de alemán y una azafata de Alitalia que habían sido despedidas tras un expediente de regulación de empleo.

## RECURSOS DE ORIENTACIÓN

Pueden encontrarse diferentes materiales de orientación e información en los siguientes portales de Internet:

[www.isfol.it](http://www.isfol.it)  
[www.romalavoro.net](http://www.romalavoro.net)  
[www.ciofs-fp.org](http://www.ciofs-fp.org)  
[www.ciofslazio.it](http://www.ciofslazio.it)  
[www.retecora.it](http://www.retecora.it)  
[www.buonepractichefse.it](http://www.buonepractichefse.it)  
[www.lavoro.gov.it/euopalavoro](http://www.lavoro.gov.it/euopalavoro)  
[www.casainternazionalelledonne.org](http://www.casainternazionalelledonne.org)  
[www.euroguidance.it](http://www.euroguidance.it)  
[www.europass-italia.it](http://www.europass-italia.it)  
[www.europass.cedefop.europa.eu](http://www.europass.cedefop.europa.eu)  
<http://ec.europa.eu/ploteus>  
<http://europa.eu.int/ploteus>

## VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO

La valoración del programa es positiva.

Los centros visitados estaban relacionados directamente con la orientación, como lo han sido el Ministerio de Educación y de Trabajo (quienes están tratando de aproximar sus políticas en materia de orientación a nivel nacional), centros de empleo o centros de formación profesional; quizás el que quedaba un poco más al margen ha sido La casa internacional de la mujer, el cual tenía como prioridad más la concienciación del papel desarrollado y soportado por la mujer a lo largo de la historia que la orientación propiamente dicha.

No obstante resulta de poca aplicación los conocimientos adquiridos en la visita dado que el modelo italiano se encuentra menos estructurado y definido que el español y, por tanto, no resulta transferible a nuestro sistema.

Así pues la organización del sistema de orientación italianos, en términos globales, no es el mejor modelo a imitar aunque siempre se aprende algo y podemos hacer uso de algunas de las herramientas que utilizan como es el caso del portfolio digital.

## CONCLUSIONES

Tras la visita a Roma cabe concluir que no cuentan con un sistema de orientación que pueda servirnos como referente en España.

Italia posee una gran autonomía debido a su propia estructura administrativa en la que coexisten órganos nacionales, regionales, provinciales y locales, y esta realidad hace que no se siga unos criterios unificados a la hora del tratamiento de la orientación educativa y profesional.

Existen muchos centros externos al centro educativo que se ocupan de la orientación, incluso de la orientación a lo largo de toda la vida, pero en ocasiones los mismos sólo se conocen por el “boca a boca”.

Tras esta estancia y aproximación al sistema italiano y como profesora de FOL he tomado aún más consciencia e importancia del porqué de nuestro módulo y es que no hay que olvidar que nosotros contamos con un sistema de orientación, dentro del nivel educativo, que se articula en tres importantes niveles:

- A nivel de centro: con la existencia de los DO
- A nivel de aula: con la figura del tutor
- A nivel de currículo: con el módulo de FOL

Y el módulo de FOL tiene su fundamento en que se trata de un módulo asociado a las finalidades de la Formación Profesional, donde no sólo se pretende formar al alumno en una profesión determinada y de dotarle de un “saber hacer”, sino que nuestro sistema de FP prevé una formación íntegra del alumno donde sea capaz de identificar su itinerario personal, académico y profesional y donde reciba una información y orientación adecuadas en materia de formación profesional y cualificaciones para el empleo, entre otras finalidades. De ahí la existencia de nuestro módulo y el acierto de nuestro sistema.

No obstante y, ante las carencias observadas en el modelo italiano, indicar que tanto Administración Laboral como Educativa italianas, cons-

cientes de su problemática, están tratando de unificar criterios y acercar las políticas en materia de orientación en toda la nación.

Destacar el buen “feeling” que ha habido entre todos los participantes en el programa y que ha supuesto un gran enriquecimiento tanto personal como profesional; siento que esta experiencia nos ha unido para siempre.

Por último dar las gracias a todos los que, con su esfuerzo y dedicación, hacen posible que Academia exista.

*“El hombre que amablemente le muestra el camino al que anda perdido, hace como si le encendiese una luz, y ésta no le ilumina menos por ello.”*  
Ennio.

# LUXEMBURGO

Luxemburgo, del 11 al 15 de mayo de 2009



## LUXEMBURGO

### ACADEMIA EN LUXEMBURGO 2009

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Lycée Classique Diekirch-(LCD)-MERSCH, (Luxemburgo).

Fechas: Del 11 al 15 de mayo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO Y PARTICIPANTES

El proyecto Academia tuvo como centro de trabajo el LCD (Lycée Classique de Diekvich) en Mersch, ciudad situada a 30 km de Esch-sur-Alzette, lugar donde se encontraba el hotel donde residíamos (hotel Acacia).

Durante tres días, lunes 11, martes 12 y jueves 14, trabajamos en dicho Liceo.

El miércoles nos desplazamos a Luxemburgo capital a fin de conocer el CEDIES (Centro de Información y Documentación de Enseñanza Superior) y el BIZ (Centro de Orientación Profesional y Técnica).

El viernes por la mañana visitamos el Centro de infantil y Primaria de Bertrange (Cerca de Luxemburgo) y el Centro de Formación Ocupacional de Adultos. Por la tarde, se clausuró el programa con un encuentro informal entre todos los participantes y el coordinador en un restaurante en las proximidades del río Moselle.

#### PARTICIPANTES

##### De Irlanda:

Deirdie Johnston

Trabaja como: Coordinadora del DLUEC ( Adult Guidance Service) Servicio de Orientación de adultos, en Dun Laoghaire. Irlanda.

Cualificación: ( Degree)Licenciada en Económicas y Geografía, posee u postgrado en Orientación y Asesoramiento y un certificado en Ma-  
nejo del Servicio de Orientación y Educación de adultos.

### **De Francia:**

Veronique Tersiguel

Trabaja en un centro de secundaria en Lille- Francia como “Conseiller  
d'orientation psychologue” ( Orientadora).

Martine Bouteldja

Trabaja como “Cousellêre d'orientation psychologue” y actualmente co-  
labora como redactora de curriculums y coopera con el ONISEP ( Oficina  
Nacional de Información sobre las Enseñanzas y Profesiones).

### **De Bélgica:**

Patricia Bloemen

Trabaja como Asistente Social en un Centro Psicológico-Médico -Social  
en la localidad de Mons ( Perteneciente a la Comunidad Francófona).

### **De Estonia:**

Piret Jammes

Trabaja como orientadora de adultos y desempleados en una empresa  
privada ”Fontes PMP-Senior consultant /Partner” en Tallinn- Estonia.

Eva Rebas

Trabaja como orientador de adultos y desempleados pero en una insti-  
tución pública ( Estonian Unemployment Insurance Fund ) en Tallinn-Es-  
tonia.

## OBJECTIVOS

- a. Conocer las particularidades del sistema educativo luxemburgués.
- b. Descubrir los mecanismos que utilizan para promover la formación profesional y la inserción social.
- c. Conocer el sistema de orientación académico y profesional que se desarrolla en Luxemburgo.
- d. Compartir experiencias sobre la labor profesional de los miembros participantes: Estonia, Irlanda, Francia, Bélgica, Francia y España.

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO RELATIVO A ORIENTACIÓN

Hay orientadores en cada Centro Educativo que forman el SPOS (Service de Psychologie et d'Orientation Scolaires), formado por psicólogos, trabajadores sociales y profesores orientadores y, el servicio se dirige, al igual que en España, a los alumnos, a los padres y a los profesores. En caso de necesidad, colaboran con otras instituciones de carácter sanitario, social, etc.

Dependen del Ministerio de la Educación Nacional y de la Formación Profesional.

Aspectos Relevantes: Dentro de los aspectos relevantes del programa destacamos la existencia de los siguientes organismos:

**a. ALJ** (Action Locale pour Jeunes). Depende igualmente del Ministerio de Educación y de la Formación Profesional. Presta servicios a los jóvenes de entre 15 y 25 años que se encuentran en alguna de las siguientes situaciones:

- Transición de la escuela a la vida activa.
- Situación social o profesional precaria.
- Asesoramiento sobre cambio de vida profesional.

- Información sobre el mundo laboral y sobre la formación necesaria para acceder a él.

**b. BIZ:** Centro de Orientación Profesional y Técnica. La orientación comienza durante el primer curso de la formación profesional (Liceo Técnico o Modular), a los doce años y se prolonga durante los años que dura la formación en el Liceo.

**c. CEDIES:** Información sobre enseñanza superior y universitaria, becas y préstamos para estudiar en el propio país o en el extranjero, preferentemente en el Reino Unido, Bélgica, Suiza y Alemania.

### MODELO DE ORIENTACIÓN



## LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL: COMPETENCIAS Y FUNCIONES. FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA

Orientador del SPOS: Psicólogo.

Competencias: Asesoramiento a padres, alumnos y profesores.

Funciones: Participar en la orientación que se realiza desde Infantil hasta la finalización de la secundaria.

Formación Continua: Voluntaria pero constante.

## TRANSICIÓN AL TRABAJO Y A OTROS ESTUDIOS SUPERIORES: METODOLOGÍAS, MATERIALES...

### a. CEDIES:

Entrevistas, información escrita, materiales de consulta e información en centros habilitados para ello e información en soporte informático. Jornadas de puertas abiertas de la Universidad de Luxemburgo y de las universidades extranjeras.

### b. BIZ:

Entrevistas, materiales escritos, materiales diversos de consulta y charlas informativas con relación a la elección adecuada de una profesión.

## ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO. CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS

a. **BIZ:** Información detallada, tanto en el centro de recursos como en los centros escolares, desde el primer curso de la formación profesional (liceo tecnológico y modular), a los doce años; se prolonga durante los años que dura la formación.

b.- **CEDIES:** Información a estudiantes sobre acceso a la universidad y en casos excepcionales para adultos.

## **INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES: INMIGRACIÓN, DISCAPACIDAD, MARGINACIÓN Y DISCRIMINACIÓN POR SEXO**

Los organismos que se ocupan de la marginación y de la inmigración son el ALJ y el BIZ, sobre los cuales se ha informado en apartados anteriores.

Con relación a la inmigración, desde los tres años se toman medidas de inmersión lingüística al idioma luxemburgués facilitándoles escuelas para alumnos de esta edad totalmente gratuitas (hay que destacar también que el número de alumnos no pasa de 12 y hay dos profesoras dentro del aula). En los años sucesivos 1º y 2º de primaria se van introduciendo las clases en alemán y francés, el alumnado inmigrante con problemas en estas lenguas también tienen clases paralelas o de refuerzo. Existen aulas transitorias de adaptación para emigrantes de mayor edad y también en la Secundaria Modular.

Con relación a los discapacitados, el principio general es la integración. Cuando no es posible, se toman medidas especiales de atención en Centros Diferenciados.

También existe servicios de atención psicológica, para problemas determinados de conducta, personalidad e incluso de recuperación de problemas de aprendizaje en los centros CPOS.

## **RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES DE INTERNET, ENLACES WEB, PARA DESCARGAR MATERIALES**

En lengua francesa:

[www.onisep.fr](http://www.onisep.fr) ( Información sobre las profesiones, muy amplia y completa se basa en los trabajos y profesiones que se pueden realizar en Francia).

[www.monemploi.com](http://www.monemploi.com) (Sirve para elegir bien la carrera).

[www.orientation.ch](http://www.orientation.ch) (Información sobre la orientación profesional en Suiza).

[www.study.com](http://www.study.com) (Portal de orientación sobre la formación y las familias profesionales).

[www.metiers.be](http://www.metiers.be) ( Servicio de información sobre los estudios y profesiones en Bélgica).

Paginas en lengua francesa y que se refieren a organismos o instituciones de Luxemburgo:

[www.adem.public.lu](http://www.adem.public.lu) ( Esta es la oficina de empleo en la que se encuentra el BIZ y la cual nos ha facilitado la relación de todas las páginas web que presentamos).

[www.cpos.lu](http://www.cpos.lu) (Centro Psicología y Orientación escolar).

[www.cedies.lu](http://www.cedies.lu) (Centro de Documentación y de Información de la Enseñanza Superior).

[www.alj.lu](http://www.alj.lu) (Centro de acción local para los jóvenes. Funciona como un centro de ayuda y asistencia social a los más desfavorecidos).

[www.fonctionpublique.public.lu](http://www.fonctionpublique.public.lu) (Página de información sobre la Función Pública y todas las carreras o puestos de funcionarios públicos).

[www.restena.lu](http://www.restena.lu) (Conjunto de vías informativas y teléinformáticas sobre la educación nacional y la investigación).

[www.cdm.lu](http://www.cdm.lu) (Cámara o asociación de las familias profesionales).

[www.cc.lu](http://www.cc.lu) (Cámara de comercio de Luxemburgo)

[www.myschool.lu](http://www.myschool.lu) (Programas y horarios de todas las escuelas en Luxemburgo).

[www.police.lu](http://www.police.lu) (Página de información de la policía en Luxemburgo).

[www.armee.lu](http://www.armee.lu) (Armada en Luxemburgo).

## **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS DURANTE LA ESTANCIA AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO. FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA**

### **A. PROCESO DE ORIENTACIÓN AL CAMBIAR DE ETAPA:**

A los 12 años, en la transición de Primaria a Secundaria, orientan a los alumnos hacia uno de los tres tipos de Secundaria: clásica, tecnológica y modular, ubicadas en el mismo liceo. La orientación hacia uno u otro se realiza en función de las calificaciones de 5º y 6º, de una prueba estándar, de carácter nacional, sobre matemáticas e idiomas (luxemburgués, francés y alemán), de pruebas psicotécnicas, y de un cuestionario sobre estilos de aprendizaje realizado por el tutor. El Consejo de Educación, formado por un inspector, el orientador, (si se le requiere), el tutor, un profesor de enseñanza clásica y otro de tecnológica elaboran el perfil de cada estudiante y deciden cuál de las tres opciones se ajusta más a sus características. Los padres están permanente y exhaustivamente informados. Al final de 6º hay un diagnóstico de orientación por cada alumno.

Consideramos interesante considerar este procedimiento de organización para el acceso a la Etapa de Secundaria, ya que podría ser adecuado y positivo, siendo flexibles y llevando a cabo el seguimiento adecuado de los alumnos.

### **B.- PROCESO DE ORIENTACIÓN AL TERMINAR LA ENSEÑANZA OBLIGATORIA:**

Se realiza sobre los 15 años, a fin de asesorar al alumno en cuanto a la posibilidad de continuar con el itinerario iniciado o cambiar a otro. Será necesario el informe del orientador en caso de que quiera cambiar al itinerario de Secundaria Clásica o continuar en 10º de tecnológico.

Esta orientación nos parece muy apropiada, y, de hecho, se realiza también en España.



## C.-FORTALEZA Y PUNTOS DÉBILES:

Nos ha parecido un sistema de orientación exhaustivo y bien organizado. Son reseñables los organismos de información mencionados (SPOS, CPOS, BIZ, ALJ, CEDIES), al servicio de profesores, alumnos y padres.

Una semana no ha sido suficiente para “descubrir” puntos débiles. Quizás la transición de primaria a secundaria sea algo rígida, pero, en general, nuestra impresión ha sido muy positiva.

## CONCLUSIONES

- Los recursos de que disponen en un país con poca población y alta calidad de vida se refleja ampliamente en los Centros. Apuestan por la educación y por la investigación e invierten en ello.
- Los Centros están dotados de importantes recursos materiales, tecnológicos y decorativos; son luminosos, limpios, cuidados y con espacios de relación similares a los de un hogar, por lo que resultan realmente acogedores. La arquitectura y el aspecto están muy cuidados y el ambiente es muy poco ruidoso y bastante tranquilo. El comedor escolar, donde comen simultáneamente profesores y alumnos, ofrece una excelente calidad y servicio.
- La orientación proviene de distintas organizaciones, con funciones perfectamente perfiladas, de forma que se complementan y enriquecen sin solaparse; así los profesionales son realmente expertos en su campo de trabajo.
- Los idiomas –luxemburgués, alemán y francés - tienen un gran peso específico en Primaria. Los alumnos con dificultades en este campo suelen ser extranjeros y reciben apoyos para solventar esta dificultad. Si no consiguen el nivel adecuado, acceden a secundaria a través del liceo tecnológico y no del clásico.
- El sistema de orientación luxemburgués no sólo está fundamentado en el buen nivel económico del país, sino también en una

buena distribución y organización de los recursos educativos; consideramos que hay aspectos que serían perfectamente extrapolable a nuestro país. Como por ejemplo el aprendizaje bilingüe desde los primeros cursos de primaria (como base el luxemburgués pero aprenden alemán y francés, nosotros como base el castellano podemos aprender el gallego (o lengua de la comunidad) y el francés o inglés). También el modelo de orientación me parece muy completo y realizar una orientación tan sistemática en primaria y al final de secundaria también me parece fácilmente adaptable a nuestro país.

# REPÚBLICA CHECA

Praga, del 5 al 10 de abril de 2009

## REPÚBLICA CHECA

### SUPPORT OF CAREER MANAGEMENT SKILLS

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Praga, (República Checa).

Fechas: Del 5 al 10 de abril de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO Y PARTICIPANTES

En el Programa Academia desarrollado en la República Checa, hemos trabajado juntos un total de 11 participantes y el coordinador del país:

Jasmin Muhic: Centro de orientación de Praga

Los participantes éramos de diferentes países, formación y ocupaciones:

##### **Irlanda.**

Patricia Walter. Orientadora de primaria. Servicio externo al centro educativo.

Lorraine O'Donoghue. Orientadora de secundaria.

##### **Dinamarca.**

Bente Dohn. Orientadora en un centro de formación profesional.

Katrine Biering Sonnenschein. Orientadora en la universidad.

##### **Inglaterra.**

George L.Meyer. Orientador laboral en un centro social.

##### **Escocia.**

Lynn Haughton. Orientadora en un centro de secundaria y mediadora con el entorno socio laboral

## **Francia.**

Aurélie Bouvard. Orientadora de secundaria.

Elisabeth Mortelette. Orientadora de secundaria.

## **España.**

José Javier Lallana Moreno. Profesor de FOL.

Fe Mayordomo Cava. Profesora de FOL.

Susana Paniego Burillo. Orientadora de secundaria.

Todo el equipo nos conocimos en un encuentro informal, a sugerencia del coordinador, en la tarde del domingo, víspera de comenzar formalmente el programa.

Hemos trabajado intensamente durante toda la semana realizando visitas a diferentes centros en los que se desarrollaba labores de orientación, asesoramiento y consejo.

Hemos conocido un amplio abanico de los servicios de orientación que ofrece esta ciudad: equipos externos a los colegios, institutos de secundaria, institutos de formación profesional, centro de acogida de menores y centros de información y empleo.

La estancia de casi todos los participantes en el mismo hotel, ha facilitado la organización y tiempos de las visitas, además de permitir la oportunidad de conocernos.

## **OBJETIVOS**

El objetivo de la estancia era intercambiar información sobre cómo tratábamos en cada país las habilidades y conocimientos necesarios para trabajar con nuestros alumnos/clientes la vocación profesional.

Para ello se ha tomado base de trabajo y reflexión la Resolución del Consejo y de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miem-

bros, de 21 de noviembre de 2008. Esta resolución recoge en su principio nº 1 la necesidad de que los países miembros de la Unión Europea favorezcan la adquisición permanente de capacidades de orientación. Partiendo de esta premisa, la estancia formativa se ha centrado en conocer los diferentes mecanismos mediante los cuales se gestiona la adquisición de esas capacidades en los países de origen de los participantes, y de modo especial, en la República Checa como país de acogida.

### **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Lo que más nos llamó la atención fue que el sistema que más se utilizaba en la República Checa era el psicométrico, y los psicólogos que desempeñaban esta función, en su gran mayoría trabajaban en un centro externo. Este sistema nos recordaba al sistema de orientación externa, técnica, descontextualizada y especializada que existía en España antes de la LOGSE, 1990.

Comentaban como novedoso, dentro de un proyecto iniciado en el 2006, la presencia a tiempo completo de orientadores en centros de secundaria.

Los tests los utilizan de forma generalizada desde la etapa de la primaria y en base a esos resultados se va orientando la formación y opciones de cada alumno. Esta forma de atender al alumnado es motivo suficiente para entender que en un centro de orientación contarán con 16 psicólogos, además de 4 trabajadores sociales y 4 especialistas en pedagogía terapéutica.

El funcionamiento de los centros de secundaria y de formación profesional es similar al de España. Sin embargo, hay que señalar que la etapa de escolarización obligatoria de los alumnos finaliza a los 15 años (edad mínima de acceso a un empleo).

Las oficinas de empleo fueron otros de los centros que nos llamó la atención por varios motivos. El primero, que es un servicio al que pueden acudir todos los ciudadanos para conseguir consejo académico, psico-

lógico o profesional; lo que significa que entre sus usuarios también estaban los niños menores de 15 años (edad de incorporación al mundo laboral) e incluso los padres.

En segundo lugar, la información que en ellos se facilitaba que incluye educación, cualificación y posibilidades de empleo. La conexión que tenían entre estos servicios y el mundo educativo ya que proporcionan información y colaboran con los orientadores de los centros educativos, organizan visitas a las oficinas de empleo para adquirir información (aproximadamente la mitad de los alumnos del área de influencia han visitado la oficina) y en ocasiones son ellos quienes visitan los centros educativos.

Como parte de esta vinculación entre los ámbitos educativo y laboral, existe un mecanismo de conexión entre las oficinas de empleo y los centros escolares en lo que se refiere a la definición de las necesidades formativas. Cuando los centros pretenden implantar nuevos estudios, las oficinas de empleo son consultadas al respecto, y las opiniones de ambas instituciones son remitidas al Ministerio de Educación.

Y en tercer lugar, la labor social de este servicio. Si alguien necesita apoyo psicológico colaboran con psicólogos externos, realizan cursos de motivación con desempleados de larga duración, y han empezado a utilizar una herramienta denominada Job Klub. Este programa va destinado a ayudar a encontrar empleo a grupos de población especialmente vulnerables: madres desempleadas de larga duración con niños a su cargo, discapacitados, desempleados de larga duración, etc. También cuentan con herramientas informáticas de apoyo en la labor de intermediación laboral.

### **MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN**

Como ya se ha indicado en otro de los apartados, los servicios se ofertan, en general, descontextualizados, fuera del centro educativo.

Al igual que en España, y traducido a nuestros servicios, cuentan con Equipos de Orientación Educativa y Psicopedagógica (EOEPs), Centros

de profesores y recursos (CPRs), Centros de Educación Especial (CEEs), Centros de Formación profesional, Centros de información para jóvenes, oficinas de empleo...

Los principales organismos y recursos de esta red pueden resumirse del siguiente modo:

- Orientadores en centros educativos: los perfiles profesionales de estos orientadores se señalan en el apartado siguiente.
- Instituto de Educación y orientación de la República Checa (IPPP CR): asume una variedad de competencias relacionadas con el ámbito educativo y orientador: hace propuestas de legislación educativa, ofrece formación a psicólogos, profesores y pedagogos, realiza publicaciones de materiales educativos y metodológicos, coordina la cooperación entre los centros educativos, etc.
- Centros de Orientación Educativa y Psicológica (PPP): servicios de orientación ofrecidos por plantillas de psicólogos, pedagogos y trabajadores sociales. La red de aproximadamente 100 centros ofrece apoyo tanto a niños y jóvenes de entre 3 a 19 años, como a padres y educadores de primaria y secundaria.
- Centros de educación especial (SPC): alrededor de 100 centros atienden a niños y jóvenes con discapacidades visuales, auditivas, físicas o psíquicas, así como con desórdenes de comunicación.
- Centros de atención educativa (SVP): 28 centros ofrecen prevención y terapia para niños y jóvenes con problemas de comportamiento.
- Centros de información para jóvenes (ICM): ofrecen orientación sobre oportunidades de formación, actividades de ocio, viajes, etc.
- Centros de orientación en instituciones de educación superior (HEIs): en muchas facultades universitarias se ofrece a los estudiantes un servicio de orientación relacionado con las posibilidades de desarrollo profesional, manejo de situaciones de estrés



vinculadas a los períodos de exámenes, asesoramiento sobre accesos a diferentes estudios, etc.

- Oficinas de empleo: existe una oficina de empleo por cada uno de los 77 distritos en los que se dividen las 14 regiones de la República Checa. Estas oficinas ofrecen orientación principalmente a través de dos de sus departamentos: Departamento de intermediación laboral (informa de vacantes de empleo y formación para desempleados) y Departamento de Orientación (ofrece labores de orientación individual y grupal para demandantes de empleo). Este último departamento asume normalmente las tareas de los Centros de Información y Orientación Profesional (IPS), y algunas oficinas de empleo también ofrecen los servicios de la red europea de empleo EURES.
- Centro de Orientación Laboral del Instituto de Formación Técnica y Profesional (CKP NUOV). Ayuda a colectivos de todas las edades en la toma de decisiones sobre itinerarios educativos y laborales.
- Centro Europass del Instituto de Formación Técnica y Profesional: ofrece información y orientación para facilitar la movilidad de estudiantes y trabajadores en el espacio europeo. También administra los reconocimientos de estudios de educación secundaria de países de este ámbito.
- Centros regionales de información y orientación para emprendedores (RPIC): ofrece ayuda e información para las personas interesadas en crear su propio negocio.

### **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS, FUNCIONES, FORMACIÓN...**

El modelo de orientación psicométrico con el que se trabaja en la República Checa, demanda la existencia de psicólogos.

Sus funciones principales serían las de detectar las dificultades de aprendizaje que pueden presentar los alumnos y la orientación académica y profesional. Esta orientación se basa en los resultados que los

tests dan y que determinan los itinerarios formativos de cada alumno. En el caso de los centros de secundaria en el que ya tienen a tiempo completo un orientador dentro del centro, éste también da clases (en la rama de humanidades en los cursos previos a la Universidad) y asesora a padres, alumnos y profesores.

Como visión general de los perfiles profesionales de los orientadores en los centros de educación secundaria, podemos establecer la siguiente clasificación:

- **Consejero educativo:** profesores que dedican parte de su jornada a tareas orientadoras.
- **Asesor de prevención:** desarrolla una labor de prevención de comportamientos de riesgo.
- **Psicólogos educativos:** reducción de comportamientos de riesgo y problemas educativos, ayuda educativa y psicológica, diagnóstico y asesoramiento.
- **Pedagogos especiales:** se ocupan de alumnos con discapacidades sensoriales, físicas y mentales o problemas de dicción.

### **TRANSICIÓN AL TRABAJO Y A OTROS ESTUDIOS SUPERIORES: METODOLOGÍAS, MATERIALES...**

Como ya se ha indicado, desde primaria se va perfilando la trayectoria académica y profesional de los alumnos. La metodología es psicométrica además de utilizar también las entrevistas.

Los alumnos pueden acceder a todos los servicios de orientación de la ciudad y al parecer, el más conocido es el de las oficinas de empleo, centros que cuentan con suficiente información al respecto.

Como mecanismo de ayuda a la transición del mundo educativo al laboral, se han incorporado dos áreas en los currículos oficiales: en los estudios de primaria (Elección profesional) y secundaria (Introducción al mundo laboral), respectivamente.

Existe también un mecanismo específico de conexión de la Formación Profesional con los estudios superiores universitarios, ya que en principio aquélla no da un acceso directo a éstos. Los centros de educación secundaria ofrecen cursos (nástavbové studium) que permiten a los graduados en Formación Profesional adquirir el título (maturitní zkouška) requerido para estudiar en la Universidad.

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS**

La realidad social y laboral del país por la actual crisis económica mundial, ha provocado una mayor afluencia de demandantes de empleo. Dada esta situación, se están desarrollando políticas de recualificación profesional, que cuentan con el respaldo del ministerio de trabajo y educación y que permiten incluso alargar los períodos de percepción de las prestaciones de desempleo.

También organizan otras actividades de formación que en ocasiones son prestadas por instituciones pero financiados por el Ministerio de trabajo.

En las oficinas de empleo se ofrece un servicio específico de orientación relativo a cambios de trabajo y reciclaje de trabajadores. Esta orientación va encaminada a identificar las posibilidades con que cuenta el usuario del servicio, tomando como referencia tanto sus capacidades personales, académicas y profesionales, como los requerimientos de los puestos de trabajo que se han marcado como objetivo. Esta labor, desarrollada por los departamentos de intermediación laboral, cuenta con una herramienta informática que ayuda a los trabajadores a definir sus propios perfiles profesionales como primer paso para buscar trabajo o información relativa a la profesión de su interés.

En cuanto a las posibilidades de realizar cursos de reciclaje profesional, las oficinas de empleo cuentan también con una base de datos de educación continua. Esta herramienta ofrece información tanto de cursos de reciclaje ofertados por las propias oficinas de empleo como de actividades formativas desarrolladas por distintos organismos educativos.

## INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES

Las personas con dificultades (inmigrantes, discapacitados, personas en riesgo de exclusión social, mujeres con hijos pequeños, jóvenes que abandonan los estudios, personas sin cualificación ... ) reciben especial apoyo por parte de los servicios de empleo no sólo a través de los Job Klub como se ha mencionado anteriormente sino que también por parte de las oficinas de empleo se utilizan recursos económicos para que se contrate a trabajadores incluidos dentro de los grupos mencionados anteriormente.

## RECURSOS DE ORIENTACIÓN

Los principales recursos de orientación ofrecidos a través de internet pueden agruparse en los siguientes apartados:

### a) Recursos de orientación sobre educación y formación

- [www.vaseprofese.cz](http://www.vaseprofese.cz). Herramienta para la orientación académica y profesional.
- [www.infoabsolvent.cz](http://www.infoabsolvent.cz) Contempla un amplio abanico de estudios y de carreras así como un análisis del mercado de trabajo.
- [www.atlasskolstvi.cz](http://www.atlasskolstvi.cz). Portal que ofrece una visión general sobre las oportunidades educativas tras la educación primaria (centros de secundaria de cada región, programas ofertados, duración de estudios,...)
- [www.nuov.cz](http://www.nuov.cz) Recurso ofrecido por el Instituto Nacional de Formación Técnica y Profesional. Contiene información sobre los estudios ofertados por los centros de formación profesional superior, sus vinculaciones con los estudios universitarios, etc.
- <http://www.csvs.cz/> Recopilación de información sobre los estudios superiores ofertados en toda la República Checa (centros existentes, programas formativos, procesos de admisión, etc.). Es un servicio ofrecido por el Centro de Estudios Superiores Educativos.
- [www.uiv.cz](http://www.uiv.cz) Instituto de información sobre la educación.

- [www.eu-dat.cz](http://www.eu-dat.cz) Base de datos sobre oportunidades de formación continua y cursos de reciclaje profesional.

## **b) Recursos de orientación sobre el mundo laboral**

- [www.portal.mpsv.cz/sz/obrane](http://www.portal.mpsv.cz/sz/obrane) Portal en internet del Ministerio de trabajo y asuntos sociales.
- [www.istp.cz](http://www.istp.cz) Página web del Sistema de clasificación estándar de puestos de trabajo. Describe las características de cada profesión en cuanto a las capacidades requeridas para su desempeño, oportunidades de formación continua, puestos de trabajo vinculados, etc.
- <http://portal.mpsv.cz/eures> Portal de la red EURES ofrecido por los servicios públicos de empleo de la República Checa.

## **c) Otros recursos de orientación:**

- [www.euroguidance.cz](http://www.euroguidance.cz) Red de enlace entre los distintos sistemas de orientación profesional de Europa.
- [www.infomobil.org](http://www.infomobil.org) Portal internacional de información para los jóvenes en Europa.
- [www.ippp.cz](http://www.ippp.cz) Instituto de orientación pedagógica y psicológica.
- [www.ppppraha.cz](http://www.ppppraha.cz) Centro de Orientación Pedagógica y Psicológica (Praga).
- [www.nvf.cz/spps/enindex.htm](http://www.nvf.cz/spps/enindex.htm) Unidad de apoyo a los servicios de orientación.

## **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO**

El programa ha sido satisfactorio en todos los sentidos porque nos ha permitido conocer el proceso de orientación en la República checa y

también aunque con menos profundidad en los países de origen de los otros participantes en el programa. Hemos podido intercambiar experiencias y opiniones, y al mismo tiempo mejorar nuestra competencia comunicativa en inglés. Todo esto redundará en beneficio de nuestro trabajo en el centro de diferente manera según nuestra función específica (orientadora/FOL).

Durante el encuentro que tuvo lugar el último día, hicimos una valoración general de la semana y propuestas de mejora para sucesivos encuentros:

- Se expresó la queja generalizada de que no se había trabajado en profundidad, o al menos, no como pensábamos, el objetivo de intercambiar información sobre los sistemas de orientación de los distintos países. El coordinador del programa nos explicó que el principal objetivo era conocer el país de acogida y los servicios de orientación que en él existían.
- Todos teníamos preparados una pequeña presentación sobre cómo se trabajaba el objetivo en los distintos países y se fueron presentando en diferentes días pero sin permitir un intercambio de información y pareceres en esos momentos. El coordinador nos emplazaba a hacer esas reflexiones en la reunión del último día; y, como se ha indicado, a la mayoría nos pareció insuficiente.
- Habría sido interesante, antes de realizar la visita, disponer de alguna información referida al sistema de orientación y al sistema educativo del país para luego allí poder profundizar porque es mucha la información que se recibe en poco tiempo.
- El programa de visitas inicialmente previsto resultó excesivo en relación con el tiempo disponible. Por este motivo, fue necesario renunciar a dos de las visitas programadas. Finalmente, el plan de trabajo consistió en dos visitas diarias en horario de mañana y tarde respectivamente.

## CONCLUSIONES

Los pequeños ajustes sugeridos para mejorar la estancia no impiden que la experiencia haya sido muy enriquecedora en todos los sentidos, no sólo por los conocimientos que hemos adquirido sino también por el hecho de poder compartir tiempo, inquietudes y experiencias con profesionales de la orientación de otras comunidades autónomas de nuestro país y de otros países de nuestro entorno. Además nos ha permitido establecer unos vínculos que seguramente también

# REINO UNIDO

Bradford, del 20 al 24 de abril de 2009



## REINO UNIDO

### AN OVERVIEW OF GUIDANCE IN THE UK FOCUSING ON THE CHANGING CONNEXIONS AGENDA IN BRADFORD (UNDER THE PROGRAMME “LEONARDO DA VINCI”)

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bradford, (Reino Unido).

Fechas: Del 20 al 24 de abril de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO Y PARTICIPANTES

Academia es un proyecto europeo anual de movilidad, dirigido a los profesionales de la Orientación Profesional encuadrado dentro del Programa Leonardo da Vinci. Está organizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP), en colaboración con las Comunidades Autónomas.

Plantea, como objetivos generales, la mejora de la formación de los profesionales de la orientación profesional, y como consecuencia la mejora de la calidad y el acceso a la Formación Profesional continua, así como, facilitar la adquisición de aptitudes y competencias referidas primordialmente, al uso de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación y de los Idiomas, y al mismo tiempo, ampliar la formación de los formadores a través del intercambio de experiencias en actividades teórico-prácticas, ligadas a la orientación y al empleo, con los países de la Unión Europea. Para su consecución se organizan estancias en dichos países con diferentes programas de actividades, que se desarrollan durante una semana.

El programa al que he podido asistir: “*An overview of guidance in the UK focussing on the changing connexions agenda in Bradford*”, pretende un acercamiento a la realidad de la orientación en el Reino Unido, no sólo desde la perspectiva escolar sino también sociocomunitaria. Ha estado centrado en el distrito de Bradford, que es el mayor asentamiento del Oeste de Yorkshire (Inglaterra). Bradford se convirtió en una villa del

Oeste de Yorkshire en 1847, y recibió el título de Ciudad del Reino Unido en 1897. Es el enésimo municipio más grande de Inglaterra.

### **En cuanto a los participantes:**

Por Irlanda, participó Ger McNamara que desarrolla su labor como orientador profesional para personas adultas y jóvenes, y que lleva en labores de orientación seis años.

Como representantes de la República Checa, Helena Pacnerova y Dana Laryszova, con tres y dos años de experiencia respectivamente en labores de orientación, desarrollando funciones psicológicas en el área de prevención primaria (incluyendo todas las formas de comportamiento de riesgo) y el trabajo en la agencia de Certificación para la prevención primaria, participación en el análisis y la investigación relacionada con el asesoramiento de servicios en la educación y los aspectos educativos y psicológicos de educación, etc.

Como representantes de Francia asistieron Sophie Verdier, orientadora profesional en un centro zonal, COP, cuya función se centra en aconsejar al alumnado en la enseñanza secundaria y a veces adultos para escoger cursos y carreras, a través de varias actividades: entrevistas individuales, reuniones informativas, pruebas de intereses profesionales. También asistió Dolène Clerville, que realiza su trabajo en la Universidad y que se dedica a preparar materiales especializados para la orientación. Otra representante de Francia fue Christelle Gilodi, cuyo trabajo se basa en entrevistas de formación, intervención de grupo, etc, y, por último, Frederic Velten, que desempeña su trabajo como jefe de admisión “postbac”.

Por Dinamarca participó Vicki Ann Bruhn, que viene desempeñando durante 10 años un trabajo de orientación de jóvenes entre 15 y 25 años sobre las opciones de educación después de la escuela básica. Asistió, también, Birgitte Henriksen, que desempeña funciones de orientación para la toma de decisiones hacia los estudios superiores.

Como representante de Luxemburgo tenemos a Marie Colleaux la cual durante seis años ha venido trabajando como psicóloga cuyas funciones

principales giran en torno a proporcionar el apoyo los estudiantes con dificultades de aprendizaje y también contribuir a la dirección de los adolescentes durante los siete años que ellos asisten la enseñanza secundaria en el Athénée.

Por parte de tres Comunidades Autónomas españolas asistieron Tiburcio González Zafra, que trabaja como orientador escolar en el IES Ave-rreros de Córdoba, Dolors Castro Notario de Cataluña, que realiza un trabajo de coordinación territorial de las enseñanzas profesionales desde la delegación de Educación de Mataró y Ángel Zárate Argote, también orientador de enseñanza secundaria en el IES Federico Baráibar de Vitoria.

### **En cuanto a los anfitriones:**

El equipo de personas que se encargó de la acogida de los asistentes del programa en Bradford estaba compuesto por:

Lee Christy. ACADEMIA Co-ordinator

Mark Braceley Assistant ACADEMIA Co-ordinator

Mick Carey. Manager Careers Europe

Terry Cole. Placement Host

### **OBJETIVOS**

- Conseguir un conocimiento detallado de las características del sistema de orientación en Gran Bretaña.
- Aproximarse al conocimiento de los sistemas educativos y de orientación de los diferentes países representados en el grupo.
- Posibilitar la comunicación y el intercambio de experiencias entre los profesionales de la orientación de los países asistentes.

## ASPECTOS RELEVANTES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN

Es necesario constatar que los servicios de orientación dependen de las autoridades locales en lo que a financiación se refiere, pero los Personal Adviser (PA) que realizan funciones de orientación personal y profesional en los centros docentes y en otras instituciones y ámbitos, precisamente se estaban integrando junto con otros servicios, como el *connexions* y el *career europe*, por decisión gubernamental en una sola “sociedad”, denominada *Aspire – i*. En el ámbito educativo, en concreto pudimos apreciar que estas figuras no están tan imbricadas en el tejido docente del centro como pueden estar los orientadores en algunas Comunidades Autónomas en España.

Asimismo, los servicios de orientación no se especializan en un ámbito: educativo, empleo, adultos, etc., sino que actúan de forma global en función de las circunstancias. Lo mismo sucede con otros centros de recursos para la comunidad como los “*Connexions*” que se dirigen a planos diversos y variados: búsqueda de empleo, prevención de embarazos adolescentes, atención a adolescentes con problemas familiares, problemas de alimentación, etc.

En cuanto a la orientación profesional para la toma de decisiones sobre estudios universitarios y postsecundarios, existe otra figura, los “*career adviser*” que en la mayoría de los casos dependen de las propias universidades. Es decir, existe una dispersión de las funciones entre diferentes profesionales en aras de una pretendida especialización. No obstante, según ciertas informaciones que se nos facilitaron, parece ser que se tiende a una concentración de funciones en una figura más versátil similar a la que desarrolla el orientador en España. el camino puede ser una formación de los actuales PA (Personal Adviser) en esa línea de actuación.

## MODELO DE ORIENTACIÓN: ESTRUCTURA DE LA RED DE ORIENTACIÓN, ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN...

El modelo de orientación de Gran Bretaña difiere bastante del modelo español: mientras que en España los sistemas de orientación en las eta-

pas educativas, en concreto, en la enseñanza secundaria están plenamente integrados en la red de centros escolares, en Gran Bretaña se fundamenta en una red de servicios externos que aportan el personal que se desplaza regularmente a los centros escolares para realizar la orientación. Por otro lado, son estas figuras externas las que realizan directamente las actividades de orientación, utilizando para ello fundamentalmente la técnica de la entrevista personal. En la mayoría de los casos es una relación “face to face”.

En Gran Bretaña la red de orientación que atiende las demandas propias del sistema educativo es zonal y da respuesta a un distrito determinado (en nuestro caso el distrito de Bradford). No obstante, estos servicios actúan con una perspectiva global, no meramente educativa. Sus servicios engloban otros planos de actuación como los dirigidos a adultos, personas con discapacidad, parados, etc.

La figura más destacada es el Personal Adviser (PA), que se halla ubicada en un centro zonal (en el caso de Bradford, el Onward House), desde donde accede regularmente a los diferentes centros para realizar sus labores de asesoramiento y orientación, fundamentalmente de carácter personalizada. También existen en Gran Bretaña los Career Adviser (CA), profesionales centrados en la orientación para la toma de decisiones sobre estudios superiores, aunque en buena medida éstos dependen de la educación superior y universitaria.

La estructura de orientación se completa con servicios de recursos zonales (“Connexions”) con una red de profesionales que atienden personalmente en función de las demandas.

### **LA FIGURA DEL ORIENTADOR: PERFIL PROFESIONAL, COMPETENCIAS Y FUNCIONES, FORMACIÓN INICIAL Y CONTINUA...**

El equivalente en Gran Bretaña de la figura del orientador que existe en España es el Personal Adviser. Esta figura asume labores de orientación desde diferentes perspectivas, no solo educativas. Así, por ejemplo, hay PA en servicios de Salud Mental que trabajan con jóvenes y adolescentes, en servicios de educación en el hogar, en necesidades educativas

especiales, con jóvenes problemáticos (“offenders”), etc. El abanico de funciones es amplio, y alguna de ellas puede resultar muy sorprendente desde nuestra perspectiva. En concreto, los PA que dan respuesta a la problemática escolar pueden, y de hecho lo hacen., desplazarse a los domicilios particulares de los alumnos a realizar una labor que podríamos encuadrar más en el ámbito del trabajo social que en una función de orientador.

La formación inicial de estos profesionales no es tampoco equivalente a la requerida en nuestro país. pueden ser profesionales de diferentes ámbitos con una formación específica sobre las funciones que habrán de desempeñar. No es requisito, por tanto, que sean psicólogos, pedagogos o psicopedagogos, aunque si se les exigía, obviamente, una formación universitaria. No obstante parece que el sistema está en proceso de cambio para que la formación sea específica en lo que a orientación se refiere, y que se pueda recibir una instrucción especializada por parte de los propios centros como Careers Europe.

### **ATENCIÓN AL CIUDADANO QUE NECESITA ORIENTACIÓN PROFESIONAL POR CAMBIO O MEJORA DE TRABAJO, CONTINUACIÓN DE ESTUDIOS...**

Existen unos centros de recursos zonales (“Connexions”) que disponen de diferentes profesionales, entre ellos los PA, que atienden de manera personalizada las necesidades de personas que necesitan asesoramiento o información ante un cambio de puesto laboral, o que quieren continuar sus estudios. estos profesionales están a su disposición en dichos centros y pueden acceder a ellos con solo solicitarlo.

Las tareas más habituales desde esta perspectiva pueden ser la ayuda en la elaboración de su Currículum Vitae, o de un proyecto personal de carrera, la preparación de una entrevista, etc.

Asimismo, estos centros disponen de un staff especializado en la elaboración de recursos de todo tipo para facilitar esta labor de asesoramiento e información.

## RECURSOS DE ORIENTACIÓN: PORTALES EN INTERNET, ENLACES WEB PARA DESCARGAR MATERIALES...

A continuación se incluyen algunos de los recursos más utilizados en el distrito de Bradford en los procesos de orientación:

AA Travel & Transport  
<http://www.theaa.co.uk>

BBC News & Media  
<http://www.bbc.co.uk>

BDirect Local  
<http://www.bdirect.org.uk>

Bradford Chamber Local  
<http://www.bradfordchamber.co.uk>

Bradford College Training & Education  
<http://www.bradfordcollege.ac.uk>

Bradford Council International  
<http://www.bradford.gov.uk>

Bradford Prospectus Training & Education  
<http://www.bradford4learning.com/CAP/Home.aspx>

Bradford Schools Training & Education  
<http://www.bradfordschools.net>

Buses Travel & Transport  
<http://www.firstgroup.com/ukbus/yorkhumber/bradford/home>

Coaches Travel & Transport  
<http://www.nationalexpress.com>

Connexions Service Government  
<http://www.connexions.gov.uk>

CVS Local

<http://www.bradfordcvs.org.uk>

Department for Children, Schools & Families

Government

<http://www.dcsf.gov.uk>

Department for Innovation, Universities & Skills

Government

<http://www.dius.gov.uk>

DfES Government

<http://www.dfes.gov.uk>

DIVAbradford Local

<http://www.divabradford.org.uk>

Education Bradford Training & Education

<http://www.educationbradford.com>

European Parliament International

<http://www.europarl.org.uk>

Financial Times

News & Media

<http://www.ft.com>

Jobcentre Plus

Local

<http://www.jobcentreplus.gov.uk/JCP/index.html>

Keighley Gazette

News & Media

<http://www.keighleynews.co.uk>

Learning & Skills Council West Yorkshire Local

<http://www.lsc.gov.uk/regions/YorkshireHumber>

Learning & Skills Council

Government

<http://www.lsc.gov.uk>

Multimap travel & Transport

<http://www.multimap.co.uk>



National Curriculum Government  
<http://www.nc.uk.net>

Nextstep Yorkshire & Humber Local  
<http://www.nextstepwestyorkshire.org.uk>

Ofsted Government  
<http://www.ofsted.gov.uk>

Park Lane Keighley College Training & Education  
<http://www.keighley.ac.uk>

RAC travel & Transport  
<http://www.rac.co.uk>

ShIPLEY College Training & Education  
<http://www.shipleys.ac.uk>

Jobcentre Plus Local  
<http://www.jobcentreplus.gov.uk/JCP/index.html>

Keighley Gazette News & Media  
<http://www.keighleynews.co.uk>

Learning & Skills Council West Yorkshire Local  
<http://www.lsc.gov.uk/regions/YorkshireHumber>

Learning & Skills Council Government  
<http://www.lsc.gov.uk>

Multimap travel & Transport  
<http://www.multimap.co.uk>

También son muy interesantes algunas de las páginas web que nos comentaron nuestros compañeros de estancia y que las podremos conseguir cuando tengamos acceso a las presentaciones.

## **VALORACIÓN DEL PROGRAMA DESARROLLADO: APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN LA ESTANCIA, AL TRABAJO DE ORIENTACIÓN EN EL CENTRO. FORTALEZAS Y PUNTOS DÉBILES DE LA VISITA ...**

El programa desarrollado ha servido para conocer diferentes formas de abordar las mismas o similares necesidades.

Como fortaleza y lo más enriquecedor destacaríamos haber asistido un día en directo al trabajo habitual de un Personal Adviser. Salvando las lógicas distancias entre dos sistemas educativos tan diferentes como el Inglés y el español, apreciar en directo la labor de los profesionales de la orientación siempre aporta conocimientos y estrategias extrapolables a la labor de cada cual.

También han sido puntos fuertes las presentaciones de los otros participantes ya que nos ha permitido saber algo más de otros países.

Como debilidad podríamos comentar que no hemos podido conocer “en directo” como trabajan con otros colectivos, motivado quizás por la gran cantidad de contenidos desarrollados en tan corto espacio de tiempo (apenas 5 días), como por ejemplo la formación profesional,

### **CONCLUSIÓN**

Considero que el programa “An overview of guidance in the UK focusing on the changing connexions agenda in Bradford “ ha servido de manera suficiente para la consecución de los objetivos planteados, pero tal vez el aspecto más positivo haya sido la posibilidad de convivir con profesionales de la orientación de otros países de la Unión Europea. Es evidente que el proceso de construcción europea en el que estamos inmersos necesita de un acercamiento de los profesionales que desempeñan su labor en diferentes ámbitos. Esta, aunque obviamente a pequeña escala, es una iniciativa que también coadyuva a la consecución de ese fin.

Así mismo sería de gran interés que a través de programas específicos de la Unión Europea se oferte a los diferentes profesionales que inter-

vienen en este tipo de programas la posibilidad de continuar la vinculación establecida con los diferentes profesionales de los diferentes países participantes, de modo que este interesantísima actuación no quede sólo en una experiencia puntual en nuestra vida como profesionales de la orientación.

# REINO UNIDO

Bradford, mayo de 2009

## REINO UNIDO

### LOS SERVICIOS DE ORIENTACION EN BRADFORD

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bradford, (Reino Unido).

Fechas: mayo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN

El sistema educativo ingles tiene algunas diferencias respecto al sistema educativo español: es obligatorio empezar los estudios primarios a los cinco años, mientras que en España es a los 6. En Inglaterra la educación obligatoria termina a los 16 años, pero en el 2013 será a los 17 y en el 2015 a los 18. La escuela primaria termina a los 10 años, mientras que en España a los 12. La escuela secundaria empieza a los 11 años, en cambio en España empieza a los trece. El bachiller en Inglaterra dura dos años como en España. Los alumnos que tienen dificultades para aprender o sencillamente no desean estudiar pueden seguir unos aprendizajes profesionales divididos en cuatro niveles, obteniendo una cualificación profesional. Los alumnos con discapacidades o severas dificultades para aprender pueden permanecer en la escuela hasta los veinte años.

#### ASPIRE – I LTD

El gobierno ingles a través del Departamento para Niños, Escuelas y Familias financia a las autoridades locales, las cuales contratan los servicios de la entidad privada Aspire-i LTD. La base está en Onward House, pero también en los dos centros de Connexions en Bradford and Keighley, así como en varios locales de la comunidad y en escuelas. Esta entidad tiene varias secciones: Aspire-i Futures, Aspire-i Skills y Careers Europe. Ayudan a jóvenes entre 14 y 19 años principalmente, pero pueden trabajar con jóvenes de 25 años si tienen necesidades especiales. Para poder realizar este tipo de trabajo tienen grupos de consejeros personales, los cuales son una pieza fundamental y básica de este sistema de orientación. El orientador personal trabaja con gente

joven que estudia, trabaja o se está formando (en inglés EET), así como con gente que no estudia, tampoco trabaja ni se está formando (en inglés NEET). Hay cuatro grupos de orientadores personales trabajando con EET, los cuales están organizados por zonas. Los consejeros personales que trabajan en los dos centros llamados Connexions tienen como clientes jóvenes que no trabajan, tampoco estudian ni se están formando. Los orientadores personales tienen unos criterios para priorizar su servicio de atención: en primer lugar están aquellos que tienen múltiples y graves problemas, en segundo lugar están aquellos que presentan un profundo desinterés, apatía y desencanto tanto para los estudios como para insertarse en la sociedad y en tercer lugar aquellos que necesitan un apoyo mínimo. Los orientadores personales visitan las escuelas cuatro días a la semana. El número de orientadores personales para cada escuela depende de: el número de alumnos que haya en la escuela, el tanto por ciento de alumnos que en los últimos años haya dejado la escuela y no tenga trabajo, las cualificaciones que obtengan los alumnos (ya que estas les permiten conseguir un trabajo), el número de alumnos con especiales dificultades. Los orientadores personales de Aspire-i se unen y trabajan con otros orientadores de otros servicios que tienen muchos casos y estos presentan problemáticas tales como:

- Alumnos con problemas de comportamiento y asistencia.
- Alumnos que cuidan de otros niños.
- Alumnos que abandonan la escuela.
- Alumnos con problemas de aprendizaje.

Las funciones de los orientadores personales son:

- Contactos frecuentes con los alumnos de manera formal o informal.
- Atención a las revisiones de las necesidades especiales que conciernen también a los padres y a otros profesionales.
- Trabajo con los padres.

- Simplificar textos.
- Educación alternativa ( profesional) a tiempo completo o a tiempo parcial, por ejemplo con un empresario, en un colegio o con un proveedor de formación profesional.
- Concertar salidas a otras escuelas.

Existe un coordinador de los orientadores personales que se encarga de:

- Organizar y distribuir los diferentes casos que atenderán los orientadores personales.
- Coordinar eventos específicos
- Apoyar de forma personal a los orientadores y a sus jefes.
- Compartir información a través de la red informática.
- Mantener contactos con otros servicios y agencias para posibilitar el trabajo entre las agencias
- Ser la persona de enlace cuando los protocolos entre agencias se producen.

La compañía Aspire-i recibe demandas de las escuelas solicitando una orientación personal. Estuvimos en contacto con dos orientadoras profesionales que trabajaban en escuelas. Visitamos un colegio donde la gran mayoría de estudiantes eran de origen pakistaní, este colegio está ubicado en una barriada deprimida social y económicamente. La orientadora contratada por Aspire-i nos permitió observar sus actuaciones. La orientadora concierta citas con los estudiantes del penúltimo curso de la escuela primaria, les pregunta qué materias les gustan más y cuáles van a escoger para el próximo curso para comprobar si son compatibles con los estudios futuros que el alumno desea realizar. Les pregunta sobre sus gustos y preferencias en materia laboral y sobre las notas que obtienen, ya que los empresarios normalmente escogen a

aquellos que tienen mejores calificaciones. Seguidamente les enseña la página web donde pueden obtener información sobre el oficio que desean ([www.connexions-direct.com/jobs4uk](http://www.connexions-direct.com/jobs4uk)). Normalmente tiene entre 8 y 10 entrevistas en un día, con una duración entre 30 i 45 minutos.

La otra orientadora está contratada por la escuela y trabaja para Careers Bradford, no para Aspire-i. Imparte clases a jóvenes de 16 años, la asignatura que imparte es obligatoria y les enseña los diferentes oficios a través de centros de interés tales como: la comunicación, la salud, el deporte y el ocio, el medio ambiente...etc. También mantiene entrevistas con los alumnos para orientarlos tanto a nivel académico como profesional. Los alumnos que tienen problemas de aprendizaje reciben ayuda dentro del aula por parte del equipo de profesores de apoyo.

Aspire-i tiene una base de datos donde consta toda la información académica de cada alumno que hay en Bradford y que es comúnmente consultada por los orientadores personales, donde ellos además introducen la información correspondiente a su servicio de orientación. Aspire-i también tiene un estupendo programa informático, llamado Kudos online el cual a través de unas preguntas sobre gustos y preferencias conduce al alumno a uno o más perfiles profesionales que se ajustan a sus gustos, una vez obtenidos estos perfiles los alumnos pueden entrar en cada profesión obteniendo una gran cantidad de información sobre el mismo (itinerario académico para acceder al trabajo, salario, demanda, posibilidades de promoción...).

Aspire-i tiene contratos con diferentes servicios. Por ejemplo Connexions es un servicio de apoyo que proporciona consejo, información y orientación a jóvenes en diferentes aspectos. Provee a la gente joven la posibilidad de entrar en contacto con su consejero personal, para tener a alguien en quien depositar su confianza, ya que las conversaciones que los jóvenes mantienen con sus respectivos consultores son absolutamente confidenciales, donde el respeto y la discreción son fundamentales.

Otro de los contratos que tiene Aspire-i es Nextstep. Este servicio está enfocado para la gente adulta que no tiene empleo. Ofrecen tres tipos de servicios:



- Universal service : Ofrecen información general a cualquier adulto que tiene 19 años o más.
- Universal Plus service : Ofrecen información general a cualquier adulto que no tenga trabajo y posea una cualificación de nivel 3 (equivalente más o menos a un primer curso de bachiller).
- Differentiated & Personalised Service: Enfocado a adultos de 19 años o más con un nivel de cualificación por debajo del nivel 3 y con necesidades de apoyo.
- Personas que han sido despedidas: Ofrecen un servicio de respuesta rápida, hacen un análisis de las habilidades que estas personas tienen y les ofrecen consejo profesional de forma presencial y por teléfono.

También ofrecen sesiones grupales en las cuales informan sobre búsqueda de trabajo, como rellenar solicitudes, como afrontar una entrevista de trabajo, como elaborar un curriculum vitae, les aportan herramientas para aumentar su propia confianza etc...

Cuando acuden adultos con problemas de alcohol, drogas, ex delincuentes o con dificultades de aprendizaje los derivan hacia agencias especializadas en estas problemáticas, manteniendo con estas agencias un seguimiento personalizado de cada caso.

Dependiendo de la situación personal de cada usuario, estos pueden ser derivados a centros de trabajo, empresarios, organizaciones de la comunidad o a colegios. Cuando visité NEXTSTEP pude presenciar una entrevista entre un consejero personal y un cliente que no tenía trabajo desde hacía dos años y quería conseguir una ayuda para poder obtener el carnet de transportista, él ya había superado el examen teórico pero necesitaba dinero para poder realizar el examen práctico. Allí tomaron nota de su situación y le dijeron que enviarían sus datos y petición al lugar donde se tramitan estas solicitudes para ver cual era la demanda de trabajo en este sector, dependiendo de dicha demanda se le podría conceder dicha ayuda o no.

Dentro de NEXTSTEP hay otro programa llamado Firststep el cual ayuda principalmente a personas sin empleo y con problemas ( de alcohol, drogas...). Desde este programa los envían a centros que les ayuden en sus adicciones, haciendo un seguimiento individualizado de cada caso. Una vez superada la adicción, empiezan con el proceso de búsqueda de trabajo. Algunas de las personas que necesitan trabajo no cuentan con experiencia profesional, en estos casos se procede a integrarlos dentro de organizaciones como OXFAM para que trabajen de voluntarios y así puedan conseguir una experiencia que les pueda facilitar el hecho de conseguir un trabajo.

Las funciones del consejero personal dentro de NEXTSTEP son:

1. Ayudar a las personas que quieren conseguir una vivienda, tanto si ya la tienen pero necesitan marcharse de ella como si no la tienen y están sin hogar.
2. Ayudar a la familia y también ayudar a solucionar problemas en sus relaciones
3. Proporcionar ayudas económicas. ( El dinero no se da al cliente sino que la entidad correspondiente lo recibe y ofrece el servicio que el cliente necesita)
4. Informar y ofrecer apoyo en cuestiones de salud tanto a nivel general como específicamente en el ámbito de la sexualidad.
5. Ofrecer ayuda a padres jóvenes y a embarazadas, ya que en Bradford hay un porcentaje elevado de adolescentes embarazadas.
6. Ayudar en los casos de acoso.
7. Dar apoyo para superar problemas de autoestima.
8. Informar sobre los derechos que tiene la persona a nivel laboral.
9. Derivar aquellos casos que presentan problemas de drogadicción y alcoholismo.

## 10. Explorar los caminos positivos para desarrollar los talentos e intereses de los clientes.

Otro servicio contratado por Aspire-i es A&R Training Services Ltd. Este servicio tiene un programa llamado e2e para jóvenes entre 16 y 19 años que no tienen trabajo. Este programa les prepara para trabajar desarrollando las habilidades básicas a nivel social y vocacional, les ayuda a mejorar su eficacia personal, confianza, autoestima, su forma de aprender, así como sus conocimientos. A este programa suelen acudir jóvenes que no tienen muchas facilidades para aprender en la escuela y normalmente son aconsejados por el orientador personal para acceder a este servicio. Suelen permanecer en el programa entre unas 22 o 30 semanas. Al entrar hacen una prueba para ver el grado de conocimientos, dependiendo de los resultados van a uno de los cuatro niveles que hay. Concretamente este servicio que visitamos enseña y prepara a los jóvenes para ser ayudante de educación infantil y para ser ayudante de servicios administrativos trabajando en una oficina. En cualquiera de los dos oficios que los jóvenes escojan están cuatro días trabajando bien en una guardería o en una oficina. El quinto día acuden al centro de este servicio, donde reciben formación básica. Cada joven recibe treinta libras a la semana si siguen el programa y la familia tiene pocos ingresos. Cada joven tiene un tutor que hace su seguimiento personal tanto en el trabajo como en el centro.

**Careers direct** es otro servicio de Aspire-i, es como un servicio de recepción de Connexions. La gente llama para pedir información y la derivan hacia aquellos servicios que son más adecuados según su demanda y la edad que tienen. También realizan servicios de orientación profesional, búsqueda de empleo, contactan con empresarios.

**Information Adviser** es una sección de Aspire-i que proporciona la información sobre aquellos libros que pueden ser de utilidad para asesorar a los orientadores y a las escuelas. Cada escuela recibe quinientas libras para conseguir libros para poder informar a los orientadores.

**Labour Market Information (LMI)** es otra sección de Aspire-i que se encarga de ir a las diferentes escuelas para informar del estado actual

del mercado laboral en Bradford. Empiezan sus explicaciones narrando la historia laboral de Bradford, la cual en el pasado contaba con numerosas empresas textiles, las cuales se han reducido ostensiblemente en número, en la actualidad hay unas pocas y pequeñas empresas textiles. Hoy en día el gremio de la construcción es uno de los que ofrece más posibilidades de trabajo.

Aspire-i cuenta con un centro de recursos llamado **Careers Europe**. Este centro de recursos ofrece un servicio de orientación en el Reino Unido, elabora información sobre las posibilidades de estudiar y trabajar en otros países. También elaboran material sobre los derechos y las normas que rigen los diferentes trabajos. Tienen una completa base de datos donde pueden acceder a la información sobre aspectos laborales a nivel del Reino Unido y el resto del mundo.

### **EL SERVICIO DE ORIENTACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE BRADFORD**

La Universidad de Bradford tiene un servicio de orientación para que los estudiantes puedan comentar con los orientadores sobre sus opciones en cuanto a su futuro profesional se refiere. Tienen una página web ([www.careers.brad.ac.uk](http://www.careers.brad.ac.uk)) que ofrece a los estudiantes una información muy útil. Además tienen un servicio de correo electrónico para que los estudiantes envíen sus preguntas personales. También tienen una base de datos sobre oportunidades de trabajo. Los estudiantes pueden interactuar con el programa informático del servicio de orientación para obtener información sobre ellos mismos y sus opciones profesionales. El equipo de orientación de la universidad también organiza encuentros con empresarios, dentro y fuera del campus. Por último, enseñan unos módulos ( que incluyen el desarrollo personal y vocacional) concediendo un número de créditos que son válidos para la carrera que deseen estudiar.

### **CONCLUSIONES**

El objetivo fundamental de este viaje era para mí conocer el sistema de orientación que existe en Bradford. Este objetivo se ha cumplido perfectamente , como se puede apreciar en la exposición anterior.

- Conocer esta realidad me ha servido para identificar aquellos aspectos que pueden ser mejorados en nuestro sistema de orientación:
- Crear una base de datos con los expedientes académicos de los alumnos.
- Un útil y completo programa informático sobre orientación académica y profesional que sirva como herramienta tanto para los alumnos como para los orientadores.
- Un servicio que ofrezca información sobre las publicaciones en materia de orientación.
- La figura del coordinador de orientadores.
- Reuniones o encuentros entre orientadores para intercambiar información.
- Una publicación que englobe las diferentes asociaciones que ofrecen servicios de ayuda, orientación laboral, búsqueda de trabajo tanto para personas que no padezcan ninguna discapacidad como para aquellas que la padezcan.

# SUECIA

Eskistuna, del 11 al 15 de mayo de 2009

## SUECIA

### INTRODUCCIÓN A LA ORIENTACIÓN EN UNA POBLACIÓN SUECA DE TAMAÑO MEDIO

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Eskilstuna, (Suecia).

Fechas: Del 11 al 15 de mayo de 2009.

#### INTRODUCCIÓN: CONTEXTO Y PARTICIPANTES

El programa se desarrolló del 11 al 15 de mayo de 2009 en Eskilstuna (Suecia), localidad de 93.000 habitantes situada en las proximidades del lago Mälaren, a unos 100 kilómetros al oeste de Estocolmo, con la que existe comunicación por tren de alta velocidad.

Conocido centro metalúrgico, Eskilstuna llegó a ser llamada la “Ciudad del Hierro”. Sin embargo, en las últimas décadas ha ido desapareciendo la mayor parte del tejido industrial de la ciudad y se ha reconvertido en un centro turístico y educativo.

Acoge la Universidad Mälardalen, con campus en Eskilstuna y en la cercana ciudad de Västerås.

Los participantes en el proyecto fueron:

Rouna Ali, Reino Unido, Orientadora Personal.

Alexandra Hemingway, Reino Unido, Orientadora Universitaria.

Ismael Abes, Bélgica, Psicólogo.

Martine Ravet, Francia, Orientadora.

Mateo Moya Hidalgo, España, Profesor de Formación Profesional.

María José Pérez Albo, España, Orientadora.

## OBJETIVOS

Estudiar el modelo de orientación de Suecia en diferentes centros educativos e instituciones.

## DESARROLLO DEL PROYECTO

El eje principal de trabajo ha sido el análisis de la orientación en Suecia en los institutos de enseñanza secundaria inicial y superior, las universidades, los centros de educación de adultos y las oficinas de empleo. El programa de actividades seguido ha sido el siguiente:

Lunes 11 de mayo	<p>Bienvenida a cargo de la directora del Instituto de Educación Secundaria Superior Rekarnegyptmsiet.</p> <p>Introducción.</p> <p>Presentación de los participantes.</p> <p>Presentación del Sistema Educativo Sueco.</p> <p>Presentación de los programas educativos del Instituto de Educación Secundaria Superior Rekarnegyptmsiet.</p> <p>Presentación sobre la Orientación en la Educación Secundaria Superior.</p> <p>Presentación del equipo de apoyo al alumno del Instituto de Educación Secundaria Superior Rekarnegyptmsiet.</p> <p>Visita cultural a la ciudad de Eskilstuna.</p>
Martes 12 de mayo	<p>Presentación sobre la Orientación en la Educación Secundaria Inicial.</p> <p>Visita al Instituto de Educación Secundaria Inicial Stalforskskolan.</p> <p>Presentación sobre la Orientación en la Universidad.</p> <p>Visita a la Universidad Mälardalen.</p> <p>Presentación sobre la Orientación en Educación de Adultos.</p> <p>Visita al Centro Komvux de Eskilstuna.</p> <p>Paseo en bicicleta por los alrededores de Eskilstuna y barbacoa por cortesía de la organización.</p>
Miércoles 13 de mayo	<p>Profundización en el Sistema Educativo Sueco (Rekarnegyptmsiet).</p> <p>Visita al Centro Nacional de Estudios Ecuestres de Strömsholm: Instituto de Educación Secundaria Superior, Escuela Popular y Universidad.</p> <p>Picnic por cortesía de la organización.</p>



Jueves 14 de mayo	Análisis del funcionamiento de la orientación en el Instituto de Enseñanza Secundaria Superior Rinman. Presentación sobre la orientación de alumnos con dificultades de aprendizaje. Presentación del programa de Hostelería y Restauración. Presentación a cargo de los participantes de los sistemas educativos y de orientación en sus países de origen. Visita cultural a los alrededores de Eskilstuna.
Viernes 15 de mayo	Visita al Servicio Público Sueco de Empleo. Evaluación y entrega de documentación.

Estas actividades nos han permitido:

- Conocer de primera mano la realidad educativa sueca y la orientación dentro del sistema, con visitas a diversos centros educativos, en cada uno de los cuales se realizó un recorrido guiado por las instalaciones, una presentación de la tarea de la orientación en ese lugar concreto y un posterior debate con exposición de dudas por parte de los participantes. En concreto, los centros educativos visitados fueron:
  - Instituto de Educación Secundaria Superior Rekarnegymsnaset.
  - Instituto de Educación Secundaria Inicial Stalforsksolan.
  - Universidad de Mälardalen.
  - Centro de Educación de Adultos Komvux de Eskilstuna.
  - Centro de Estudios Ecuéstres Strömsholm.
  - Instituto de Educación Secundaria Superior Rinman.
- Conocer la orientación en otras instituciones no educativas. En concreto, con la visita a la Oficina del Servicio Público Sueco de Empleo en Eskilstuna.

- Intercambiar experiencias y documentos con el resto de participantes, a través de los momentos de debate y de presentación del sistema educativo y la orientación en cada país, lo que nos ha permitido entablar contacto con la realidad educativa de Reino Unido, Francia y Bélgica.
- Conocer la realidad social y cultural de Suecia, ejemplificada en una población de tamaño medio como es Eskilstuna, por medio de las visitas preparadas por la organización.
- Relacionarnos y entrar en contacto con los valores y formas de vida de los participantes de Reino Unido, Francia y Bélgica, y con las de los orientadores del equipo organizador de Suecia, a través de los ratos de ocio compartidos y las actividades lúdicas organizadas.
- Volver a nuestros entornos de trabajo con mayor amplitud de miras e ilusión renovada por el enriquecimiento personal y profesional que han aportado.

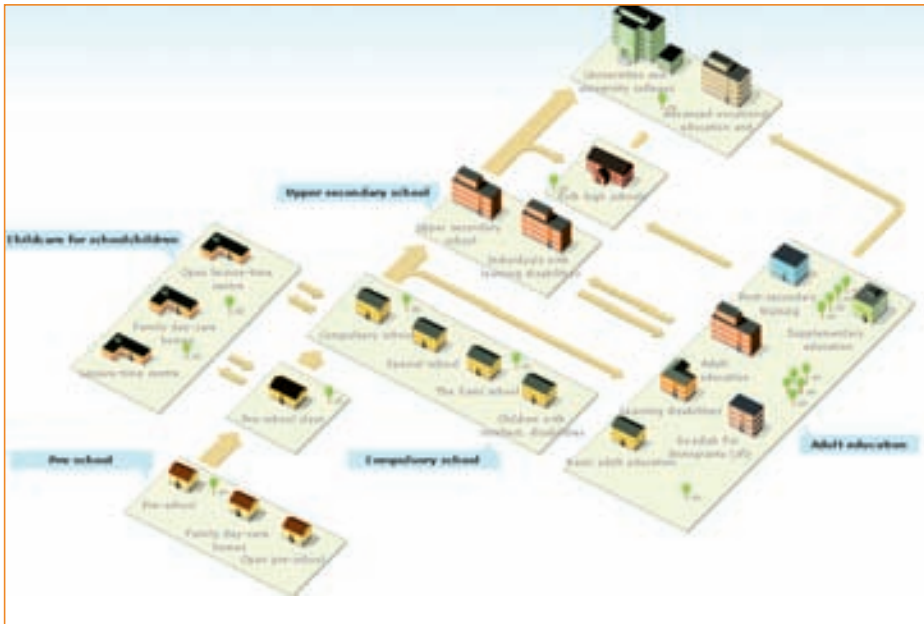
## ESTRUCTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO SUECO

El sistema educativo sueco, que se presenta en el esquema que se encuentra a continuación.

Uno de sus rasgos más distintivos es la autonomía de las autoridades locales y de los centros educativos (fundamentalmente a través de la figura del director, que es de carácter especializado y con una gran capacidad de decisión), que le confiere una gran operatividad y capacidad de ajuste a las necesidades específicas de la zona y del alumnado que escolariza.

La enseñanza obligatoria se inicia a los 7 años. La educación infantil está bastante extendida entre los 3 y los 7, pero bastante menos en los niveles anteriores, merced a una serie de ayudas que facilitan la presencia en el hogar de uno de los dos progenitores. La enseñanza del inglés, que se considera básica durante toda la enseñanza primaria y secundaria, no se extiende a la educación infantil, sino que se retrasa su inicio hasta los 8 o 9 años.

Por otro lado, desde los 14 años se favorece el contacto con el mundo laboral y con enseñanzas de carácter profesionalizador, tanto a través de asignaturas de orden práctico como por medio de visitas y programas de prácticas en la educación secundaria.



## MODELO DE ORIENTACIÓN Y ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO

Se incluyen en este apartado todos los datos acerca de la función orientadora en Suecia, tanto en cuanto al modelo que se plantea como a la figura del orientador y las funciones que desarrolla, aspectos en los que destacaremos los elementos más significativos y característicos del sistema de este país.

### CLAVES Y ELEMENTOS DISTINTIVOS DE LA FUNCIÓN ORIENTADORA

El primer dato relevante es que la figura del orientador tiene un claro tinte profesional, ya que su tarea se centra fundamentalmente en la orientación vocacional del alumnado.

Esta orientación se refiere fundamentalmente a la elección de estudios en la educación secundaria, ya que en Suecia el sistema educativo plantea una elevada opcionalidad y una gran diversidad de programas, especialmente en la educación secundaria postobligatoria (16-19 años). De hecho, en este tramo tienen que elegir entre 17 programas diferentes y, dentro de ellos, entre un elenco considerable de asignaturas que se reparten durante los tres años que dura esta etapa. En este marco, pues, se hace imprescindible una orientación específica y directa por parte de un profesional formado y con recursos suficientes para ayudar a tomar estas decisiones.

En Suecia, además, la práctica totalidad del alumnado cursa estudios de secundaria postobligatoria, ya que se entiende como un requisito casi imprescindible para encontrar trabajo. De hecho, las familias reciben una compensación económica por tener hijos estudiando, como ayuda del Estado para sufragar los gastos que supone una enseñanza que se considera fundamental. Por otro lado, todos los programas (sean de la rama más teórica, semejante al Bachillerato, o de la rama más profesional) permiten acceder a la universidad.

La elección de estudios que realizan los alumnos, por otra parte, aunque es poco modificable (para eso se plantea la especificidad de la función orientadora, entre otras cosas), sí puede sufrir algunas variaciones a lo largo de los tres años en aquellos casos en los que se detecta que el alumno/a no progresa adecuadamente en el itinerario elegido, tarea que también se encomienda al orientador.

Por tanto, se hace necesario que la orientación se plantee como un asesoramiento individualizado de carácter técnico.

Al contrario que en España, en Suecia el orientador nunca se entiende como docente ni como psicólogo. De hecho, no ejerce docencia de ningún tipo (pese a estar integrado dentro de la estructura y el personal de los centros educativos del nivel que sea) y existe un psicólogo aparte en el centro que realiza esas otras funciones que en España aglutina la figura del orientador en la enseñanza no universitaria. Sí están coordinados, ya que ambos (junto con enfermeras, profesores de apoyo...) constituyen lo que se denomina el “equipo de bienestar”

del instituto, semejante quizá al departamento de orientación, que tiene como misión fundamental velar por la salud física y psíquica del alumnado.

## FORMACIÓN Y RELACIÓN CON OTROS ORIENTADORES

En cuanto a su formación, el orientador tiene necesariamente un título universitario (aunque no en psicología ni en la rama educativa) de al menos tres años de duración. Se trata de un título específico denominado “Professional Degree in Career Counselling”.

Los orientadores están colegiados y pueden desarrollar sus funciones en cualquiera de los niveles educativos (universitarios y no universitarios), en la red de educación de adultos o en los centros de empleo de carácter municipal. Tienen un colegio profesional bastante activo y fuerte y, dado que ejercen una función muy específica y que se reconoce como de alta relevancia, poseen una estructura formal de reuniones, coordinaciones y encuentros que les permite estar al día de los requerimientos del sistema universitario (que varían de una titulación a otra y que resultan importantes para la elección de materias que realiza el alumnado) y de las demandas del mercado laboral, así como intercambiar experiencias y conocimientos, adoptar criterios comunes y adecuar su trabajo a las necesidades de la zona. Gran parte de esta estructura se debe al fuerte peso de las autoridades locales en materia educativa, así como a la casi absoluta capacidad de decisión que posee el director en los centros educativos.

Los orientadores se reúnen una vez al mes entre ellos y con los orientadores de otros servicios municipales de empleo.

En la educación secundaria inferior (el equivalente a la ESO en nuestro país), el orientador suele atender a más de un centro, debido a que el número y complejidad de las elecciones es menor y a que los centros son algo más pequeños. En la educación secundaria superior, en cambio, existe al menos un orientador en cada centro. En ambas etapas, la ratio es aproximadamente de un orientador por cada 500 alumnos.

## ORIENTACIÓN DE PERSONAS CON DIFICULTADES

En principio, la orientación de alumnos con dificultades se realiza dentro de la escuela ordinaria, bajo el principio de la igualdad de oportunidades y el derecho a la educación.

En este sentido, la estructura y organización del sistema sueco permite la atención de alumnado que presenta carencias por diferentes motivos, sean estos inmigración, dificultades leves de aprendizaje, bajas expectativas y fracaso escolar...

Ello se debe a la existencia de una gran variabilidad de programas y asignaturas y a la inclusión en el currículo de materias de corte profesional y de marcado carácter práctico, que dan cabida a una amplia variedad de intereses, motivaciones y necesidades. Así, aunque incluso la educación postobligatoria (tanto en su rama teórica como en su vertiente más práctica) está marcada por las materias que se entienden como básicas (sueco-lengua, inglés y matemáticas), la enseñanza secundaria incluye desde sus más elementales niveles asignaturas de índole práctica.

Por otro lado, existen unos programas individualizados para aquellos alumnos que, por diversos motivos, no alcanzan los objetivos previstos y necesitan profundizar en los contenidos de nivel básico. Estos programas tienen una duración variable en función de las necesidades y el avance de cada alumno y tienen como objetivo la compensación de desigualdades y dificultades para lograr la incorporación al programa general. Por supuesto, la intervención del orientador en el diseño, elección, seguimiento y reorientación de estos alumnos y sus programas es directa, individual y permanente.

Paralelamente, existe una red de centros y organismos encargados de la educación de personas con necesidades específicas de mayor alcance.

Quienes no consiguen los requerimientos básicos de la enseñanza secundaria (que se centran sobre todo en las asignaturas fundamentales mencionadas) tienen la oportunidad, al igual que ocurre en nuestro país,

de acudir al sistema de educación de adultos, donde pueden cursar enseñanzas oficiales a través de programas personalizados que permiten conjugar los intereses, necesidades y disponibilidad de las personas adultas con la asistencia a clase. También en estos centros existe un orientador profesional que ayuda a cada persona en la elección.

## DIRECCIONES WEB DE REFERENCIA

Información sobre Suecia: <http://www.sweden.se/sp/Inicio/>

Acerca del sistema educativo sueco:  
<http://skolnet.skolverket.se/polopoly/utbsys-eng/>

Sobre el municipio de Eskilstuna y sus centros educativos públicos:  
[www.eskilstuna.se](http://www.eskilstuna.se)

Asociación Sueca de Orientadores: <http://vagledarforeningen.org/>

Servicio Público Sueco de Empleo: <http://www.arbetsformedlingen.se>

Orientación a estudiantes de secundaria: <http://www.syoguiden.com/>

Orientación de cara a la Universidad: <http://www.studera.nu>

Agencia Nacional Sueca de Educación Superior:  
<http://www.hsv.se/2.539a949110f3d5914ec800056285.html>

Educación Superior: Universidad de Mälardalens: <http://www.mdh.se>

Educación Secundaria: Centro Nacional de Estudios Ecuestres de Stromsholm: <http://www.stromsholm.com>

## VALORACIÓN DEL PROGRAMA Y CONCLUSIONES

El Programa ha resultado muy fructífero debido a varios motivos.

En primer lugar, la oportunidad de conocer en directo la educación sueca y la orientación dentro del sistema educativo, y hacerlo de la mano de

quienes ejercen las mismas funciones que nosotros, nos ha permitido trabajar desde una perspectiva común que centra las intervenciones, los debates, las visitas, etc. y hace que se realicen específicamente desde el prisma de la orientación.

En este sentido, la variedad de tipos de orientación y de países de procedencia de los participantes en el programa también ha resultado muy enriquecedora, ya que nos ha dado la oportunidad de ver diferentes enfoques de los mismos problemas y soluciones alternativas para las mismas funciones y tareas.

Por otro lado, nos ha acercado a la función orientadora en instituciones no educativas de carácter público y más centradas en la orientación laboral, que en nuestro país son desarrolladas por diferentes profesionales.

La gran variedad de entidades, organizaciones y lugares visitados y la enorme amplitud de perfiles profesionales con los que hemos podido tener contacto han constituido sin duda una fuente de enriquecimiento personal y profesional muy importante, ya que nos han permitido contrastar nuestra realidad con la de otros países y tradiciones y abrirnos a nuevas perspectivas y posibilidades para nuestro trabajo y para la organización del sistema educativo.

Por tanto, nuestro más sincero agradecimiento a quienes han invertido su esfuerzo en organizar el programa y, especialmente, a quienes se esfuerzan por mostrar lo enriquecedor del intercambio de experiencias y el conocimiento de otras realidades como fuente de conocimiento y de ciencia.